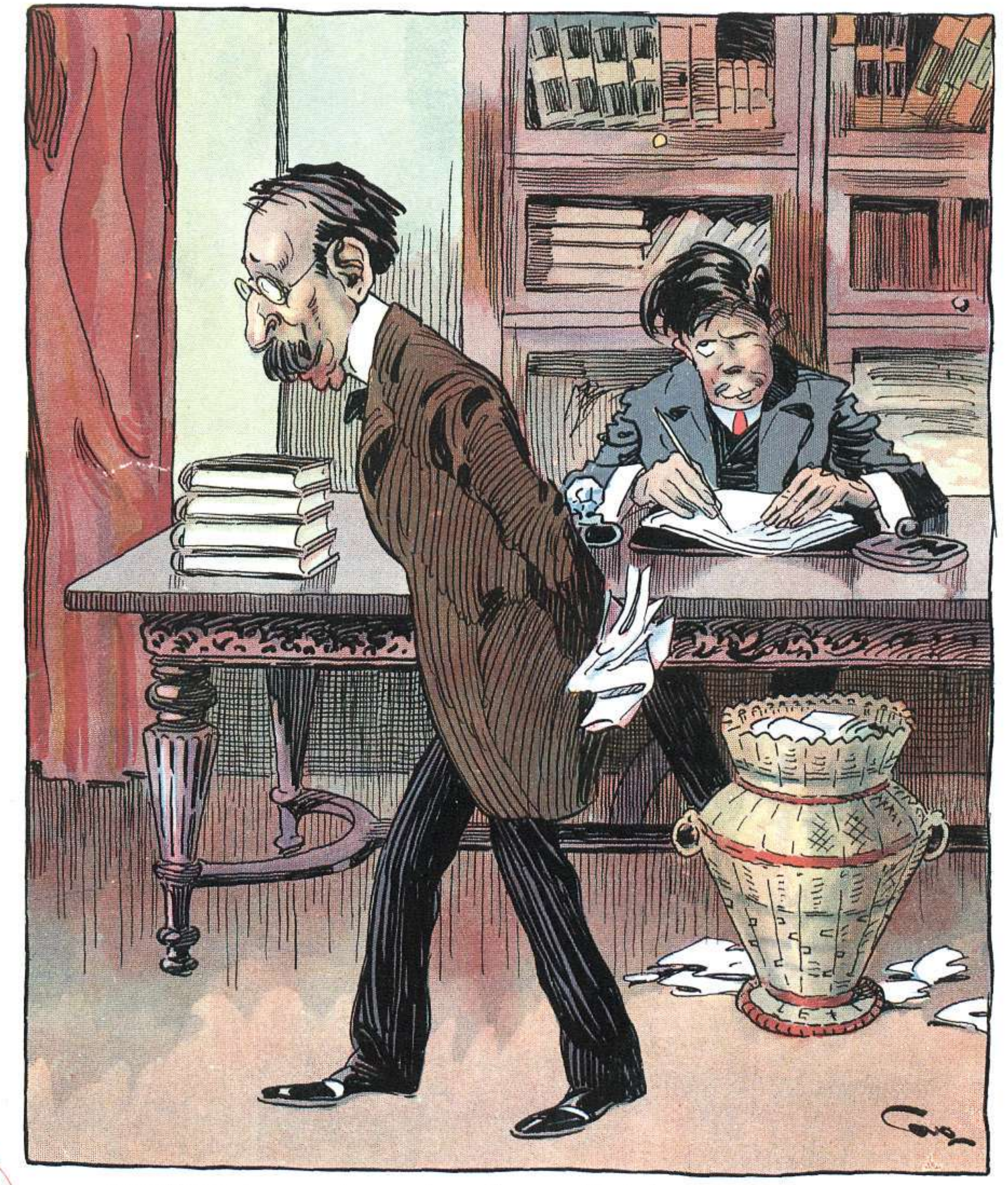
CARAS Y CARETAS

AÑO XII BUENOS AIRES, MAYO 1.° DE 1909 N.° 552

## EL MENSAJE ES LO DE MENOS



—¿Continuamos con el mensaje, señor presidente?

—¡Hombre! Estaba pensando en otra cosa... De seguro van á querer cambiar el nombre de la calle Belgrano ó San Martín por el mío y—¡caramba!—no voy á poder evitarlo.

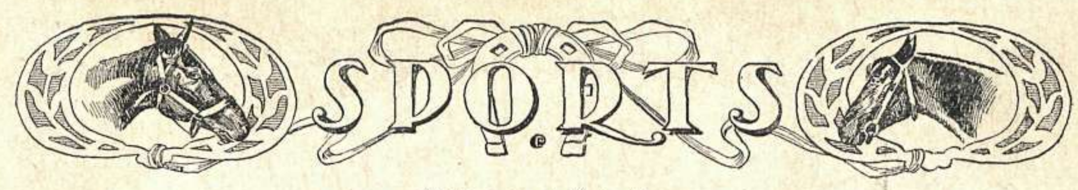
La Fábrica de la Compañía de Cajas Registradoras "National" emplea más de 5.000 personas solamente en los talleres, y tiene $ 10.000.000 oro invertidos en la fabricación de Cajas Registradoras únicamente. Se venden más de 6.000 máquinas cada mes, ó 250 cada día. El modelo 97 (hay miles de este modelo en uso en la Argentina), le costó $ 250.000 oro en experimentos y perfeccionamientos antes que la Compañía pudiera poner en venta una máquina perfecta.

El Modelo 500, que ahora llega por cada vapor de Nueva York, es la Reina de las Cajas Registradoras "National". Es el resultado de años de experimentos y trabajos en la fábrica. Las tenemos en exhibición en nuestra casa, é invitamos á cada comerciante visitarnos é inspeccionarla. Si no le es posible venir en persona, escríbanos, y avisaremos á uno de nuestros representantes visitarle, en cualquier parte de la República que sea, sin compromiso alguno por parte de Vd. Tomaremos su modelo antiguo en pago parcial al cambiarla por uno nuevo.

Descuentos liberales al contado, ó facilidades de pago sin aumento de precio.

**PRATT & C^ÍA^**
**207, FLORIDA**

Agentes en Rosario,
OSÉS y SAEZ
San Martín, 899



Balín, ganador del clásico «Miguel Cané»

Elástica, que hizo puesta con Scila en el premio «Understudy»

Mañana, en el clásico "Lamadrid", vuelven á presentarse los dos potrillos que llevaron al triunfo los colores del stud Montiel el domingo pasado y aunque por esa sola performance de los dos hijos de Orange no pueden definirse sus méritos en forma tal que pueda ungírseles con todos los honores de un favoritismo unánime, como dichas performances no son sino una coronación de una serie de pruebas privadas que revelan en dichos productos relevantes condiciones, se les puede augurar en el clásico que nos ocupa una posición de primera fila y señalarlos como los más indicados para la victoria.

Hemos englobado á los dos potrillos en una sola apreciación y creemos que así debe ser, pues ambos están igualmente en carrera, tanto más cuando Balín, que es el que el domingo venció á animales de superior categoria lleva tres kilos más que su compañero Levalle.

Están bien acompañados en la carrera: Ossian, Ipacaray, César Borgia y Diademe, entre otros, darán color á la prueba y pueden producir un final reñido.

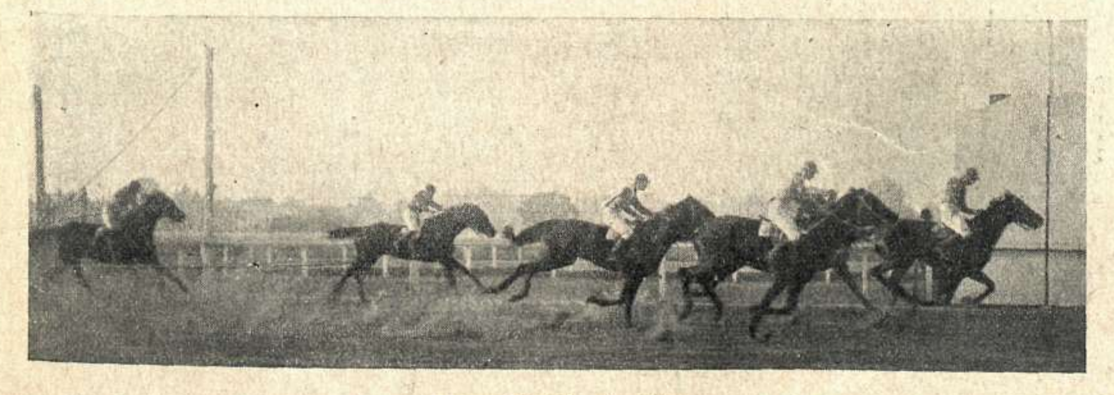
Melgarejo, ganador del clásico «América»

César Borgia ha producido malas performances después de sus dos triunfos, pero quien sabe...

Ipacaray y Ossian vendrán en muy buenas condiciones á la carrera, y aunque sólo tienen en su haber un triunfo sin mayor importancia pueden demostrar valer algo más.

Son nuestros favoritos:

1.ª carrera, Siberiano; 2.ª, Antipirina; 3.ª, Fleet; 4.ª, Tamagno; 5.ª, Stud Montiel; 6.ª, El Chacho; 7.ª, Paquín.



Llegada del clásico «América»

# Á LA CIUDAD DE MÉXICO

OLLIVIER y ALBERT · FLORIDA y CUYO · BUENOS AIRES

16

16.—**VESTIDO** de paño asargado, rica clase, levita con cuello de terciopelo, adornada con trencilla de seda y botones, forrada, polonesa de seda, pollera Directorio con 3 hileras trencilla y botones. Precio pesos . . . . . . . . . . . . . **90.—**

GRAN

## NOVEDADES

CONFECCIONES - VESTIDOS
BLUSAS - SOMBREROS
GÉNEROS DE FANTASÍA
Trajes para Niñas y Niños
CALZADO - GUANTES - BONETERÍA

### MERCERÍA

Cintas - Galones
Cinturones
Peinetas
Etc.

4822.—**SOMBRERO** de terciopelo abollonado, adornado con piel y plumas de fantasía. . . . . . . **14.50**

CATÁLOGO GENERAL
ILUSTRADO
SE REMITE GRATIS

EXPOSICION

## DE INVIERNO

FOURRURES - PIELES CONFECCIONADAS
ADORNOS y GUARNICIONES
SEDERÍAS

1985.—**SOMBRERO** de terciopelo, copa boina abollonada, con plumas de fantasía. . . . . . . . . . . . . . **13.75**

13307.—**PALETÓ** de paño, muy buena clase, bordado soutache, botones de seda, sin forro. Marrón, burdeo, azul, verde, terracota, verde y negro, largo 98 centímetros, . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . $ **32**

14.—**VESTIDO SASTRE**, chevron de lana, rayado, pollera tableada, sin forro. Levita adornada con botones del mismo género, forrada, . . . . . . . . . . . $ **45**

681.—**VESTIDO DIRECTORIO**, ottoman de lana, bordado soutache, adornado, botones y peto de encaje, forrado frou frou, . . . . . . . . . . . . . . . . $ **60**

S. M.—**VESTIDOS DE PAÑO**, liso y de fantasía, hechuras de gran novedad. Levita forrada de polonesa de seda, pollera sin forro, . . . . . . . . . . $ **68**

13317.—**CAPAS MAROCAINE** de paño suffren, clase extra, bordado soutache, con borlas de seda, canesú forrado polonesa. Beige, resedá, gris, terracota, rosa viejo y negro. Largo 130 ctms. . $ **75.—**

NOVEDADES ELEGANTES
VENDIDAS
MUY BARATO

## De España.—Colosal manifestación contra el gobierno

Madrid.—La plaza de la Cibeles llena de manifestantes

En el debate sostenido en el senado á raíz de la separación del señor Sánchez de Toca de la comisaría del Canal, el senador señor Sol y Ortega atacó la gestión del gobierno en este punto, y para demostrar que en lo dicho en sus discursos le acompañaba una gran masa de opinión, solicitó á los pocos días permiso del gobierno civil para organizar una manifestación pública, cuyo objeto fuera protestar contra la gestión del gobierno en el asunto del Canal y apoyar lo dicho, con tal motivo, por las oposiciones. Obtenido el permiso de la autoridad, la manifestación se celebró el domingo último 28 de marzo.

Momentos antes de las tres, la manifestación se hacía más imponente, pues en los andenes y en el centro de Recoletos esperaban miles de personas, que iban sumándose á los manifestantes que partían del Prado.

La circulación de coches y tranvías fué interrumpida en la plaza de la Cibeles.

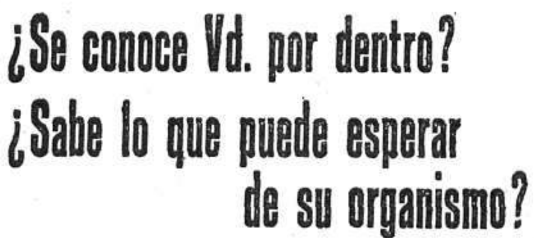
La aparición del señor Sol y Ortega fué saludada con una salva de aplausos, que corrió como reguero de pólvora. Los manifestantes, cuyo número sin exageración se podía calcular en 90.000, aplaudían atronando el espacio.

El batallador senador republicano llegó acompañado de los señores Pérez Galdós y Ortega (don Leonardo) y un grupo numerosísimo de amigos.

Todos los manifestantes pugnaban por acercarse al ilustre republicano, quien tuvo que ir des-

Frente á la casa de la moneda

Los señores Sol y Ortega, Rodríguez Soriano y Pérez Galdós, entre la multitud




La mayoría de las personas no lo saben. No conocen su cuerpo y se sorprenden cuando alguien les dice que gastan más fuerzas de las que tienen.

# Iperbiotina Malesci

Repone las fuerzas perdidas y devuelve al sistema nervioso su equilibrio.

Preparación patentada del Establecimiento Químico Dr. Malesci FIRENZE (Italia)

ÚNICOS CONCESIONARIOS-IMPORTADORES PARA CENTRO Y SUD-AMÉRICA:

O. MONACO Y Cía. - Buenos Aires

## De España.—Colosal manifestación contra el gobierno

Aspecto del paseo de Recoletos

Los manifestantes rodeando la estatua de Castelar

Sol y Ortega pronunciando su discurso al pie de la estatua de Castelar

cubierto para responder á las ovaciones constantes de que era objeto.

Los organizadores intentaban inútilmente abrirle paso por entre la masa compactísima de gente que llenaba todo el Prado y todo Recoletos.

Las comisiones de Barcelona, Valencia, Guadalajara y otros puntos que rodeaban al señor Sol y Ortega, le "defendían" del entusiasmo de los manifestantes. Todos querían estrecharle la mano. Más de una hora tardó el senador republicano en atravesar la plaza de la Cibeles. Al llegar á la altura de la calle de Olózaga

1910
CENTENARIO
CONCURSO
PARA EL
CENTENARIO ARGENTINO 1910
PREMIOS: $ 5.000
La casa ALVAREZ Y CÍA., propietaria de la fábrica de los CIGARRILLOS CENTENARIO, invita á todos los artistas nacionales y extranjeros residentes en la República Argentina á tomar parte en un concurso de diseños ó dibujos para la construcción de un carro alegórico de la Independencia Argentina que habrá de figurar en las fiestas de 1910, conmemorativas del Patrio Centenario.
Para mayores datos dirigirse á la Fábrica de los
Cigarrillos CENTENARIO
Calle ESMERALDA, 258
BUENOS AIRES
CIGARRILLOS HABANOS
á 20, 30 y 50 cvos

## De España.—Colosal manifestación contra el gobierno

era tal el gentío que se agrupaba en su derredor, que decidieron los que le acompañaban que el señor Sol y Ortega subiera á un coche de punto, pues de otra manera no habría podido llegar á la estatua de Castelar, meta de la manifestación.

Sevilla.—Paso de los manifestantes por el paseo de Las Delicias

Los aplausos eran incesantes y atronadores.

Los manifestantes agitaban sus sombreros á impulsos de su entusiasmo.

Y no eran los hombres solos los que aplaudían; las señoras y las mujeres del pueblo, que habían acudido forman-

Barcelona.—Los manifestantes en el Parque.—El señor Giner de los Ríos dirigiendo la palabra al pueblo

CONFECCIONES PARA
NIÑAS Y NIÑOS
60
80
20
26
61
76
25
16
1000
120
Precios excepcionales
N 20.—Lindo trajecito forma paletó, de casimir fantasía, con doble cuello de encaje y vainillas, pantalón á la inglesa, todo forrado
Años 2-3-4 5-6
$ 22.— 23.—
N 16.—Lindo trajecito forma gazcón, de fino cheviot azul marino de lana, con doble cuello y puños de encaje, todo forrado, cinturón de cabritilla
Años 2-3-4 5-6-7
$ 16.— 17.—
N 25.—Lindo vestidito fantasía, de casimir, con doble cuello marinero, adornado con trencillas, cinturón del mismo género
Años 1-2-3-4
$ 9.90
N 26.—Bonito vestido de chevjot de lana azul marino, con doble cuello de encaje, cinturón del mismo género, todo forrado
Años 1-2-3-4
$ 12.90
N 61.—Bonito paletó para niño, paño castor, colores beige y crema, corte de moda, cuello y botamanga de terciopelo
Años 2 á 6
$ 19.50
N 60.—Sobretodo forma raglan, de fino cheviot, color marrón y gris, todo lana, con lindo forro de fantasía
Años 3-4-5-6 7-8-9-10 11-12-13-14
$ 16.— 17.— 18.—
N 76.—Traje marinero, con pantalón largo, estilo inglés, de cheviot azul marino, con doble cuello adornado con trencilla blanca, manga bordada en oro
Años 5-6-7 8-9-10
$ 21.— 22.50
N. 80.—Gran reclame: Traje forma blusa rusa, de cheviot todo lana, colores azul marino, marrón y gris, pantalón con hebilla, artículo especial para colegiales. De 3 á 13 años, precio único $ 4.90
N 120.—Vestido de cheviot azul marino, de lana, adornado con entredós y encaje de guipur, cinturón de cabritilla
Años 4-5-6 7-8-9-10
$ 18.— 19.—
N 1000.—Tapado de lana estilo inglés, con cuello y vivos de terciopelo de seda, forro mercerizado, largo 55 centímetros . $ 14.75
GRATIS y franco de porte remitimos á cualquier punto del interior nuestro nuevo GRAN CATALOGO GENERAL para otoño é invierno. Consta de 280 páginas ilustradas con multitud de grabados y con los precios y descripciones de las últimas novedades.
CIBRIAN HNOS
TIENDA SAN JUAN
ALSINA Y PIEDRAS
BUENOS AIRES

# De España.—Bautizo del infante José

Salida del cortejo, del palacio de los Infantes

El infante don Fernando, padre del recién nacido, con su familia y el infantito en brazos de su ama de cría

Salida de palacio de los magnates asistentes al bautizo

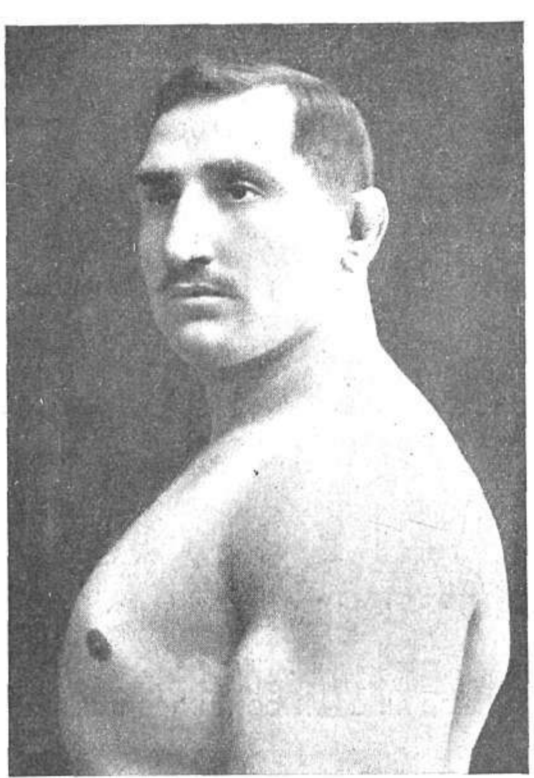
do un gran contingente, exteriorizaban su entusiasmo por el ilustre senador, aplaudiendo también frenéticamente, sobre todo al terminar su elocuente discurso junto al monumento de Castelar.

No se registró el menor incidente, pues reinó el más perfecto orden. Tampoco se hizo el menor alarde de fuerza por parte de las autoridades.

El 1.º de abril verificóse en la sala Gasparini, del palacio real, la ceremonia de bautizar al infante José, último vástago de la infanta doña Teresa y del infante Fernando. En presencia de los reyes, ofició el obispo de Sión y, durante la ceremonia, fué la reina quien tuvo en sus brazos al neófito.

Usted
puede ganar
1.000
PESOS
CONCURRIENDO AL GRAN CONCURSO DEL
JABÓN PALERMO
compuesto de yema de huevo y crema de leche: el mejor conservador de un hermoso cutis y de una piel delicada. EL JABÓN PALERMO de RIEGER no contiene ABSOLUTAMENTE NINGÚN PRODUCTO MEDICINAL, pero su pasta de primera calidad es compuesta únicamente CON YEMA DE HUEVO y CREMA DE LECHE FRESCA.
Ninguna señorita, ningún hombre, ni una sola persona de toda la República, debe dejar de tomar parte en este concurso:
TEMA: ¿Cuántas señoritas de 18 á 20 años contraen matrimonio este año en Buenos Aires en los meses de Marzo á Julio?
Para facilitar la respuesta, tengo el gusto de hacer presente que en la misma época de los años siguientes contrajeron matrimonio:
En 1906 Marzo-Julio. . . . . . . . . . . . 969 señoritas de 18 á 20 años.
„ 1907 „ „ . . . . . . . . . . . . 1.000 „ „ „ „ „
„ 1908 „ „ . . . . . . . . . . . . no se comunica.
Total $ c/l. 1.000 EN PREMIOS
Un Premio de $ c|l. 300.—. Dos Premios de $ c|l. 100.— cada uno. Cincuenta Premios de $ c|l. 10.— cada uno. Para optar á estos premios es necesario:
1.º Cortar el cupón adjunto y pegarlo en una caja vacía de JABONES PALERMO de RIEGER y mandarlo bajo sobre al único importador:
EMIL STRUBERG. Casilla Correo, 263. - Buenos Aires.
CALLE BARTOLOMÉ MITRE, 636
2.º Cada persona puede mandar tantos cupones como jabones ha usado hasta el final de este concurso y encontrarán pliegos con cupones en cualquier Sombrerería, Camisería, Tienda, Almacén ó Farmacia de cualquier punto de la República. Cada cupón, debe, sin embargo, ir pegado en una caja vacía de JABON PALERMO.
3.º Si varias personas aciertan con el mismo número de matrimonios, se sortearán entre ellas tantos primeros premios como ganadores hubiera, repartiéndose éstos entre ellas.
4.º Ultimo día para el recibo de los cupones, es el 30 de Junio de 1909.
5.º Conforme se sepa oficialmente cuantas niñas de 18 á 20 años han contraído matrimonio en los meses de Marzo á Julio de 1909 se publicará en CARAS Y CARETAS, y cada uno de los ganadores recibirá el mismo día una carta en la cual se le anunciará el premió que ha obtenido y con dicha carta podrá cobrarlo en mi escritorio Bartolomé Mitre, 636.
Este Cupón debe venir pegado á una caja vacía del JABON PALERMO.
Yo calculo que....... señoritas de 18 á 20 años han contraído matrimonio en los meses de Marzo hasta Julio de 1909.
Nombre
Pueblo ó Ciudad
Provincia de

# Los grandes torneos sportivos.—El próximo campeonato internacional de lucha romana en el Casino



Smykal, famoso atleta austriaco, formidable rival de Petersen, al cual tiene el propósito de vencer en el próximo campeonato internacional de lucha romana que se efectuará en el Casino y cuyo primer premio es de 25.000 francos

El desarrollo incesante de los sports en Buenos Aires ha batido el record en el presente año. Los deportes físicos van siendo ya de marcada predilección para nuestro público. Tanto la esgrima como el box, las regatas y el football, van siendo ya generales y lo que antes era un pasatiempo para determinado número de personas, ahora es eminentemente popular y da motivo para grandes festivales y magníficos espectáculos atléticos.

Pero el deporte que mayor entusiasmo suscita en nuestro público es, sin duda alguna, el de la lucha romana, el ejercicio gallardo por excelencia y el que revela con mayor eficacia la gracia corporal y la intrepidez de la fuerza humana.

El desarrollo de este ejercicio se debe indiscutiblemente á los grandes torneos que anualmente se llevan á cabo en el Casino y los cuales alcanzan el éxito extraordinario que nuestro público conoce.

Los últimos diarios y revistas llegados de París nos dan cuenta del 6.º gran campeonato internacional de lucha romana que se efectuará en el Casino y al que concurrirán los luchadores y atletas más famosos de los rings europeos y norteamericanos.

"Le Matin", al dar noticia del citado campeonato, afirma que dado los nombres que figuran en la lista de los competidores que actuarán en el Casino de Buenos Aires para disputarse el primer puesto, el 6.º campeonato será uno de los más emocionantes que se hayan llevado á cabo.

Por otra parte, la empresa del Casino nos informa que el campeonato 6.º será más interesante que el de años anteriores, porque tomarán parte en él verdaderos rivales y cinco ó seis luchadores de poder y destreza semejantes que harán el triunfo difícil y muy reñido.

Dicho campeonato se inaugurará oficialmente en la primera semana del mes de mayo.

Los cinco primeros premios se distribuyen así: 1.º, de 25.000 francos; 2.º, de 8.000; 3.º, de 4.000; 4.º, de 2.000, y 5.º, de 1.000.

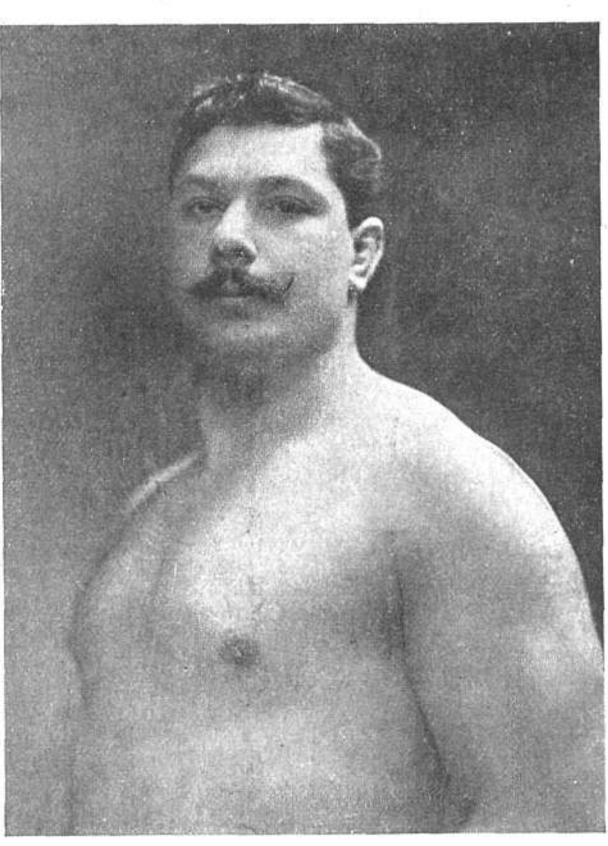
Actuará como juez y árbitro del ring el conocido sportman don Mario Zavattaro, cuyo dominio en el arte de la lucha romana es notorio y cuya seriedad ha sido apreciada en los campeonatos anteriores por nuestro público.

En la presente página transcribimos de dos revistas parisienses los retratos de Smykal, atleta austriaco, y el de Grenna Rafaele, campeón italiano.

El primero de ellos es un formidable luchador. Posee una energía asombrosa y viene con el firme é inquebrantable propósito de vencer al terrible campeón danés Petersen, con el cual se midió en París, en un asalto arrebatado y emocionante, en el cual tuvo que intervenir la policía. El asalto fué declarado nulo, pues ninguno de los dos logró vencer. Smykal, al separarse de su contrincante tenía las dos orejas rotas. Ahora, en el Casino, se decidirá cual de los dos es más fuerte. Pesa 109 kilos y mide metros 1.81 de altura.

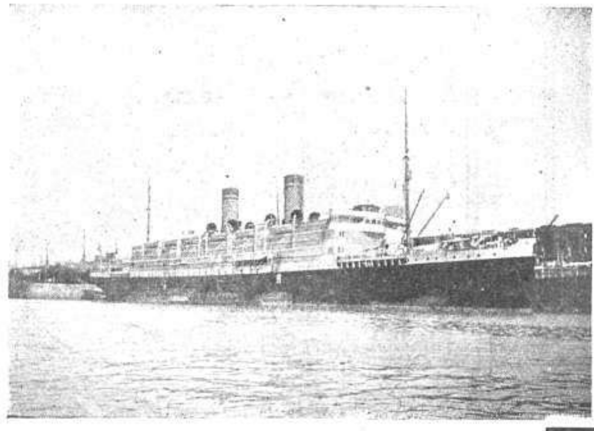
Grenna Rafaele es un campeón italiano de fama cimentada, de gran poder y de una escuela correctísima. Italia cuenta con él á un formidable luchador. Pesa 112 kilos y mide metros 1.82 de altura.

El número de campeones que se presentarán en el ring del Casino es de diez y seis, todos ellos temibles. Nuestra capital tendrá, pues, con el torneo sportivo que nos ocupa, un grandioso espectáculo atlético que evocará las fiestas suntuosas de los circos de la Roma imperial.



Grenna Rafaele, campeón de toda Italia, atleta que posee una escuela de lucha que ha sido ensalzada por la prensa de París, y que disputará el primer premio del campeonato del Casino

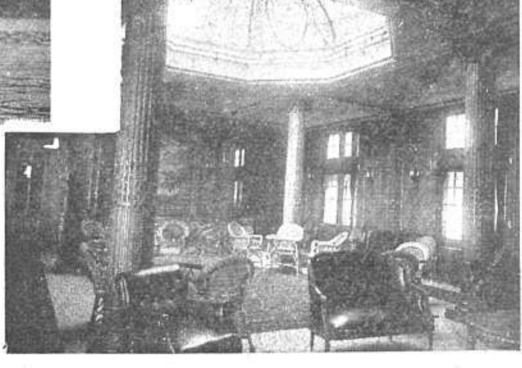
# Los colosos de la navegación trasatlántica.—El "Principessa Mafalda"



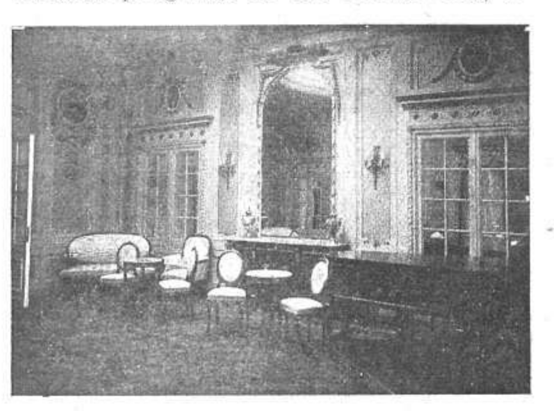
El vapor «Principessa Mafalda», en el dique 4

Se encuentra amarrado al dique número 4 hasta mañana, que emprenderá viaje á Europa, el trasatlántico "Principessa Mafalda", que es, sin disputa, el buque más lujoso que haya venido al Río de la Plata.

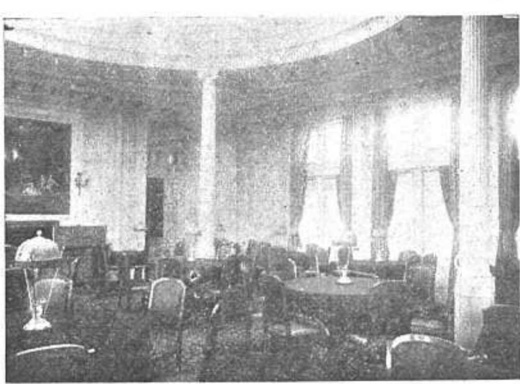
El anuncio de su llegada había despertado vivísimo interés en el público por las referencias que de él se tenían y ha sido esta semana de constante peregrinaje de todo Buenos Aires, al puerto, para admirar la magnífica nave. El domingo, una extensa hilera de marineros de la subprefectura tenía que contener á la inmensidad de gente congregada para visitar el buque, y costaba no pequeños esfuerzos mantener perfecto orden en la subida á la planchada. Sin exageración, puede calcularse en más de cien mil el número de visitantes al "Principessa Mafalda". La incorporación de este buque al servicio de navegación entre Buenos Aires y Europa significa un verdadero triunfo para la marina italiana, pues se trata de un paquete del cual bien puede decirse que es un verdadero palacio flotante, como lo atestiguan las fotografías, que no admite comparación, por su superioridad, con ninguna de las ya cómodas y lujosas naves á que nos tenían acostumbradas otras compañías.



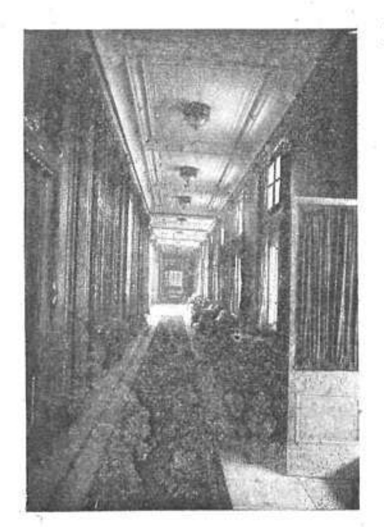
Salón de conversación



Salón de música

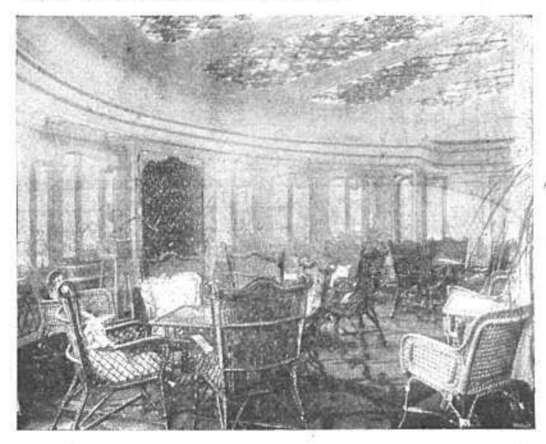


Comedor en donde existen cuadros de los mejores artistas italianos



Galería que conduce desde el salón de conversación hasta el comedor

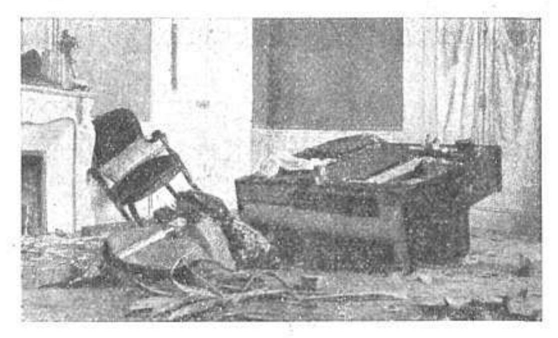
El hermoso buque del "Lloyd Italiano" partirá, como hemos dicho, mañana, y en su lista de pasajeros se ven figurar nombres bien representativos de la sociedad bonaerense.



Jardín de invierno

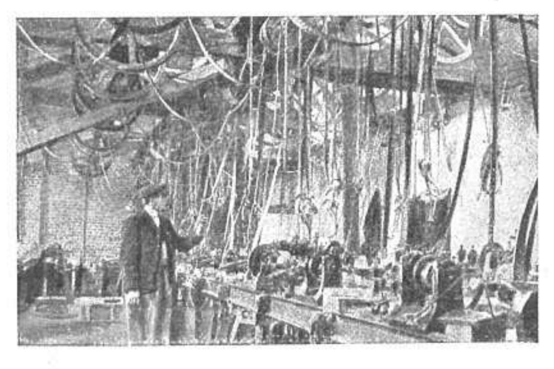
CIGARRILLOS
VUELTA ABAJO
DE
30 CTS
CON
HABANO
SIN
PALO
MAS
ALLÁ
DE LO
MEJOR
LOS DE
20 CTS
CADA VEZ
MEJORES
LA PROVEEDORA
LEON DURAN

# De Francia.—Los desórdenes de Méru. Fakires pesquisas



Méru.—El salón de M. Dondelle, después del ataque de los huelguistas

Los huelguistas en la calle



El taller de Medard Dalmotte, con todas las correas de trasmisión cortadas

París. — Los fakires llegados de la India para ponerse en comunicación con el cuerpo astral de M. Steinheil y descubrir el asesino

---

# La orquesta "Le Figaro"

Maestros que forman la troupe musical «Le Figaro»

Se encuentra actualmente en Buenos Aires, donde permanecerá todo el invierno, la troupe musical de género napolitano y tzigano, conocida bajo el nombre de "Le Figaro", que ha actuado con gran éxito en Europa y que ha confirmado este éxito en nuestro país. Durante la última temporada veraniega de Mar del Plata, la orquesta "Le Figaro" fué justamente aplaudida en el Bristol Hotel, y por esto fué elegida para acompañar al presidente de la república en su reciente jira por el Paraná á bordo del "Eolo".

Es un conjunto musical muy digno de ser oído, y la aristocracia bonaerense encontrará en ella el elemento más apropiado para sus fiestas, pues "Le Figaro" se dedica especialmente á concurrir á domicilio para ejecutar piezas en bailes, dinner, etcétera.

Su repertorio, además de muchas piezas italianas y napolitanas, cuenta con las composiciones más en boga en París, como las de Anduaga, Berger, Bosc, Barbot, Cremieux, Gracey, Holzomann, Lincke, Marchetti, Margis, Moret, Mezzacapo, Nilson, Paans, Rosey, Scotto, Trespaille, Valverde, Volpatti, Wesly y Zanden.

Dirige la orquesta "Le Figaro" el señor Jean París, que vive en Larrea, 434, departamento 9.

Compre Vd.
todo lo que necesita
para OTOÑO
é INVIERNO
en nuestra
LIQUIDACIÓN
TOTAL Y
DEFINITIVA.
—
Ahorrará
el 50 %
Ahorrará Vd. el 50 o/o en la compra de trajes de saco completos, para hombres, casimir fino, gustos nuevos y selectos, esmeradamente confeccionados, desde . . . . . $ 18.—
Ahorrará Vd. el 50 o/o en la compra de magníficos sobretodos, de casimir, muy buena clase, gustos nuevos, corte amplio, confección esmerada, forros de lana, cuellos de terciopelo, desde . . $ 19.50
Ahorrará Vd. el 50 o/o en la compra de toda clase de confecciones para niños, trajes de todos los modelos de última moda, casimires de última novedad, desde . . . . . $ 5.50
Ahorrará Vd. el 50 o/o en la compra de sombreros, el stock más importante de la América del Sur, marcas de fama mundial, en todas las formas y colores, desde . . . . . $ 3.95
Ahorrará Vd. el 50 o/o en la compra de los mejores artículos de bonetería que existen en Buenos Aires, todos los tipos y calidades de camisetas y calzoncillos, etc., incluso las celebradas marcas Dr. Jaeger y Agrati, desde . . . . . $ 4.—
Ahorrará Vd. el 50 o/o en la compra de camisería, una de las grandes especialidades de nuestra casa, artículos de primer orden, calidad, hechura, confección, así como corbatas, tiradores, ligas, pañuelos, perfumería, etc., etc., todo muy barato.
Ahorrará Vd. el 50 o/o en la compra de calzado, botines de cabritilla y de box-calf, hormas empanada, porteña ó americana, desde . . $ 9.90
Ahorrará Vd. el 50 o/o en la compra de frazadas de lana, de pelo de camello y vicuña, colchas, mantas, gran surtido de mantelería, etc.
AHORRARÁ Vd., en una palabra, el 50 o/o en la compra de todo cuanto se puede necesitar para esta estación, Otoño é Invierno. Es la gran ocasión para adquirir el más selecto ajuar de vestir y de casa, con una enorme economía. — Pidan catálogos especiales.
"LA ARGENTINA"
A. de Mayo, 1001 - Buen Orden - Rivadavia
A. DE MICHELI & Cía.

# Teatro Colón.—El tenor Rosanoff

Los numerosos admiradores de Wagner y declarados enemigos, por ende, de la música rossiniana, están de parabienes con la venida del célebre tenor Alejandro Rosanoff, contratado por la empresa del Colón para la temporada de este año.

El enorme éxito que en la anterior alcanzaron los dramas musicales del maestro germánico, muchos de los cuales hubieron de ser repetidos varias veces á instancias del público, que agregaba resonante á la polifonía wagneriana, decidió á la empresa traer á Rosanoff, el admirable intérprete del genio aparentemente desordenado é incomprensivo que llevó á cabo la más vasta empresa musical de los últimos tiempos, con su tetralogía "El anillo de los Nibelungos".

Nuevo para el público de Buenos Aires, Rosanoff goza de legítima nombradía en Europa, en cuyos principales teatros ha encarnado magistralmente la figura pastoril y heroica de Siegfried, que conversa con los pajarillos del bosque y desencanta al final á Brunilda, la bella durmiente del círculo de fuego; el desesperado amante de "Tristán é Isolda"; el caballero quimérico de "Lohengrin" y ese Fausto atormentado y ascético de "Tannhäuser". En Londres, San Petersburgo y Lisboa actuó con general aplauso. La crítica berlinesa, familiarizada con los intérpretes de Wagner, no vaciló en colocarlo entre los más concienzudos y eminentes.

Se pondera especialmente la amplitud é intensidad de su voz potente en el registro agudo y sobrio en el grave y el medio.

Ocupándose de él, dice "El Siglo", de Lisboa:

"Sustituyendo ventajosamente al tenor Scampini, que había terminado su contrato con la empresa del San Carlos, estrenóse hoy, con mucho agrado y aplauso del público, en la parte de protagonista de la ópera "Sansón y Dalila", el tenor Rosanoff, artista de subido mérito.

"El tenor Rosanoff reune cualidades de cantante y actor que la exigente concurrencia de nuestro primer teatro lírico supo desde luego apreciar.

"En el primer acto, tanto en las frases de entrada como en el himno, que acentuó con brillo y vigor, el tenor Rosanoff conquistó las simpatías y el homenaje del público, que prorrumpió en calurosos bravos.

"Posee este artista una voz intensa, de mayor brillo en el registro agudo y, al mismo tiempo, fácil, afinada y servida con inteligencia por una magnífica escuela de canto. Interpretó luego con acierto de expresión y sentimiento digno de elogiosa referencia el dueto de seducción de Dalila, del segundo acto, y la melopea del tercero. Así lo comprendió también el público, llamando al tenor Rosanoff á la escena y aplaudiéndolo á los finales de actos."

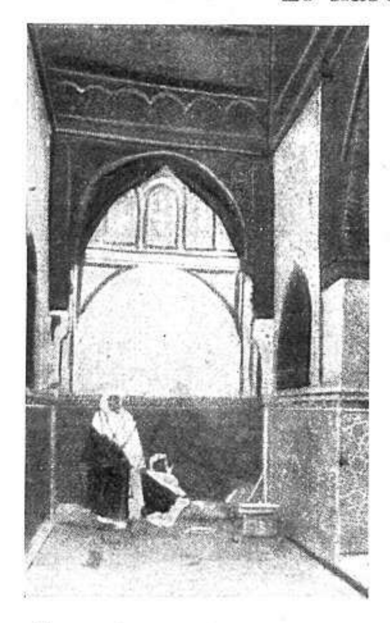
"El Diario Ilustrado", de la misma capital, agrega:

"El tenor Rosanoff se desempeña bien en la escena; sus agudos son brillantes, y, cosa singular, canta sin salirse del tono.

"Dijo bien su entrada del primer acto y tuvo períodos á que imprimió gran sentimiento, en su dueto con Dalila."

Trátase, como acabamos de verlo, de un celebrado artista que constituirá las delicias de los devotos de Wagner y el encanto, también, de los amantes de las melodías de Rossini.

# El harem del sultán de Marruecos



Un rincón del harem del sultán

A seis mil personas, según cálculos fidedignos, se eleva la población interior del palacio del sultán de Marruecos. El gran núcleo de esta pequeña ciudad lo forman las mujeres: blancas y negras, libres y esclavas, feas y hermosas, que encerradas para siempre entre los muros del harem y sumidas en la ignorancia y la ociosidad, rompen con sus querellas, celos, y aún odios profundos, la triste monotonía del Dar-el-Majzen. Dos arifas ó dueñas de palacio son las preladas de esta difícil comunidad: Arifa-el-Kbira, que cuida de viudas y viejas, y Arifa-Sguira, que ejerce su autoridad sobre el elemento joven. Las arifas son señoras de horca y cuchillo, y con frecuencia, para restablecer el orden, ya que no la paz, en el perturbado harem, acuden al castigo corporal y ponen en razón á las culpables mediante un número mayor ó menor de azotes propinados con el *azeflaun*, disciplinas de cuero con nudos en las puntas. Las bellas circasianas, que por no conocer la lengua árabe se aburren y malhumoran en medio de aquella sociedad tan inferior á la de su país, tienen que sufrir los envidiosos antojos de una vieja quintañona, y se hallan expuestas, si no son las favoritas del día, á caer por el más fútil pretexto en manos de una negraza, que

En la terraza del harem imperial

# El harem del sultán de Marruecos

ejecutando las órdenes de la arifa, esmalta sus afrodisiacos torsos con una constelación de estrellas rojas y azules.

Las mujeres todas capaces de compartir el lecho del cherif emplean la tarde, bajo la inspección de las arifas, en bañarse, perfumarse, vestirse y adornarse, prestas á acudir al primer llamamiento del señor. El sultán cena solo, y antes de acostarse toma un te. Sentada frente á él, pero á cierta distacia, una de sus mujeres se lo prepara, ayudada por dos esclavas, y le presenta la taza de cristal dorado, á medio llenar.

Después que el sultán ha bebido, si quiere quedarse con la mujer que le ha preparado el te da orden de cerrar las puertas.

Si durante la noche el sultán quiere algo, tose muy ligeramente; una de las negras de guardia, responde: "Naam Sidi", y ejecuta sus deseos. Si lo que pide es otra mujer, en ese caso la negra despierta á la arifa y ésta hace salir á la que está en el Quebat-en-Nas yéndose luego en busca de la favorecida.

El sultán, además de las cuatro mujeres legitimas á que el Corán le da derecho, puede tener cuantas concubinas le venga en talante; mas todas ellas han de ser esclavas, es decir, que, blancas ó negras, todas deben haber sido compradas. Las negras provenian antes de las caravanas sudanesas que pasando por Tuat y el Tafilete llegaba á Fez. Hoy, la ocupación de Tuat por los franceses

Tipos del harem del sultán

ha hecho muy difícil el paso del Sudán á Tafilete, y las compras se hacen por medio de corredores especiales, que tienen gran número de negras y trafican con ellas uniéndolas maritalmente á negros establecidos en el país, asegurando así su propagación.

En medio de tantas mujeres, entre las cuales se cuentan su madre, sus hermanas y primas, rodeado mas de cerca por sus esposas legítimas y concubinas, el sultán, como todos los musulmanes, se encuentra forzosamente sometido á mil influencias contradictorias, que exponen su autoridad á las mas rudas pruebas. Los caprichos de la favorita del momento ocasionan continuos despilfarros, porque el sultán rarisima vez niega un regalo á la mujer amada. Para satisfaceria, hace él mismo la nota de los objetos que su odalisca desea y la pasa al hajib, y éste al majzen, quien se encarga de efectuar la compra. Todos estos trámites requieren tiempo, y como las favoritas pasan rápidamente, muchas de las adquisiciones hechas para la amada de ayer no son del gusto de la reina de hoy, y van á amontonarse en un almacén dispuesto *ad hoc* para el caso, donde quedan olvidadas para siempre.

Los visires, los morabitas y el harem, á guisa de consejo de ministros, senado y congreso, hacen que el Mogreb, á pesar de sus principios absolutistas, esté á la cabeza de los países en que el monarca reina, pero no gobierna.

# DURANTE 20 AÑOS Y PROBANDO TODOS LOS REMEDIOS NO PUDO CURARSE EL REUMATISMO,

y con 2 meses de tratamiento con el antirreumático "GARNIER" la curación es radical

Señor PABLO RAUCH
Lavalle 528, Bs. Aires

y con 2 meses de tratamiento con el antirreumático "GARNIER" la curación es radical

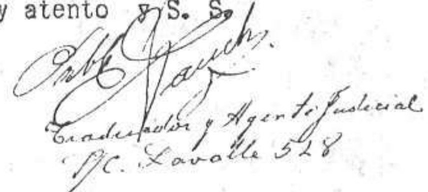
Buenos Aires, Enero 8/909.

Señores Vaucheret & Wienert. - Presente.

Muy Señores mios:

Cumplo con el deber de gratitud hacia Uds manifestándoles que despues de un mes de tratamiento de su anti-reumático "Garnier" me encuentro tan aliviado que no dudo dentro de un mes más me encontraré completamente sano; al hacerles esta manifestación debo agregar que el anti-reumático "Garnier" no me ha dañado ningun órgano, al reves de lo que me ha ocurrido con los otros remedios, ninguno de los cuales sanó ni alivió mi enfermedad reumatica, gotosa que desde hace años me hacia sufrir horriblemente.

Pueden hacer de la presente el uso que estimen conveniente; - y saluda á Uds su muy atento y S. S.



Antirreumático "GARNIER"

DE VENTA EN TODA LA REPUBLICA

Concesionarios exclusivos: VAUCHERET & WIENERT
719 - CORRIENTES - 719 - Buenos Aires

# Las mañanas del Palacio

En el horario de toda mujer distinguida figuran las horas de la mañana con mucha más frecuencia de lo que muchos suponen. No por acostarse tarde ni haber asistido la noche antes á soirées, teatros ó bailes abandona su paseo por Florida ni sus visitas matinales á tiendas y modistas. La mujer elegante es en honor á la verdad y á pesar de su fama de poco madrugadora, la que mejor aprovecha de las horas primeras en la calle, mientras sus menos afortunadas hermanas se dedican á los quehaceres domésticos.

Distinguido grupo de niñas y sus profesores de patinaje

La fotografía que publicamos, sacada hace tres ó cuatro días en el Palacio Novedades, atestigua hasta cierto punto lo que consignamos, y decimos hasta cierto punto porque aun cuando distinguido el grupo, es pequeño en relación á las cantidad de damas y niñas que hacen sus escapadas matinales al Skating Rink del Palacio, aprovechando los intervalos entre tienda y tienda, para tomar una leccioncita de media hora. Entran, á la bajada por Florida, dan unas cuantas vueltas á la pista, beben ó mejor dicho absorben, un ice-cream, soda y... continúa la recorrida por los grandes «mazines» de nuestra urbe.

Sacar una fotografía completa de las niñas que concurren de 10 á 12 sería punto menos que imposible, pues entran y salen constantemente, renovándose á cada rato. Sin embargo, hemos conseguido reunir en grupo á unas cuantas después de haber conseguido vencer los prejuicios de los señores Petruschkin y Méndez Caldeira, quienes bajo ningún concepto quieren permitir la entrada de hombres ajenos á la empresa durante las horas de la mañana, exclusivamente destinadas á ensayo y aprendizaje de señoras y niños.

He aquí la nueva nota del horario femenino porteño. Un intercalado de buen gusto y sobre todo de moda.

La empresa ha resuelto, á pedido de varias familias distinguidas, dar en lo sucesivo cuatro sesiones de moda, las que tendrán lugar los días martes y viernes,—tarde y noche,—de 3 á 6.30 y de 8.30 á 11.30 p. m.

Es seguro que en ellas seguiremos viendo, cómo la selecta concurrencia, de que ya hemos hecho mención en crónicas anteriores, continúa prestando su entusiasta y decidido concurso hacia un género de sport que, á más de ser atrayente en alto grado constituye un ejercicio saludable bajo todos conceptos.

La unánime aceptación que ha obtenido este deporte revela, bien á las claras, el grado de refinamiento y buen gusto que caracteriza á nuestra elevada clase social; desprendiéndose de ello como observación curiosa, la facilidad con que se adaptan á nuestro ambiente social, las modas ó deportes de buen tono que impone la moda reinante en los países civilizados.

# Los reyes llamados grandes

Alejandro Magno

Siempre que se oye hablar de Carlomagno, ó lo que es lo mismo, de Carlos el Grande, rey de los francos y fundador del imperio carlovingio, ocurre pensar que su sobrenombre sería debido á sus grandes triunfos militares ó políticos, á sus esfuerzos para la civilización de Francia y la extensión del cristianismo, y sobre todo á la creación de aquel vasto imperio romano que no ha tenido igual en la historia. Pero no hay nada de esto: el famoso emperador fué llamado Grande por una aventura de su juventud. Un día que estaba de caza en una selva de los Vosgos, salióle al encuentro un oso de descomunal tamaño. El joven tuvo que luchar con él á brazo partido, pero más afortunado que nuestro Favila, consiguió dar muerte á la fiera, y entonces sus asombrados compañeros de caza le dieron el título de que luego por tantos conceptos se hizo merecedor.

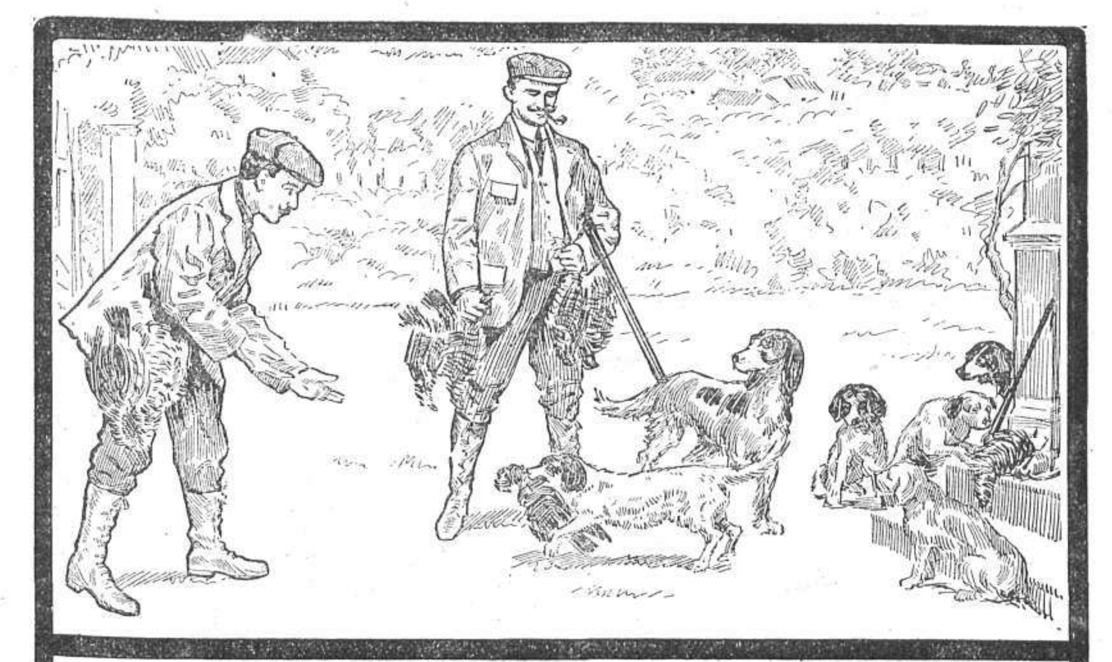
En España hemos tenido muchos reyes cazadores; pero todos los que han ganado el dictado de Grande lo consiguieron en los campos de batalla, desde el conde de Ramón Berenguer III hasta Alfonso el Magno. Este último fué verdaderamente grande como guerrero y como cristiano, pues desde el año 868 hasta casi su muerte, no hizo otra cosa que combatir á los moros, derrotando al famoso y al parecer invencible Almondir, y conquistando las ciudades de Porto, Viseo, Lamego y Coimbra. Consiguió llegar hasta Sierra Morena, empresa estupenda en aquellos tiempos en que casi toda España estaba sometida al yugo musulmán, y cuando el ambicioso Ahmed Moavia Abul Casin quiso hacerse dueño de Zamora, salióle al encuentro derrotándole tan desastrosamente, que todavía se conoce su victoria como "el día de Zamora" por autonomasia.

Muerto Alfonso el Magno, volvió á ondear el estandarte de la media luna sobre muchas de las ciudades por él conquistadas: pero otro rey Grande, Fernando I, se encargó de traerlas de nuevo al dominio cristiano. Coimbra, Viseo y Lamego fueron tomadas otra vez y el valeroso monarca, volviendo sobre sus pasos, recorrió en son de guerra el centro de la península, amenazando á Alcalá de Henares en tal forma, que el rey de Toledo, el célebre Al-Mamum, se presentó á él pidiéndole humildemente que respetase aquella población y que en cambio estaba dispuesto á considerarse desde aquel momento vasallo suyo. Siguió Fernando su marcha triunfante en dirección á Andalucía, y otro monarca muslim, Ebu-Abed-Al-Motadid, de Sevilla, le salió al paso con la misma pretensión de ser tributario suyo antes que entablar un combate.

Recordemos tam-

Pedro el Grande, de Aragón. (De una moneda suya

Carlomagno (Estatua en el Vaticano)



Alfonso el Magno. (De una miniatura del «Libro de los Testamentos», que se conserva en la catedral de Oviedo)

bién á Pedro el Grande de Aragón, que supo acabar las insurrecciones en su reino, castigar á los soberanos berberiscos que, debiéndole tributo, no se lo pagaban, y unir á la corona aragonesa la isla de Sicilia, aparte de otras empresas que sería prolijo referir aquí. El homónimo del rey aragonés, Pedro el Grande de Rusia, no solamente debe este título á sus proezas guerreras y á la extensión que dió á sus estados, sino también á lo mucho que trabajó para civilizarlos. A Pedro el Grande se debe que Rusia, de país bárbaro se convirtiese en potencia europea. Para aprender las artes de Occidente, estuvo trabajando en Holanda como simple operario de los astilleros, y visitó también Inglaterra, proveyéndose allí de un verdadero estado mayor de ingenieros, médicos, artífices, etc.

El mismo oficio de rey civilizador ha valido á otros monarcas igual título. Uno de ellos es Alfredo el Grande, de Inglaterra, que después de haber sido derrotado por los danenses, en los primeros tiempos de su reinado, consiguió echarlos del país y dar á éste el aspecto de nación culta. Este monarca, contemporáneo de nuestro Alfonso el Magno, fué quien dividió á Inglaterra en condados, y además escribió un código de leyes civiles y penales, creó un sistema de jurados, fué el verdadero fundador de la marina mercante inglesa, fundó también la universidad de Oxford, y tradujo ó hizo traducir una porción de obras filosóficas, religiosas y literarias.

De un modo análogo, la grandeza á que llegó Francia durante el reinado de Luis XIV, que aparte de su fama de guerrero, ganada por sus generales más que por él mismo, era decidido protector de las letras, las ciencias y las artes: dicha grandeza, repetimos, fué la que le valió el nombre de Grande.

Federico el Grande, cuando joven. (Escultura de Gerôme)

# Novedades en el "Cinematógrafo Parque Lezama"

Frente del edificio del «Cinematógrafo Parque Lezama»

Aunque á primera vista parezca crecido el número de cinematógrafos que funcionan en la capital, sin embargo, no es así, puesto que los que existen no bastan, relativamente, á cubrir las necesidades y exigencias, cada día más crecientes, de una población tan extensa como lo es Buenos Aires. Fácilmente puede observarse que muchos radios de la ciudad carecen de salones recreativos; y debido á esta circunstancia, la mayor parte de las familias, adictas á cierto género de distracciones, tropiezan con el molesto inconveniente de tener que trasladarse al centro de la población, recorriendo á veces considerables distancias.

Tal dificultad sólo podía orillarse teniendo en cuenta una ubicación conveniente, y de ese modo ha logrado salvarla en parte la acertada instalación del "Cinematógrafo Parque Lezama", donde un radio extenso de la ciudad cuenta hoy con una sala de espectáculos apropiada, y en cuyas exhibiciones puede comprobarse que las películas proyectadas no ceden en superioridad á ninguna de las de su clase, puesto que la empresa, mediante un contrato celebrado con la reputada casa Lepage, de la que es sucesor el señor Max Glücksmann, ha conseguido, por conducto de este único concesionario en la república, la adquisición de las mejores y más novedosas cintas que fabrican los señores Pathé Frères de París.

No es dudoso, pues, asegurar que el "Cinematógrafo Parque Lezama" ha de verse muy concurrido por el público de este radio, donde sin necesidad de trasladarse al centro, hallarán las familias un espectáculo moral, dentro de un variado programa de interesantísimas proyecciones, entre las cuales merecen citarse las tituladas "Baile negro", emocionante drama de Michel Carré, hábilmente interpretado por el célebre actor Henry Krauss, del que da una ligera idea la escena culminante que publicamos en esta página; y "Las grajeas del amor", atrayente desfile de situaciones á cual más cómicas, que irresistiblemente provocan de continuo la hilaridad en los espectadores.

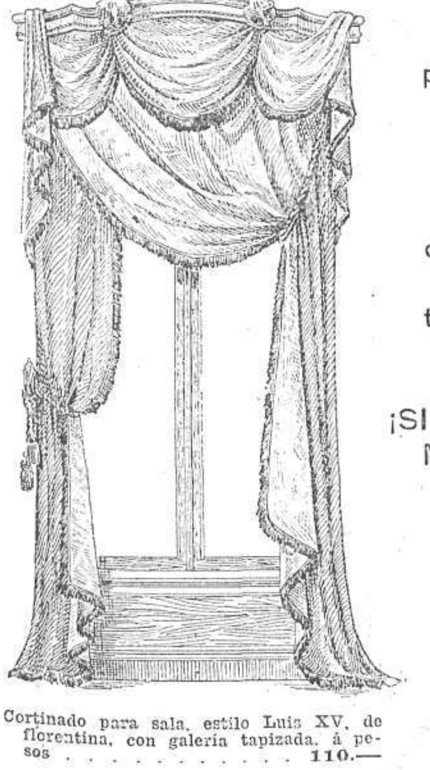
Una escena culminante del «Baile negro»

# LA INGLATERRA

PERÚ 170-76 ALFOMBRAS TAPICERIA MUEBLES ALSINA 555

# MACARIO MÁRTÍNEZ

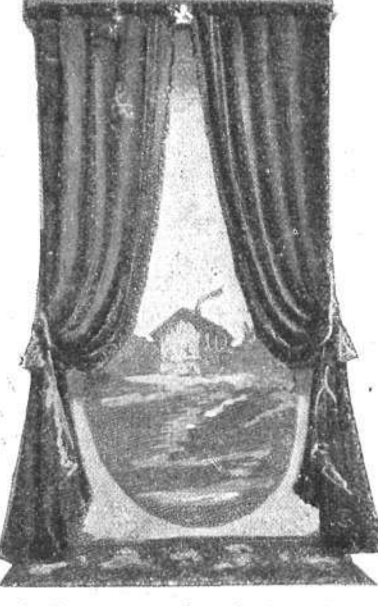
Casa especial
y la mejor surtida en
ALFOMBRAS, TAPICERÍA Y MUEBLES



Cortinado para sala, estilo Luis XV, de florentina, con galería tapizada, á pesos . . . . . . . . . . . . 110.—

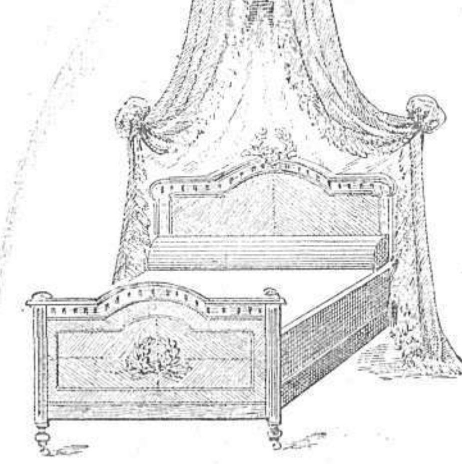
La primera casa en Cortinados Doseles y decoraciones de todas clases.

¡SIEMPRE NOVEDADES!



Cortinado para comedor, de felpa bordada, en colores verde y granate, colocados, á pesos. . . . . . . . . . . . . . 85.—

Alfombras carpetas de "Moquet", Wilton, Axminster, Bruselas, etc., en todas las medidas y dibujos.



Dosel, colcha y rollo estilo Luis XVI, con dosel de bronce, confeccionado con moaré simili . . . . . . . . . . . . $ 175.—

Alfombras, por metro de tripe rizado . . . $ 1.50

De tripe Bruselas, primera . . $ 2 20

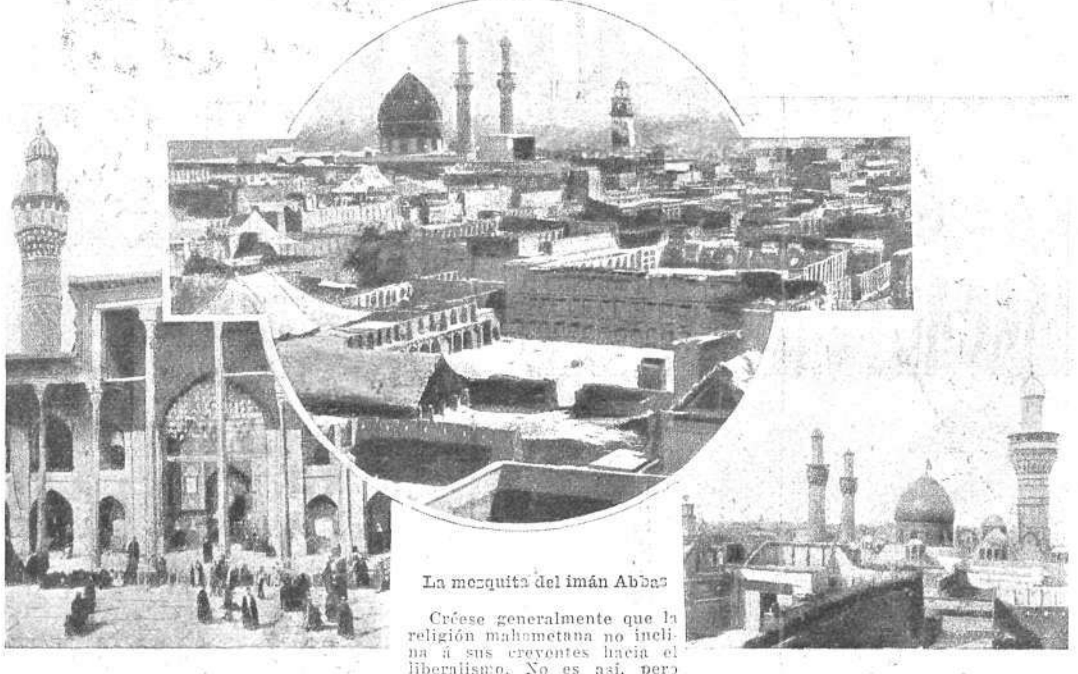
De tripe Bruselas, con guarda . $ 2.90

De tripe cortado, Axminster, con su guarda correspondiente . . . $ 4.20

Pidan el nuevo catálogo.

Se envían muestras y presupuestos.

# Otra Meca.—El santuario del Chiismo



La mezquita del imán Abbas

Entrada de la mezquita del imán Hussein

Los minaretes de oro de la mezquita de Hussein

Créese generalmente que la religión mahometana no inclina á sus creyentes hacia el liberalismo. No es así, pero podría creerse que lo es, si no existiera una secta que viene á ser el contrapeso de los musulmanes, que tan tolerantes se muestran con los cristianos y con los judíos. Esta secta llamada "chiita", se remonta á la época de Hussein, el segundo hijo de Alí, yerno de Mahoma. Este Hussein fué una especie de Cristo, inmolado en Kerbela por la redención de los hombres en momentos que les predicaba palabras de vida.

La ciudad de Kerbela se asienta, al abrigo de las palmeras, á orillas del río Eufrates. Desde lejos se descubren sus cúpulas brillantes, sus minaretes dorados y las dos soberbias mezquitas de los imanes Hussein y Abbas, este último medio hermano y compañero de infortunio de Hussein.

Cada mezquita se levanta precisamente en el sitio en que cada uno de ellos fué inmolado.

# El Té GARFIELD

CURA LA CONSTIPACIÓN — EVITA LA JAQUECA
PURIFICA LA SANGRE

Su uso continuado hace funcionar bien el hígado y los riñones, evita las congestiones viscerales, despeja el cerebro y rejuvenece.

LOS POLVOS de GARFIELD

Curan instantáneamente el dolor de cabeza.

LAS PASTILLAS DIGESTIVAS de GARFIELD

Facilita las digestiones, y curan la dispepsia. Se toman con un poco de agua á la manera de píldoras 3 después de cada comida.

¿Quiere Vd. muestras gratis de Té Garfield, de polvos de Garfield ó de pastillas digestivas de Garfield? Diríjase por carta, adjuntando estampilla de correo de 5 centavos, á los agentes

Buenos Aires **M. FIGALLO y Cía** MAIPÚ, 212

# ¡UN PEINADO ELEGANTE!

no perderá su gracia, ni su forma, y no se desharán los rulos, ni el ondulado por la acción de la humedad, del sudor ó del viento, humedeciendo los cabellos con la incomparable

**RIZOLINA ARGENTINA,**

lo que produce el rizado y ondulado sin necesidad de usar la tan nociva tijera caliente, evitando así el uso del antihigiénico postizo.

SE VENDE A $ 3 EL FRASCO
EN TODAS BUENAS FARMACIAS Y PERFUMERÍAS

ÚNICO CONCESIONARIO:

J. FÉLIX PASINO - 1875, Venezuela, 1875 - Buenos Aires.

# GRATIS A LOS HERNIOSOS.

**Un Sencillo Método que ha curado á cientas de personas sin Dolor, sin Peligro, sin impedir el trabajo y sin ninguna pérdida de tiempo.**

## A TODOS SE OFRECE UN ENSAYO GRATIS.

La hernia (quebradura) es curable sin operación, dolor, peligro ó pérdida de tiempo. Cuando decimos curable, no queremos dar á entender que la quebradura puede únicamente retenerse, pero que se efectúa una cura que le permitirá á Vd. de quitar su braguero.

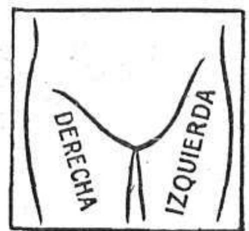
Á fin de convencer á Vd. y á sus amigos herniosos de que nuestro Descubrimiento efectivamente puede curar, le pedimos de hacer una prueba, que no le costará nada á Vd. Una cura significa la cesación de todo sufrimiento, un crecimiento notable de vigor físico y mental, la facultad de gozar de nuevo las delicias de la vida y muchos años de bienestar y de satisfacción añadidos á su vida. Le ofrecemos á Vd. gratuitamente una muestra de nuestro tratamiento que ha curado en cientos casos.

No mande Vd. dinero; simplemente llénese el cupón abajo, indíquese en la ilustración la posición de la quebradura y devuélvanos este cupón. No descuide, ni por un solo día, este importante asunto, ni continúe Vd. dejarse tormentar más por bragueros ya hechos, baratos y comunes.

Esta oferta es la más equitativa que jamás se haya hecho y todos los que padecen de hernia deberían aprovecharla inmediatamente.

CUPÓN S (20).

Márquese en esta ilustración la posición de la quebradura, sírvase contestar á las preguntas, entonces córtese el cupón y diríjalo á **Dr. W. S. RICE, 8 & 9, Stonecutter Street. Londres. E. C.**




*¿Qué edad tiene Vd.?* ..............................

*¿Le hace sufrir la Quebradura?* ..............................

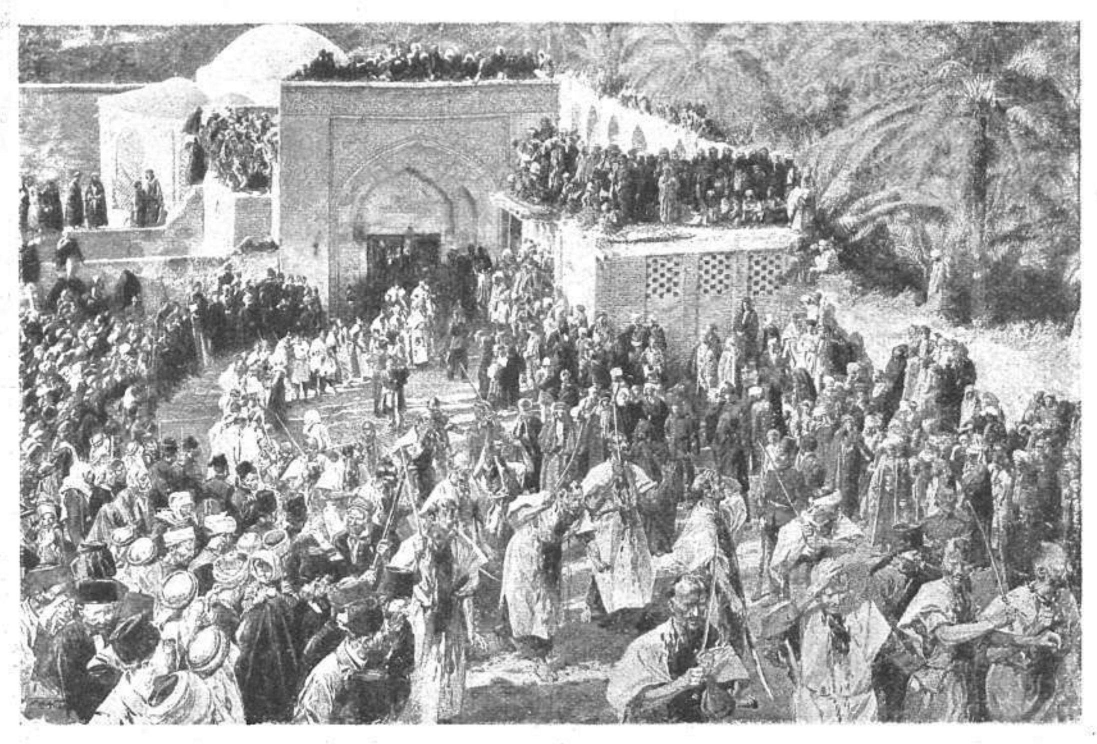
*¿Lleva Vd. un braguero?* ..............................

*Nombre* ..............................

*Domicilio* ..............................

..............................

## Otra Meca.—El santuario del Chiismo



La fiesta de los sacrificios en Kerbela.—La procesión sangrienta

ARTÍCULOS DE PUNTO
DE LANA PARA SEÑORAS
Mi casa tiene en artículos de abrigo surtidos completísimos de todas las grandes especialidades mundiales. Nada absolutamente falta de todo lo bueno, lo práctico, lo necesario y lo de lujo.
Mis compras son todas hechas en las mismas fábricas y en cantidades fabulosas, resultando de ello los precios baratísimos á que vendo, en los que en ningún caso dejará usted de economizar el 40 % si compra en mi casa.
Para Señoras
Pañoletas colores y tamaños surtidos, á $ 9.—, 6.—, 5.—, 4.50, 3.—, y . . . $ 1.50
Tricotas color azul, marrón ó negras, á $ 7.90, 6.50 y .. 4.50
Matinés de lana Pirineos, á $ 14.50, 11.—, 7.50 y . . . .. 5.90
Matinés de punto de lana, blancos, azul ó granate, á $ 15.—, 12.90 y . . . $ 9.90
Calzones de punto, de lana gris, á $ 7.90 y . . . . 6.50
EXCEPCIONAL.—Calzones de punto, con frisa, de mucho abrigo, á . . . $ 3.50
Enaguas de punto, de lana Pirineos afelpada, colores surtidos, á pesos 9.90, 7.50, 4.90 y . . . $ 4.50
Enaguas de punto de lana Jersey, á $ 8.50 y pesos . . . 5.90
EXCEPCIONAL.—Enaguas moletón ratiné, bien abrigadas, á . . . $ 2.50
GOLFS. Surtido colosal en todos los tipos, colores y formas de última moda, á $ 11.50, 10.50, 9.—, 7.90, 6.90, 5.50 y . . $ 4.90
Camisetas de lana, color blanco, celeste ó rosa, con manga larga ó corta, á pesos 3.50, 2.50, 1.90, 1.50 y . . . $ 1.20
Camisetas de algodón, con ó sin mangas, $ 2.—, 1.50, 1.20, 0.95 y $ 0.75
Camisetas de hilo, color blanco, celeste ó rosa, $ 3.90, 3.—, 2.50 y .. 1.90
EXCEPCIONAL.—Por $ 0.95 una camiseta de lana blanca, celeste ó rosa, buena clase.
Camisetas de lana gris, con forma manga larga, á . . . $ 4.50
Cubrecorsets de lana, manga larga ó corta, blanco, celeste ó rosa, á pesos 3.50 y . . . $ 1.50
Cubrecorsets de algodón, manga larga ó corta, á $ 2.50, 1.80, 1.50 y .. 0.75
Cubrecorsets de seda, blancos, á . . . .. 6.50
Petos de lana blanca, con cuello parado, bien abrigados y elegantes, á pesos 1.90 y . . . $ 1.50
Capitas ó esclavinas de punto, de lana, color blanco, azul, beige y gris, á $ 4.50 y . . . $ 3.50
Capas largas, de mucho abrigo, de moletón de lana Pirineos, colores escocés, á $ 39.—, 25.—, y . . . $ 22.—
Sacos de moletón de lana Pirineos, color gris, negro ó azul, á $ 29.—
Paletós golf de punto lana, colores blanco, azul ó negro, $ 12.50 y $ 10.—
Medias de lana, color negro, gris ó cuero, á $ 2.80, 2.50, 2.25, 2.—, 1.80 y . . . $ 1.50
Medias de algodón, negro ó cuero liso, á $ 1.50, 1.20, 0.90, 0.60 y . . . $ 0.40
Medias de algodón bordadas con seda, á $ 1.50 y $ 1.20
Medias de algodón, caladas, á $ 1.90, 1.50, 1.20 y $ 0.95
Medias de hilo, negras ó color liso, á $ 3.50, 3.—, 2.50, 2.—, 1.80 y . . . $ 1.50
Medias de hilo, bordadas con seda, á $ 4.50, 3.50, 2.50 y . . . $ 2.20
Medias de hilo, caladas, á $ 3.90, 3.50, 3.—, 2.50, 2.20, 1.90 y . . . $ 1.50
Medias de hilo, bordadas y caladas, á $ 4.90, 4.—, 3.25, 2.90, y . . . $ 2.50
Medias de seda, negras ó blancas, lisas ó caladas, á $ 6.80, 5.90 y . . . $ 4.50
Combinaciones, mamelucos para señoras,
De lana blanca á $ 8.— y . . . $ 5.90
De seda blanca, á . . . .. 18.—
Si Vd. se halla FUERA de la Capital, pida mi gran catálogo de Invierno, ó encárgueme directamente sus compras.
Mi casa en las compras por correo devuelve el importe y gastos si el cliente no estuviese satisfecho.
Si Vd. reside en la CAPITAL y no quisiere hacer sus compras al contado, solicite un crédito para comprar en las mismas condiciones que al contado y á pagar en diez meses en mi oficina, Cuyo, 562 (altos).
A. CABEZAS
CUYO, 522 al 562 - Bs. Aires

## Otra Meca.—El santuario del Chiismo

Entierro de una víctima de la fe

Y todos los años llegan á ellas, desde la Persia, el Cáucaso y los más remotos confines del Asia Central y de la India, los chiitas, que son innumerables.

Sin estas peregrinaciones periódicas, Kerbela no sería nada. En Kerbela, fuera de la época en que la animan los peregrinos, sus 15.000 habitantes dormitan bajo la sombra de sus terrazas.

La piedad de los siglos ha ido enriqueciendo los dos santuarios venerables, celosamente cerrados á las miradas de los profanos, y á los cuales acuden en todo tiempo—pero especialmente durante el mes de "Moharrem" (marzo) innumerables peregrinos chiitas.

En esa época es cuando tiene lugar la terrible "procesión de los sacrificios, ceremonia que supera en horror á las más bárbaras representaciones de los aisúas y á las más alucinantes sesiones de los derviches. Los actores de esta ceremonia espantosa son creyentes benditos de Hussein que hacen voto de sacrificarse al santo imán por conseguir de él alguna gracia: muchos sucumben al bárbaro sacrificio.

Empiezan por hacerse afeitar en medio de la cabeza

Un grupo de creyentes lamentándose de la muerte de Hussein

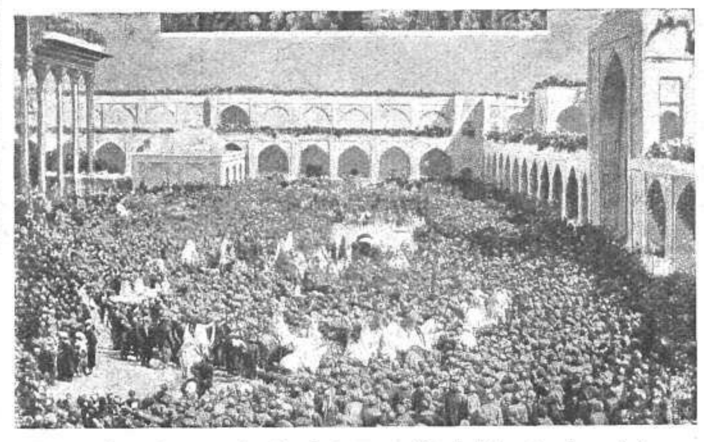
CALZADO
PARA
SEÑORAS
Este departamento tiene todas las últimas creaciones, todas las hormas elegantes y prácticas y todos los artículos que son garantidos al uso. VENGA A COMPRAR A MI CASA CALZADO QUE CALZA BIEN Y QUE ES DE BUENA CALIDAD Y DE ULTIMA MODA.
BOTAS de cabritilla negra ó de charol, tacos Luis XV, el par á $ 12.50, 12.90, 14.50, 15.50 y 16.50 hasta . . . . . $ 22.—
BOTAS para señora, de cabritilla, taco inglés ó militar, á $ 12.90, 12, 11.50, 10, 9.90 y $ 8.—
ZAPATOS bordados de cabritilla negra, de forma elegante y cómoda, taco Luis XV, á $ 16, 15, 12.90, 12 y . . . . . $ 10.—
NOVEDAD: Zapatos bordados calados ó sin calar de charol, tacos Luis XV, á . . . . . $ 12.—
ZAPATOS de cabritilla ó charol, las últimas novedades, tacos Luis XV, á $ 10, 12, 11.50, 15 y pesos . . . . . 8.50
ZAPATOS de cabritilla ó charol, todos los modelos, taco inglés, francés y militar, á $ 16, 13.90, 12.50, 10, 9.50, 7.90 y . . . . . $ 6.90
ZAPATOS bordados y lisos en cabritilla blanca, tacos Luis XV, á . . . . . $ 10.—
PARA SEÑORAS DE EDAD ó DE PIES DELICADOS
ZAPATOS prunela negra, taco inglés, á . . $ 6.50
ZAPATOS cabritilla negra, taco bajito, á . „ 8.50
ZAPATOS cabritilla negra, taco Luis XV, á $ 12.—
CALZADO DE GOMA
ZAPATOS de goma, capelladas altas, á . . $ 4.—
ZAPATOS de goma, capelladas bajas, á. . „ 3.50
ZAPATOS punta angosta, para taco militar ó Luis XV, á . . . . . $ 3.50
½ ZAPATOS con elástico, para tacos Luis XV. $ 2.50
CALZADO DE ABRIGO
BOTAS fieltro y búfalo, forro moletón, á $ 7.90
„ „ con puntera de cuero, „ „ 4.50
„ ratina, forro de vicuña, á . . . . „ 5.90
CONFORTABLES de fieltro negro y azul, con dos broches, á . . . . . $ 5.50
CONFORTABLES de fieltro negro y azul, con dos broches, á . . . . . $ 4.50
ZAPATOS terciopelo negro, ribeteado con piel, abrochados con lazos de cintas, á . . . . . $ 5.90
ZAPATOS escotados, terciopelo azul, pespuntados en marrón, á . . . . . $ 5.50
ZAPATOS escotados fieltro azul y negro, á „ 4.—
SEMICONFORTABLES fieltro, suelas fieltro, color heliotropo, granate, gris y azul, á . . . . $ 3.50
ZAPATILLAS fieltro negro, azul y verde, á $ 2.90
ZAPATILLAS fieltro, suela cuero negro y azul $ 3.—
ZAPATILLAS fieltro, bordadas, celeste, granate y azul, á . . . . . $ 2.—
ZAPATILLAS fieltro, bordadas, acolchadas y forro de seda, azul, negro y punzó, á . . . . $ 4.50
A. CABEZAS
CUYO, 522 al 562 - Buenos Aires
SI SE HALLA FUERA de la capital, pida mi gran catálogo de invierno, ó encárgueme directamente sus compras.
SI RESIDE EN LA CAPITAL y no quisiere comprar al contado, solicite un crédito á pagar en diez meses en mi oficina, Cuyo, 562 (altos).

# Otra Meca.—El santuario del Chiismo

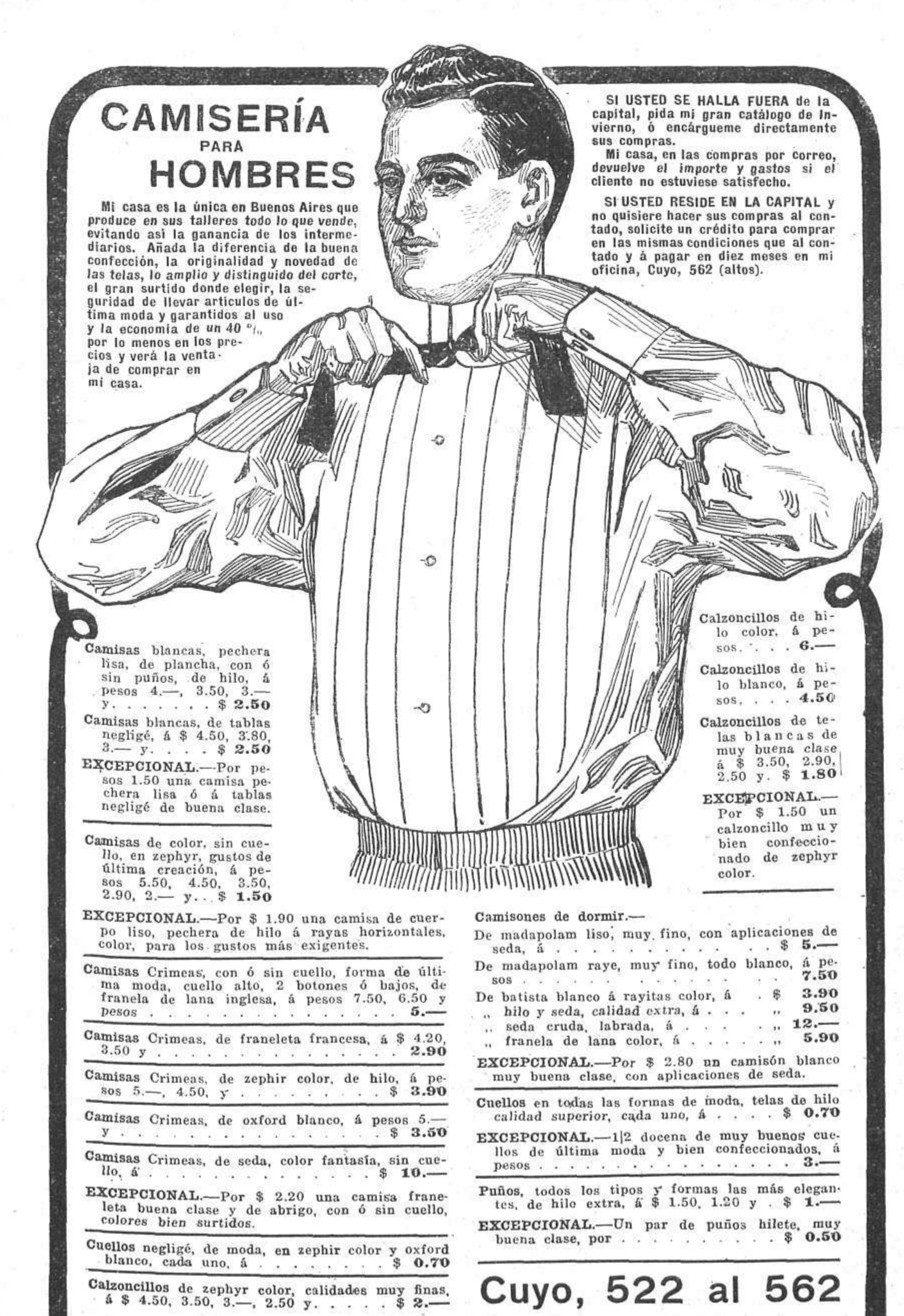
Un caballero enarbolando el estandarte verde, anuncia el final de los sacrificios

una franja de diez centímetros de anchura, desde la frente al occipucio; se envuelven luego el cuerpo en un amplio lienzo blanco, por el que se les reconoce entre la multitud, y que no es otra cosa que la mortaja en que serán envueltos si fallecen durante la procesión; se les da á cada cual un sable desnudo y se les conduce al gran patio de la mezquita. Veinte, veinticinco mil hombres y mujeres frenéticos ocupan las galerías, las terrazas, los muros y los árboles; varios jinetes encabezan la trágica procesión. Va á empezar el martirio.

Los penitentes, colocados en semicírculo, sólo aguardan una señal, el primer versículo de una plegaria salmodiado por un imán. Entonces, en cadencia, excitados por los cantos religiosos, por el murmullo de las oraciones, y ensordecidos por los gritos de la muchedumbre fanática, los penitentes se golpean furiosamente con las espadas. Y la procesión sigue. La sangre brota de las cabezas, corre en rojos arroyos por los semblantes, mancha de fresca púrpura los blancos sudarios. Los cráneos muestran heridas horribles. Muchos son los que sucumben, pero los que sobreviven quedan en un estado que inspira aún mayor lástima.



La muchedumbre en el patio de la mezquita de Hussein, durante la ceremonia del sacrificio


CAMISERÍA
PARA
HOMBRES
Mi casa es la única en Buenos Aires que produce en sus talleres todo lo que vende, evitando así la ganancia de los intermediarios. Añada la diferencia de la buena confección, la originalidad y novedad de las telas, lo amplio y distinguido del corte, el gran surtido donde elegir, la seguridad de llevar articulos de última moda y garantidos al uso y la economía de un 40 °/₀ por lo menos en los precios y verá la ventaja de comprar en mi casa.
SI USTED SE HALLA FUERA de la capital, pida mi gran catálogo de Invierno, ó encárgueme directamente sus compras.
Mi casa, en las compras por correo, devuelve el importe y gastos si el cliente no estuviese satisfecho.
SI USTED RESIDE EN LA CAPITAL y no quisiere hacer sus compras al contado, solicite un crédito para comprar en las mismas condiciones que al contado y á pagar en diez meses en mi oficina, Cuyo, 562 (altos).
Camisas blancas, pechera lisa, de plancha, con ó sin puños, de hilo, á pesos 4.—, 3.50, 3.— y . . . . . . . $ 2.50
Camisas blancas, de tablas negligé, á $ 4.50, 3.80, 3.— y. . . . $ 2.50
EXCEPCIONAL.—Por pesos 1.50 una camisa pechera lisa ó á tablas negligé de buena clase.
Camisas de color, sin cuello, en zephyr, gustos de última creación, á pesos 5.50, 4.50, 3.50, 2.90, 2.— y. . $ 1.50
EXCEPCIONAL.—Por $ 1.90 una camisa de cuerpo liso, pechera de hilo á rayas horizontales, color, para los gustos más exigentes.
Camisas Crimeas, con ó sin cuello, forma de última moda, cuello alto, 2 botones ó bajos, de franela de lana inglesa, á pesos 7.50, 6.50 y pesos . . . . . . . . . . . . . . . 5.—
Camisas Crimeas, de franeleta francesa, á $ 4.20, 3.50 y . . . . . . . . . . . . . . . 2.90
Camisas Crimeas, de zephir color, de hilo, á pesos 5.—, 4.50, y . . . . . . . . $ 3.90
Camisas Crimeas, de oxford blanco, á pesos 5.— y . . . . . . . . . . . . . . $ 3.50
Camisas Crimeas, de seda, color fantasía, sin cuello, á . . . . . . . . . . . . $ 10.—
EXCEPCIONAL.—Por $ 2.20 una camisa franeleta buena clase y de abrigo, con ó sin cuello, colores bien surtidos.
Cuellos negligé, de moda, en zephir color y oxford blanco, cada uno, á . . . . . . . . . $ 0.70
Calzoncillos de zephyr color, calidades muy finas, á $ 4.50, 3.50, 3.—, 2.50 y. . . . . $ 2.—
Calzoncillos de hilo color, á pesos. . . . . 6.—
Calzoncillos de hilo blanco, á pesos, . . . 4.50
Calzoncillos de telas blancas de muy buena clase á $ 3.50, 2.90, 2.50 y. $ 1.80
EXCEPCIONAL.—Por $ 1.50 un calzoncillo muy bien confeccionado de zephyr color.
Camisones de dormir.—
De madapolam liso, muy fino, con aplicaciones de seda, á . . . . . . . . . . . . $ 5.—
De madapolam raye, muy fino, todo blanco, á pesos . . . . . . . . . . . 7.50
De batista blanco á rayitas color, á . $ 3.90
„ hilo y seda, calidad extra, á . . . „ 9.50
„ seda cruda, labrada, á . . . . . „ 12.—
„ franela de lana color, á . . . . . . „ 5.90
EXCEPCIONAL.—Por $ 2.80 un camisón blanco muy buena clase, con aplicaciones de seda.
Cuellos en todas las formas de moda, telas de hilo calidad superior, cada uno, á . . . . $ 0.70
EXCEPCIONAL.—1|2 docena de muy buenos cuellos de última moda y bien confeccionados, á pesos . . . . . . . . . . . . . . . 3.—
Puños, todos los tipos y formas las más elegantes, de hilo extra, á $ 1.50, 1.20 y . $ 1.—
EXCEPCIONAL.—Un par de puños hilete, muy buena clase, por . . . . . . . . . . $ 0.50
Cuyo, 522 al 562
A. CABEZAS
Buenos Aires

# Politeama Argentino.—La compañía Marchetti

Ostentando al frente el nombre de Marchetti, que seguramente no habrán olvidado los aficionados á la opereta, se presentará en el Politeama el 4 de mayo una compañía de óperas cómicas y operetas, cuyo homogéneo conjunto no ha sido igualado por ninguna de las compañías del mismo género que nos han visitado en estos últimos tiempos.

En la imposibilidad de ocuparnos detalladamente de cada uno de los artistas, pasaremos una ligera revista al elenco y al repertorio con que se presentará la compañía.

Entre las señoras figuran: Silvia Gordini-Marchetti, Anita Jolanda, Margherita Dorini, Elvira Minoretti, Adelina Morelli, Gina de Waldis, Tina D'Arco é Italia del Lago, como también las genéricas primarias Camilla Ricci, Nina Quartulli, Gina Ruffini, Amalia Tani, Corinna Vespa, María Minoretti, Laura Addobbatti, Irma Pinelli y Amabilia Minoretti. Completan el elemento femenino un coro de 30 señoritas y 12 bailarinas.

Silvia Gordini-Marchetti

Entre los actores están, además del director, cav. Giulio Marchetti, los señores Carlo Almansi, Amedeo Giannini, Dante Pinelli, Gino Tessari, Abela Volta, Gaetano Tani, Ernesto Cappa, Arnaldo Fontana y Adriano Marchetti, con los genéricos comprimarios Gaspare Favi, Teobaldo Rinaldi, Felice Tati, Giovanni Giordano y Antonio Vernati.

La orquesta de cuarenta profesores estará dirigida por los maestros concertadores Armando Buratti y Nicola Ricci.

Como en el repertorio de la compañía figuran varias operetas vienesas, se ha contratado especialmente en Viena, para tomar parte en ellas, la "Original Winer Damen Konzert Orchester (Orquesta de señoritas vienesas).

El repertorio de la compañía lo forman: "La piccola boheme", escenas de la bohemia parisiense, opereta en tres actos de Hirchmann; "Il pipistrello" (Die Fledermauss), opereta en tres actos y cuatro cuadros de G. Strauss; "Veronica", opereta en tres actos de Messager; "La granduchessa di Gerolstein", opereta en tres actos de Offenbach; "D'Artagnan", opereta en tres actos de L. Varney; "La vedova allegra" (Die Lustige Witwe, La viuda alegre), la opereta en tres actos de Franz Lehar, que constituye el gran éxito del día; "La basoche", opereta en tres actos de A. Messager; "Geisha", opereta en tres actos de Sidney Jones; "Il duchino", opereta en tres actos de C. Lecocq; "Sogno di walzer" (Ein Walzertraum), novísima opereta en tres actos de Oscar Strauss; "La bella Elena" y "Madame Favart", operetas en tres actos de Offenbach; "Les p'tites Michu", opereta en tres actos de Messager; "Miss Helyett", opereta en tres actos de Audran; "La figlia di Pagliaccio", opereta en tres actos de Varney; "Boccaccio" (nueva reducción de A. Novelli), opereta en tres actos, música de Suppé; "Surcouf", opereta en tres actos de Planquette; "La cicala e la formica", opereta en tres actos y siete cuadros de Audran; "La figlia di madama Angot", opereta en tres actos de Lecocq; "Campane di Corneville", opereta en tres actos de Planquette; "Il sire di Vergi", opereta en tres actos de C. Terrasso; "Rapimento della Toledad", opereta en tres actos de Audran; "Il barbiere di Siviglia", ópera cómica en tres actos y cuatro cuadros de Paisiello; "Histoire d'un pierrot", pantomima en tres actos del maestro Mario Costa; "La canzone di Fortunio", opereta en un acto de Offenbach; "Dos canarios de café", zarzuela en un acto de Rubio; "La duchessa di Danzica" (Madame Sans Géne), nueva opereta en tres actos y cuatro cuadros de Ivan Corly; "Bruder Straubinger" (Fratello Straubinger), nueva opereta en tres actos de Ister; "Die Dollarprinzessin (La principessa dei dollari), novísima opereta en tres actos de Leo Fall; "Hans, il suonatore di flauto", nueva opera cómica en tres actos de L. Ganne.

Todas estas obras serán representadas con rigurosa propiedad haciéndose la mise-en-scene sobre figurines de Caramba (cav. Luigi Sapelli).

La empresa ha abierto un abono á 18 funciones selectas en los días lunes, miércoles y viernes, en los cuales tendrán lugar de preferencia los estrenos de las operetas. En este abono se representarán también "La vedova allegra" y "Sogno di walzer". Para este abono regirán los siguientes precios: palcos de 1.º y 2.º orden, sin entradas, $ 240; palcos de 3.º orden, sin entradas, $ 180; tertulias de platea, con entrada, $ 72; lunetas primera fila, con entrada, $ 54. A los abonados á las funciones selectas se les reservará (si así lo desean y lo declaran en el acto de abonarse) su localidad para el 25 de mayo.

El abono á 50 funciones de la temporada, comprendiendo las 18 funciones selectas, las fiestas mayas, todos los domingos y los estrenos, está abierto en las siguiente condiciones: palcos de 1.º y 2.º orden, sin entradas, $ 600; palcos de 3.º orden, sin entradas, $ 450; tertulias de platea, con entrada, $ 180; lunetas alta 1.ª fila, con entrada, $ 135.

Hay también un abono á las 10 primeras matinées, que se realizarán en días festivos y domingos, comprendiendo la matinée del día 25 de mayo (fiesta patria), cuyos precios son los siguientes: palcos de 1.º y 2.º orden, sin entradas, $ 100; palcos altos, sin entradas, $ 75; tertulias de platea, con entrada, $ 30; lunetas altas, 1.ª fila, con entrada, $ 20. La primera de estas matinées tendrá lugar el domingo 9 de mayo.

El pago del abono se hará en el acto de subscribirse en la secretaría del teatro (calle Paraná), abierta todos los días de 10 á 12 a. m. y de 1 á 5.

El público debe tener presente que los precios de las localidades serán superiores á los de abono y sufrirán variaciones en los días de estrenos, domingos y fiestas patrias.

Cav. Giulio Marchetti

La Casa Ideal de los Novios
Bmé Mitre Nº 1499
Esq Paraná
Bnos. Ares.
Barbagelata y Drago
Inauguración
Sabanitas fundditas para cunitas
Vestiditos
Ajuares para recien nacido
Inauguración del Departamento Especial para Bebés
del Departamento Especial para Bebés.
Con tal motivo
Gran Exposición
de un colosal surtido de artículos para bebés
Camisitas
Batitas
Saquitos
Gorritas
Escarpines
Baberos
Paletós
Triángulos
Pañales
Cinturas
Mantillas
Mantillones
-- Ocasión --
Única y excepcional
que ofrecemos á las señoras para adquirir un ajuar completo para recién nacidos, ó piezas sueltas, de confección sólida y elegante, á precios increibles: reducidos en un 40 por ciento
Todas las Novias y Novios deben pedir nuestro Catálogo Especial de Ajuares para Casamientos
Les interesa muchisimo
Visiten nuestro establecimiento
Pidan Catálogos Ilustrados.
B. Mitre, 1499, esq. Paraná
Bme Mitre 1499
La Casa Ideal de los Novios
E. J. Montero

# Trabajos filosóficos

Con método rigurosamente didáctico, como cuadra á la enseñanza de la ciencia de que tratan, hemos recibido dos obras, titulada una «Filosofía» y la otra «Psicología», ambas escritas por Urbano S. Giner y destinadas á servir de texto en nuestros Colegios Nacionales y Escuelas Normales.

El primero, la «Filosofía», no obstante contener solamente unas trescientas páginas, abarca todo lo esencial de la Lógica y de la Filosofía Moral, tratando de una manera completa, aunque compendiada, compatible á un libro de texto, la Historia de los Sistemas Filosóficos desde la más remota antigüedad hasta nuestros días. Admirablemente expuestos, abraza todos los conocimientos filosóficos que razonablemente pueden ser exigidos á los alumnos que cursan el último período de la instrucción secundaria.

En la enseñanza de la filosofía, importantísima y trascendental serie de conocimientos, más que en ninguna otra, el especial mérito y difícil trabajo estriba en explicarla con lenguaje sencillo y claro. «Huid de las palabras técnicas, como se huye de una víbora ó de un perro rabioso», ha dicho el gran filósofo alemán Guillermo Leibnitz. Sujetándose á ese sabio consejo, el profesor Giner desciende de las alturas de la ciencia, sin rebajarla en lo más mínimo y teniendo en cuenta que toda filosofía debe fundarse en lo que existe realmente, enseña al joven estudiante ideas exactas de la naturaleza del hombre y sus facultades; le hace observarse así mismo, enseñándole á conocer las causas en sus consecuencias y en sus efectos.

El punto ciego

Para la redacción de este manual el autor se ha valido de extractos de las lecciones y conferencias dadas por tan conocidos filósofos como González Serrano, Salmerón y Azcárate, ciñéndose en su obra al método y explicación de esos ilustres profesores, que han sabido concordar las doctrinas alemanas con las modernas adquisiciones de la escuela positiva. En resumen: por la perfección del plan, la elevación de la doctrina y las grandes cualidades de dicción del libro, hacen que reuna condiciones especialísimas para figurar dignamente como texto en nuestros colegios nacionales.

El tratado de «Psicología» viene á completar la obra y es, por varios conceptos un trabajo notable, inspirado en las relevantes condiciones pedagógicas del que precede.

Muchas obras se escriben en los actuales tiempos sobre las diversas materias que comprende la psicología y entre ellas forma parte muy activa la que hoy comentamos. Comienza la obra del señor Giner con un resumen de la psicología tradicional, explicando comprensiblemente las teorías sobre la ciencia del espíritu, para que el estudiante tenga una buena idea del conjunto, proveyéndole además de nomenclatura y puntos de vista totales. Después de analizar el origen en sus diversas faces, pasa el autor á demostrar la psicología experimental contemporánea en sus principales caracteres, fijándose en los grandes maestros, señaladamente en Spencer, Wundt, Weber, Ribot y Baldwin.

El propósito ha sido escribir una Psicología fundada en la experiencia, una Psicología que coincidiendo en lo fundamental con las doctrinas tradicionales de la escuela, estudie y analice los problemas que los adelantos científicos han planteado hoy, lo cual ha conseguido ampliamente el señor Giner. En realidad de verdad, no sabemos que admirar más en el autor si la finura de sus análisis, el acierto con que ha sabido señalar los verdaderos orígenes de la psicología contemporánea ó su crítica imparcial y decisiva de los principios que informan las modernas direcciones psicológicas.

Libro es este indispensable para los que deseen formarse un concepto acabado y sintético del estado actual de estos estudios psicológicos y los alumnos encontrarán en él una fiel guía para vencer las dificultades que tan delicado estudio representa. Acompañan á las explicaciones de la psicología experimental y del funcionamiento de los sentidos, buen número de láminas intercaladas en el texto.

La parte material de ambas publicaciones es muy buena y fueron dados á luz por los señores Cabaut y Cía., de la «Librería del Colegio», á quienes pudiéramos llamar con justicia los yankees argentinos.

EL NUEVO SIGLO
Casa la más importante de Sud-América; única especial y exclusiva en Sastrería y Confecciones para hombres y jóvenes.
OFRECEMOS LA MEJOR COLECCIÓN DE GÉNEROS ESPECIALES PARA LA CONFECCIÓN DE TRAJES Y SOBRETODOS SOBRE MEDIDA.—NUESTROS MODELOS SE DISTINGUEN DE TODOS POR SU ELEGANCIA Y CORRECCIÓN DE ESTILO.
TRAJES DE SACO sobre medida, desde . . . . . . . . . . . . . . $ 35.-
TRAJES DE JAQUET sobre medida, desde . . . . . . . . . . . . . . „ 65.-
TRAJES DE FRAC sobre medida, desde . . . . . . . . . . . . . . „ 80.-
TRAJES DE SMOKING sobre medida, desde . . . . . . . . . . . . . . „ 60.-
TRAJES DE LEVITA sobre medida, desde . . . . . . . . . . . . . . „ 90.-
SOBRETODOS forro de seda, sobre medida, desde . . . . . . . . . „ 65.-
LEVITONES forro de seda sobre medida, desde . . . . . . . . . . . „ 80.-
COVER-COAT forro de seda, sobre medida, desde . . . . . . . . . „ 55.-
PRESENTAMOS TAMBIEN EL MEJOR SURTIDO DE CONFECCIONES LISTAS PARA VESTIR, PERFECTAS EN TODOS CONCEPTOS.
VISITE Vd. NUESTROS SALONES DE VENTA Y QUEDARÁ CONVENCIDO QUE EL VESTIR ELEGANTEMENTE NO ESTÁ REÑIDO CON LA ECONOMIA.
Si reside fuera de la Capital Federal, pida nuestro nuevo catálogo ilustrado, así como muestras, que remitiremos gratis y francos de porte.
B. MURO & Cía.
Bmé. MITRE, 701 al 727, y MAIPU, 106.
Sucursal: Córdoba, 1167, ROSARIO

# PARA LA FAMILIA

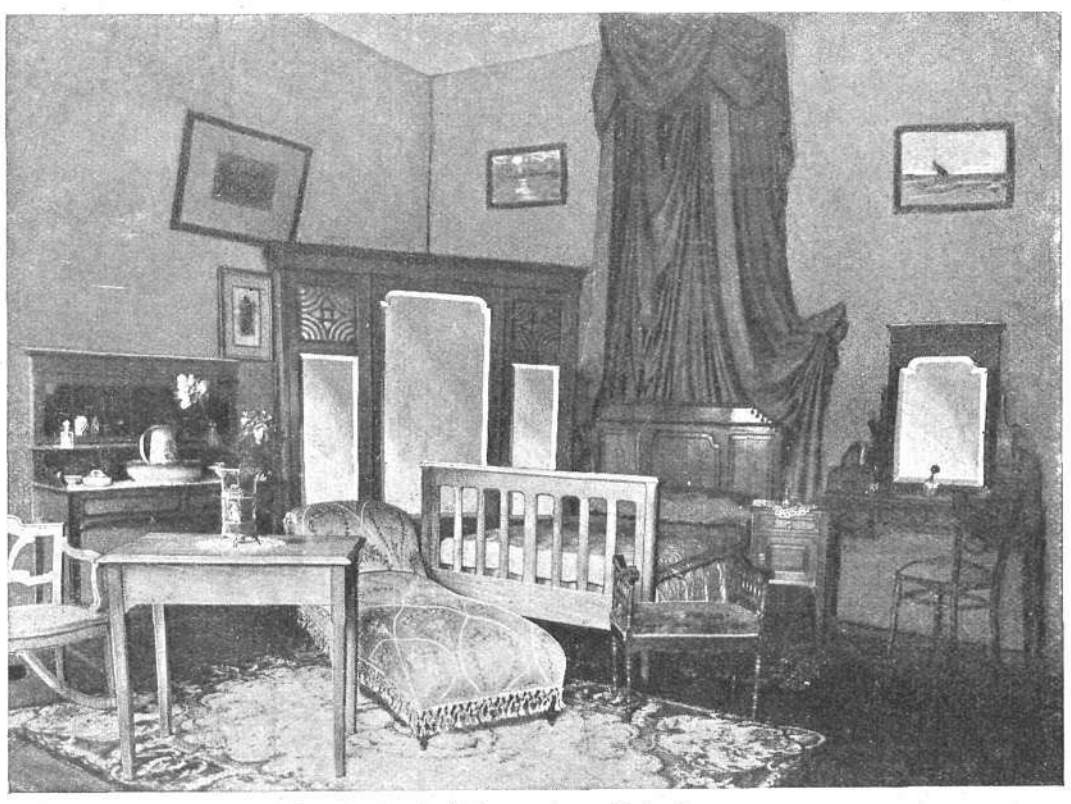
A simple vista parece cosa facilísima amueblar una casa; para muchos la acción se reduce á comprar los muebles necesarios y el resultado es, en la mayoría de los casos, que el aspecto de la casa carece de toda armoniosidad de estilo.

Amueblar una casa es difícil sino se conocen las reglas indispensables de la estética y gusto artístico. No consiste todo en comprar buenos muebles y caros, como muchos suponen; es necesario combinar con gusto artístico y convenientemente los detalles para que el conjunto resulte un decorado armonioso. Puede amueblarse una casa con muebles sencillos y sin embargo darle el «cachet» de elegancia y distinción tan apreciada. Ante todo es preciso estudiar la luz de la pieza que se desea amueblar y el objeto á que está destinada. La elección de estilos depende del presupuesto; cuando se trata de mobiliarios sencillos el estilo más adecuado es el llamado estilo Inglés.

Ilustramos la presente página con un juego de dormitorio del estilo indicado que no obstante su sencillez, resulta de una gran distinción por la corrección de líneas con que está ejecutado.

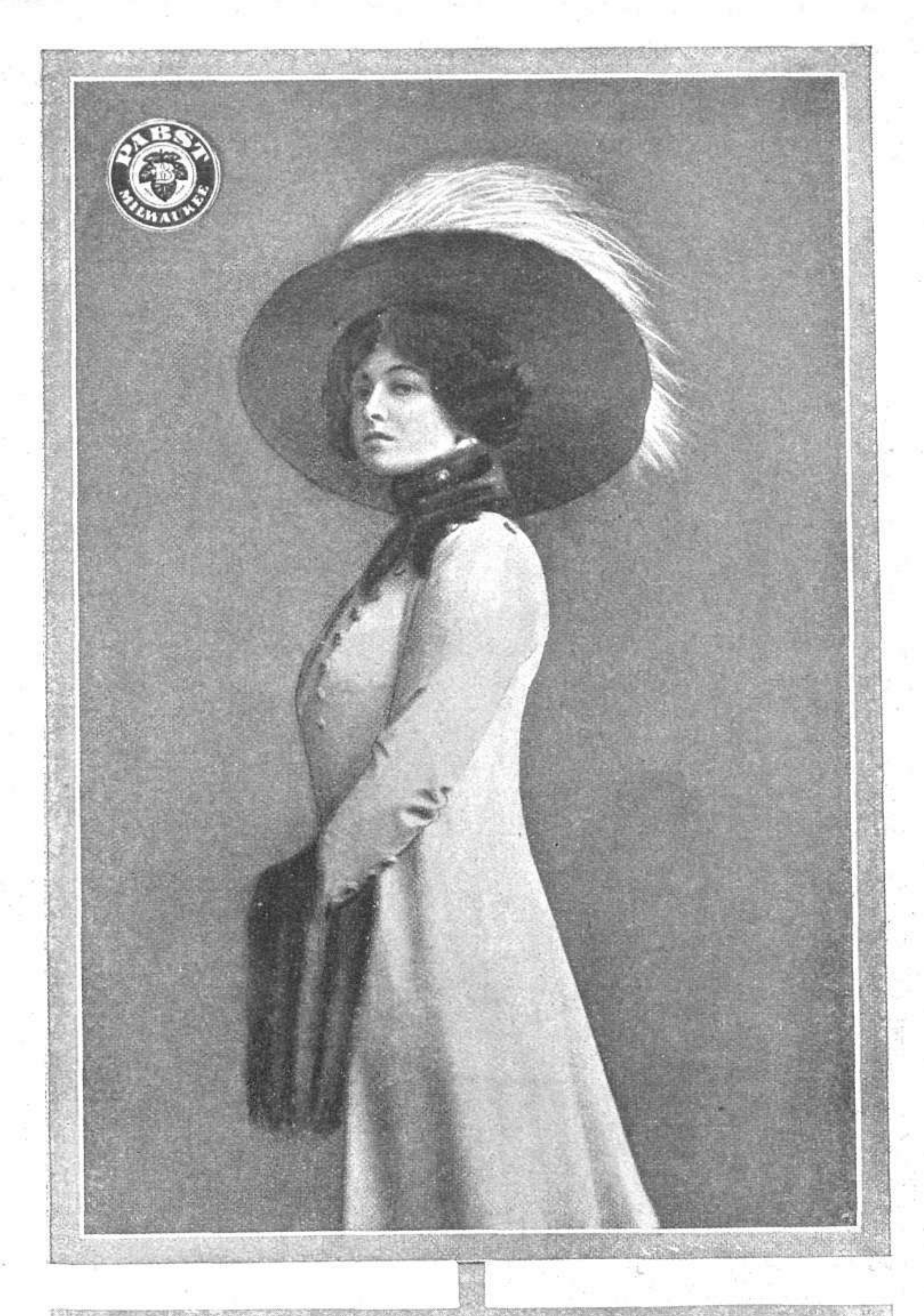
Compónese el juego de siete piezas y el ropero es de tres cuerpos, muy amplio, siendo el costo total del juego $ 750.

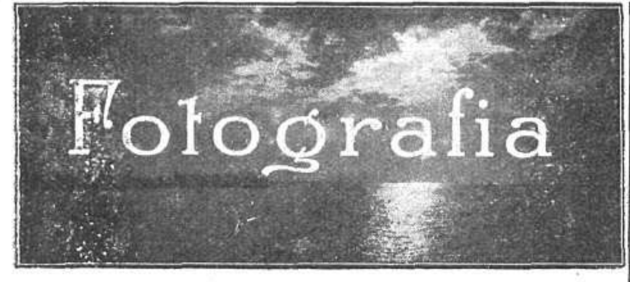
Su construcción sólida predice por sí misma su duración y además el hecho de ser un modelo construído en los talleres de la casa Gath y Chaves es una garantía más que hay que tenerla muy en cuenta.



**Juego de dormitorio, tres cuerpos, estilo inglés**

Hemos tenido ocasión de visitar la gran exposición que en mueblería tiene la mencionada casa Gath y Chaves y hemos quedado admirados de la gran variedad de estilos y de la modicidad de precios; todos los que tienen en vista amueblar casa deben visitar tan importante exposición; en ella podrán efectuar combinaciones de mobiliarios completos, desde los más modestos y prácticos á los más suntuosos. Las instalaciones están tan armoniosamente presentadas que una sola visita permite apreciar el efecto de conjunto, tan difícil en encontrar. La idea de dicha exposición merece toda clase de elogios y demuestra una vez más el espíritu moderno que en todas sus iniciativas se distingue la gran casa Gath y Chaves.


PABST
MILWAUKEE




## REVELADORES

### Hidroquinona (Baño normal)

| | | | |
|---|---|---|---|
| A. | Agua, cantidad suficiente para hacer | 1.000 | c. c. |
| | Sulfito de soda anhidro | 150 | gramos |
| | Hidroquinona | 45 | ,, |
| B. | Agua, cantidad suficiente para hacer | 1.000 | c. c. |
| | Carbonato de soda cristalizado | 300 | gramos |
| C. | Agua | 1.000 | c. c. |
| | Bromuro de potasio | 50 | gramos |

Para el uso, deben mezclarse partes iguales de las soluciones A. B. y C.

(Revelación lenta)

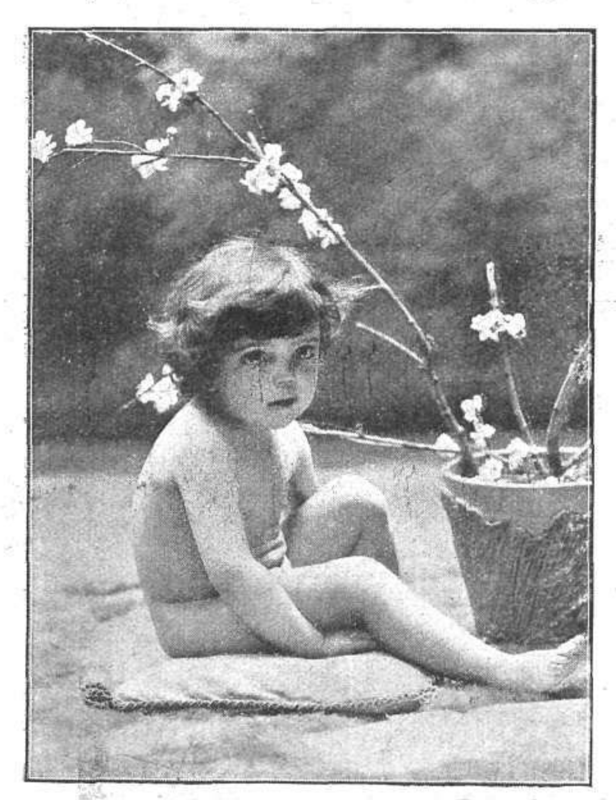
| | | |
|---|---|---|
| Agua | 500 | c. c. |
| Sulfito de soda cristalizado | 7.50 | gramos |
| Hidroquinona | 1.50 | ,, |
| Ferrocianuro de potasa | 1 | gramo |
| Carbonato de soda cristalizado | 7.50 | gramos |
| Carbonato de potasa | 2.50 | ,, |
| Bórax | 0.20 | ,, |
| Agua, hasta completar | 1.000 | c. c. |

### Metol-hidroquinona (Baño normal)

| | | |
|---|---|---|
| Agua | 500 | c. c. |
| Metol | 1.50 | gramos |
| Sulfito de soda anhidro | 50 | ,, |
| Hidroquinona | 12 | ,, |
| Carbonato de soda cristalizado | 100 | ,, |
| Bromuro de potasa | 1.50 | ,, |
| Agua, hasta completar | 1.000 | c. c. |

(Revelación lenta)

| | | |
|---|---|---|
| Agua | 500 | c. c. |
| Metol | 4 | gramos |
| Sulfito de soda | 50 | ,, |
| Hidroquinona | 6 | ,, |
| Ferrocianuro de potasa | 25 | ,, |
| Carbonato de potasa | 100 | ,, |
| Bromuro de potasa | 0.25 | ,, |
| Agua, hasta completar | 1.000 | c. c. |



Negativo Witcomb

Para la revelación lenta, debe diluirse una parte de la indicada solución en cincuenta de agua.

### Acelerador poderoso para reveladores á la hidroquinona

| | | |
|---|---|---|
| Agua | 500 | c. c. |
| Sulfito de soda cristalizado | 50 | gramos |
| Hidroquinona | 5 | ,, |
| Carbonato de soda cristalizado | 80 | ,, |
| Soda cáustica | 5 | ,, |
| Agua, hasta completar | 1.000 | c. c. |
| Trementina | 30 | gotas |

La trementina opera con el revelador á la hidroquinona lo mismo que el hiposulfito de soda en la revelación al sulfato de hierro.

Empleando el indicado acelerador, los negativos adquieren una densidad mucho más grande.

### El bisulfito en los baños fijadores

La adición de bisulfito de soda á los baños fijadores evita el velo amarillo de los clisés.

Primeramente se prepara una disolución de dicha sal, con 250 gramos de sulfito de soda común en un litro de agua y agregando 70 c. c. de ácido clorhídrico.

Para el empleo, se añaden 50 á 100 c. c. de dicha solución en un litro de baño fijador común.

Si se desea agregar alumbre, debe mezclarse primeramente la solución de dicha sal á la de bisulfito, y el todo se vierte en el baño de hiposulfito. Debido á que un exceso de alumbre puede producir un precipitado de azufre, generalmente no se emplea esa sal cuando se usa el bisulfito.

Otra fórmula excelente para fijar, es:

| | | |
|---|---|---|
| Agua | 1.000 | c. c. |
| Hiposulfito de soda | 500 | gramos |
| Bisulfito de soda | 50 | ,, |

Los clisés fijados en dicho baño suministran bellas copias.

## RESPUESTAS

*J. R. P.—Chacras de Coria (Mendoza).*—A la primera: En cualquier casa de artículos fotográficos hallará el tratado que desea.

A la segunda: En el número 540 indicamos una buena fórmula.

A la tercera: Primeramente, con un pincel muy fino se quita el polvillo, y después se pasa por las lentes un lienzo delgado, bien limpio y seco.

*Viraje.—La Plata.*—A la primera: Lea la receta que publicamos en el número 473.

A la segunda: No podemos precisárselo, pues, según sean los negativos que se desean revelar, debe elegirse la fórmula.

A la tercera: Para que el tono resulte mejor, siendo indispensable para conseguir copias perfectas.

A la cuarta: Sírvase indicarnos qué iluminación es.

*Neófito.—Santiago del Estero.*—Son aparatos muy buenos, de volumen reducido y que pueden cargarse á plena luz.

Necesitamos más datos del modelo que desea adquirir, y en seguida contestaremos su pregunta.

*J. F.—Guaminí.*—Los defectos son: Demasiada exposición. Falta de diafragma.

Debe aumentar la velocidad del obturador y cerrar más el diafragma.

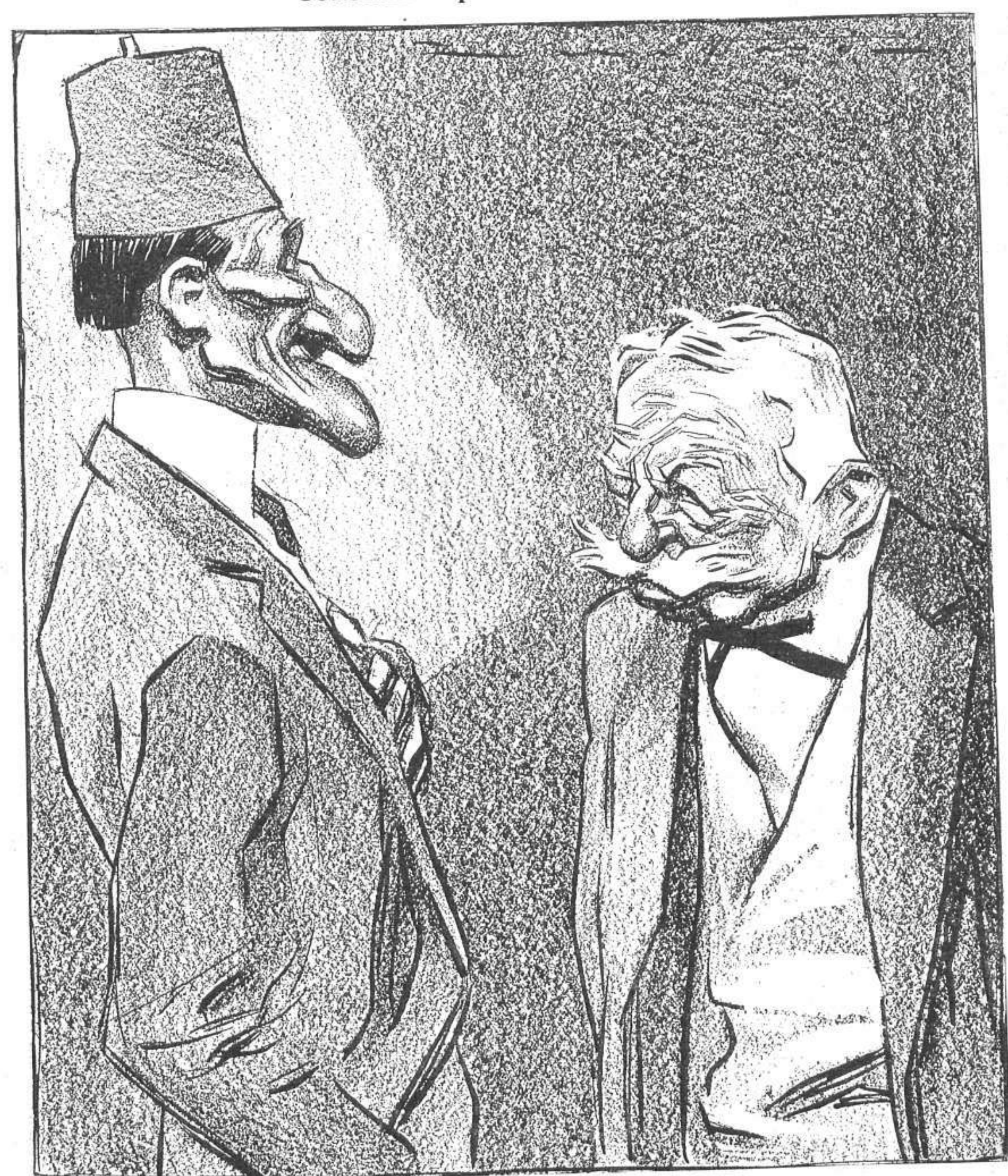
# CARAS Y CARETAS

SEMANARIO FESTIVO, LITERARIO, ARTISTICO Y DE ACTUALIDADES

JOSÉ S. ÁLVAREZ FUNDADOR | CARLOS CORREA LUNA DIRECTOR | JOSÉ M. CAO DIBUJANTE

AÑO XII | BUENOS AIRES, 1.° DE MAYO DE 1909 | N.° 552

## Constantinopla - Buenos Aires



— Temo que por sugestión los jóvenes turcos de aquí hagan con el presidente lo que los de Constantinopla con el sultán.
— No me parece. El presidente puede contar con los turcos de Barracas y conmigo.

*Dib. de Zavattaro.*

Es justo reconocer que ha estallado una gran revolución en el seno del doctor Joaquín V. González. El hombre ha despertado definitivamente. Hubo dentro de él un veinticinco de mayo de mil ochocientos diez diablos. En lo futuro el doctor González será como el océano Pacífico, del cual se sabe perfectamente que no es pacífico.

¿Se acuerdan ustedes de cuando el doctor González andaba reformando la ley electoral? Daba gusto ver lo humildemente que se presentaba en el congreso, osando á penas levantar la voz. En aquella época las damas de beneficencia perdieron la ocasión de incluir á un ministro del interior entre los candidatos á los premios á la virtud. ¡Qué bien le hubiera sentado un premio á la humildad y una condecoración por su continencia de lengua! Cuando iba á decir alguna cosa, principiaba por un fervoroso acto de contrición; y si bien el discurso podía ser largo, de todas maneras hablaba sobre terciopelo.

Pero de entonces acá... Ahora el doctor González se expresa como un winchester, y con más aplomo y resolución que el kaiser. Si continúa así, este año le podremos dar un poco de respiro al doctor Piñero.

Ya sabrán ustedes, supongo, lo que pasó en la colación de grados de la universidad de La Plata. Allí los aspirantes á catedráticos, los ex aspirantes, los futuros aspirantes, los aspirantes en estado de larva, las personas de quienes se presume que aspiran en secreto... ¡aquello fué el sepulcro de los aspirantes! Las cataratas del cielo se abrieron, se rompieron todas las fuentes del grande abismo, y únicamente se salvaron Noé y los que estaban en el arca.

Moriré sin la satisfacción de haber asistido personalmente á la antedicha colación de grados. Yo daría cualquier cosa por ver convertido en una fiera al rector de una universidad; y si fuera posible, peleándose con una cría de gatos.

Alabo de buena gana la actitud del doctor González. Si el doctor González no hubiera sido ya un hombre célebre, el discurso del otro jueves — el hecho es que lo pronunció el jueves 22 — bastaría para destacarle de la masa común de los González. Critico acerbamente, empero, sus ideas exterminadoras respecto de los que quieren emplearse de catedráticos. El hombre debe tener un empleo; si es pobre, porque es pobre, y si es rico, porque tiene recomendaciones. Eso es lo sancionado por las generaciones, y el doctor González, que tiene el derecho de revolucionarse á sí mismo, no tiene el de trastornar la fisonomía del planeta.

La Universidad de La Plata, las demás universidades, los colegios nacionales, las escuelas normales y todos los templos del saber vivir, no pueden rechazar al postulante, porque el postulante es sagrado y porque no hay vacante en otro sitio. En el actual estado de cosas, no hay más remedio que meterse á catedrático.

Antes, cuando una persona se encontraba sin ocupación, podía conseguir un empleo de general; pero ahora ya no se puede ser defensor de la patria, y no cuesta poco trabajo que nos hagan defensores de la agricultura.

Las distintas fuentes de riqueza que se crearon para sustituir al generalato, si bien no se han extinguido, no tienen la necesaria capacidad.

En nuestro país, todo es prodigioso: la pampa, el ombú, los Andes, el jardín zoológico, las montañas de La Rioja, el movimiento portuario, el crecimiento vegetativo; pero sobre todo el crecimiento vegetativo. Si viviera el doctor Carrasco, él podría dar la cifra exacta, y probaría que, para uno que muere, nacen dos empleados. Hubo señoras que tuvieron tres simultáneamente.

Pues bien, las fuentes de riqueza no responden á las necesidades del crecimiento vegetativo. El gran esfuerzo de la Defensa Agrícola no fué suficiente. Le añadieron el Departamento Nacional de Trabajo, pero fué inútil. El crecimiento végetativo lo arrollaba todo. El doctor Posse hizo en el Correo todo lo que se podía hacer, y hasta que se construya el nuevo edificio, que será mucho más amplio que el de la calle Corrientes, es inútil pensar en el Correo. En vano el gobierno hace intervenir á San Luis y á Corrientes, en vano será que los salteños pidan una intervención, en vano el gobierno de la provincia interviene todas las comunas: los argentinos somos seis millones, y todos no pueden ser interventores.

¿Y en tan críticas circunstancias, cuando no nos queda más recurso que meternos á profesores, el doctor González viene á cerrarnos las puertas de la Universidad... de La Plata? ¡Bien digno es eso de una persona que ya tiene empleo!

Voy á citar un caso que pone en evidencia tamaña injusticia. Trátase de un joven que sirvió á la Defensa Agrícola durante mucho tiempo, pues empezó á servirla desde su más tierna infancia. A fines del verano, como á tantos otros, lo dieron de baja, y quedó sin defensa de ninguna clase. ¿Cómo fueron premiados los servicios de ese joven que sacrificó sus mejores años, los de la lactancia inclusive, á la lucha contra el acridio? A él, que abandonó su casa y sus padres, todos sus afectos, para acudir en auxilio de la agricultura, le aumentan el precio del pan y le niegan una cátedra de derecho internacional público en la universidad de La Plata. Aquí es inútil sacrificarse por la agricultura, no siendo uno cordobés... ó riojano.

ENRIQUE M. RUAS.

*Dib. de Friedrich.*

# Enlaces

Señorita Sofía del Arca

Doctor Cupertino del Campo

Señorita Clementina Dupuy

Señor Juan Tronconi

Señorita María Luisa Catoni

Señor José G. Luna

Señorita María Esperanza Jáuregui

Señor Joaquín Aznares

En la capilla del Carmen se realizó el lunes á la seis de la tarde, la ceremonia religiosa de la boda de la señorita Angélica Gálvez con el señor Alberto Zwanck.

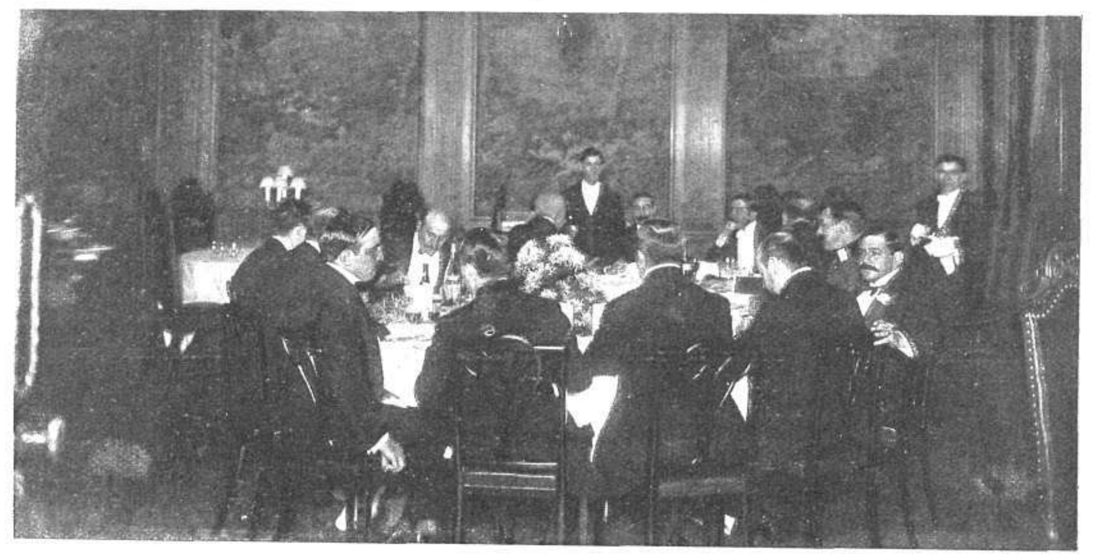
El acto dió lugar á una brillante reunión social. Bendijo la unión el obispo de La Plata, monseñor Terrero, y actuaron como padrinos la señora Isabel Acosta de Zwanck y el doctor Manuel Gálvez. En casa de la novia se realizó después una animada tertulia.

—Contrajeron también matrimonio el doctor Cupertino del Campo con la señorita Sofía del Arca, el señor Juan Tronconi con la señorita Clementina Dupuy, don José G. Luna con la señorita María Luisa Catoni, y el señor Joaquín Aznares con la señorita María Esperanza Jáuregui.

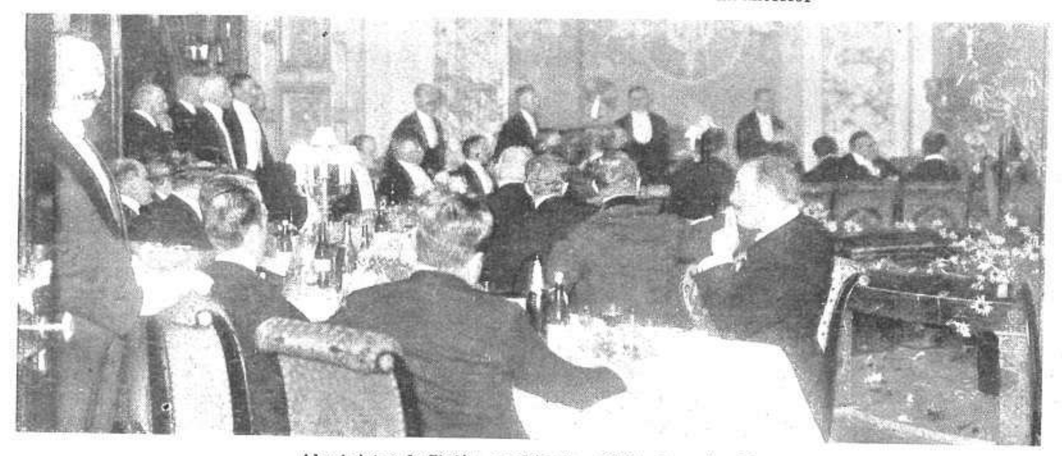
**Enlace Gálvez-Zwanck.—Los novios y varios invitados á la boda en la sacristía de la capilla del Carmen, después de la ceremonia nupcial**

*Fot. de* Caras y Caretas.

# Banquetes



En honor del esgrimista francés, M. Georges Berger, ofr ecido por el ingeniero Jorge Newbery y celebrado en el salón Elizabeth, del Jockey Club, el viernes de la semana anterior



Al ministro de Italia, en el Jockey Club, el martes 22

# Centro Gallego

El ministro de España, señor de la Barrera y Riera, y demás invitados á la inauguración del nuevo local del Centro Gallego

*Fot. de* CARAS Y CARETAS.

# La voz de la tierra

Dijo por fin el poeta...
(y con su ademán gallardo,
rodeaba de majestad
la miseria de su hábito:)
—«Honda sed de poesía,
para reanimar tus lauros:
bebe en las flores del ceibo
sangre nueva en rojos vasos.
Respira los vientos fuertes,
mira en horizontes amplios,
y con embriaguez de sol
pon tu vida en un brochazo.
Si hay un ímpetu de aurora
en el cielo encapotado,
*con el pampero de tu alma*
limpia el cielo y surja el astro...
Ven pronto para mirar
*otra vez sobre tus llanos*,
el verde florón del sauce
y el plumero azul del cardo;
mientras el recuerdo llega
con aromas del pasado
como un soplo de heroísmo
que penetra por los labios...
Ven á ser sencillo y grande
como los hombres del campo,
que dominan el desierto
bajo las briznas del rancho.
Echa tus ansias de vida
en las raíces del árbol,
y cuelga tu regocijo
sobre las alas del pájaro.
Y lleva por donde vayas,
al viento desmelenado:
¡tu corazón como un potro,
tu libertad como un gaucho!...
Honda sed de poesía,
cuyo aliento legendario,
hiende esta bruma glacial
con un luminoso tajo.
De la selva á la llanura,
de la cumbre al oceano,
con volcanes y mareas,
con ombúes y quebrachos;
yo te evoco en la visión
de seculares asaltos,
entre un tumulto de grandes
morriones empenachados;
y te saludo en el símbolo
de la paz y del trabajo:
¡fecundante, con un sol
y fraternal, con dos manos!...

Ven á mirar la llanura
donde cruzan los rebaños,
y se curvan los trigales
con el tesoro del grano;
ven á abismarte en la selva
llena de perfumes ásperos,
adonde impera la garra
bajo el impulso del salto;
ven á pararte á la orilla
del río más hondo y vasto,
donde sus triunfos el músculo
canta en oro y vuelca en barcos;
¡y ven por fin á las cumbres,
en cuyos vientres intactos,
para una gran apoteosis
se incuba el futuro mármol!...»

—

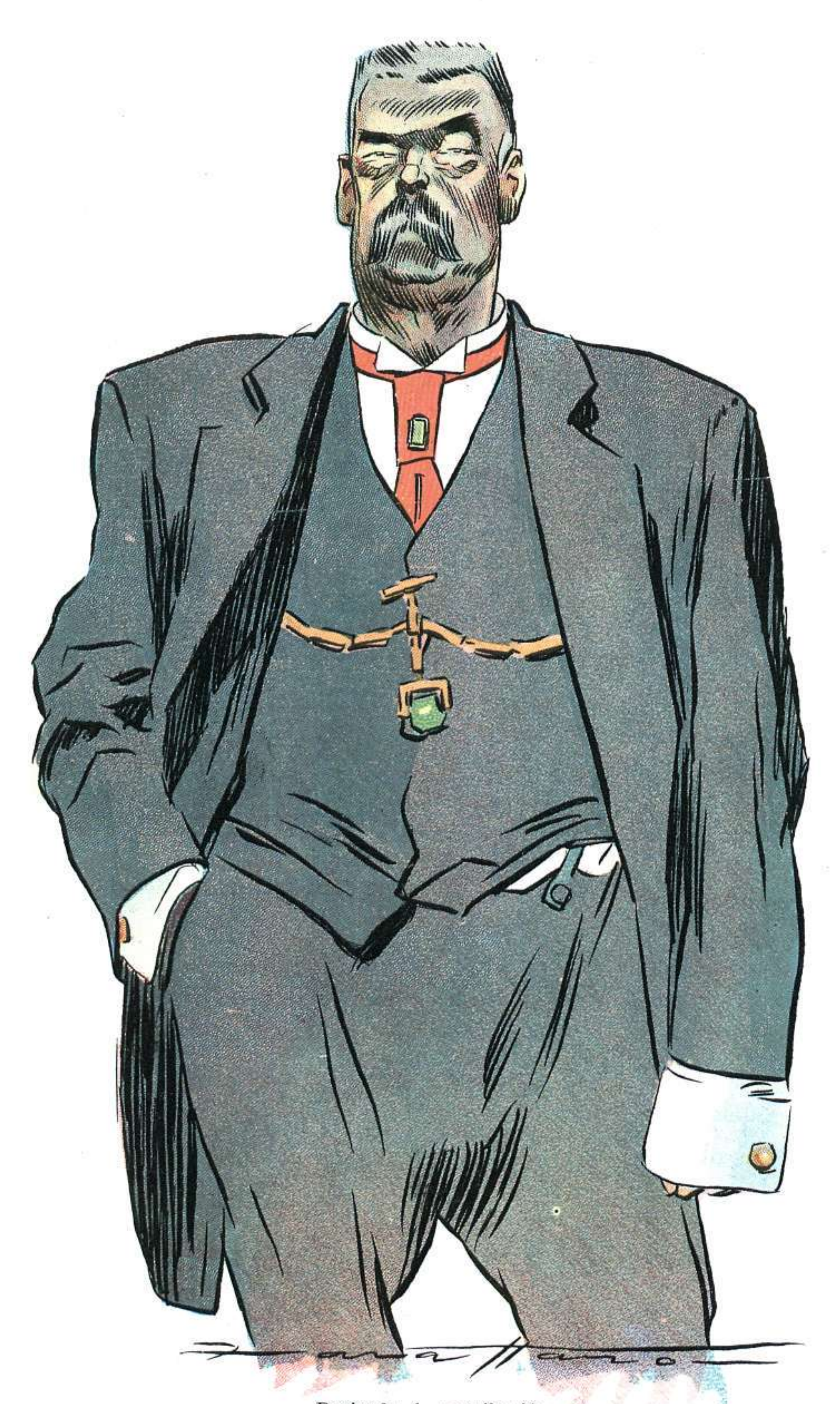
Calló la voz del poeta...
y en un ademán muy amplio,
abarcando la extensión
sobre su cuerpo la atrajo:
¡como un desgarrón de gloria
para cubrir sus harapos!

ERNESTO MARIO BARREDA.

*Dib. de Peláez.*

CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

## Ing. ALBERTO SCHNEIDEWIND, por ZAVATTARO

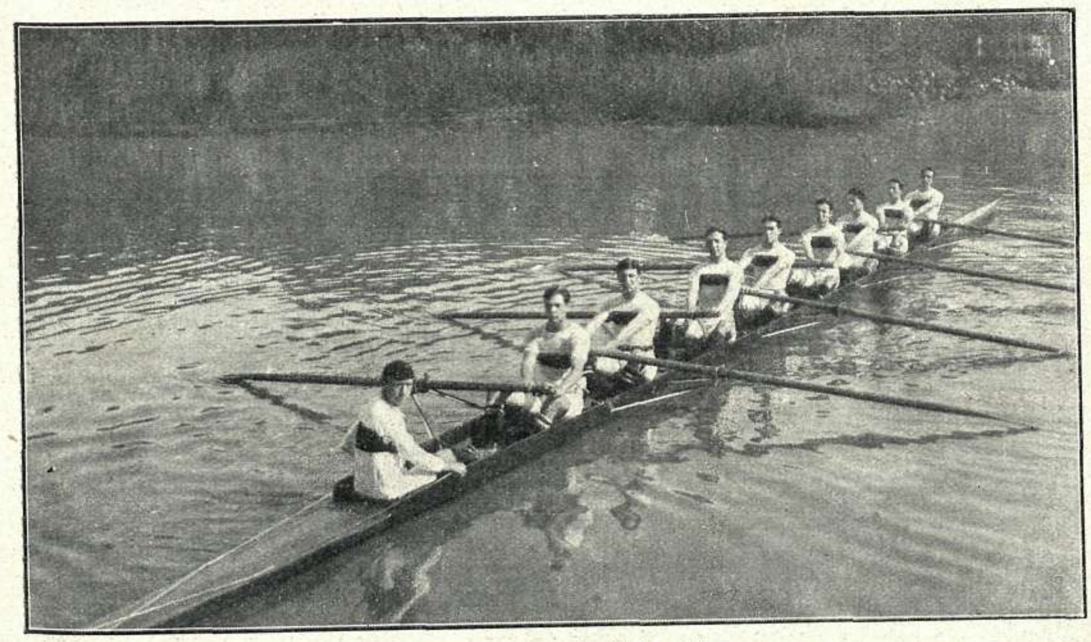


Poniendo á contribución
su energía extraordinaria
y su vasta ilustración,
preside la Exposición
Ferroviaria.

# La regata universitaria

El bote de Derecho

El de Medicina



El de ingeniería, ganador de la prueba

Concurrencia en los botes presenciando la llegada de la carrera

*Fot. de* Caras y Caretas.

# Fiesta náutica en Río Santiago

La concurrencia esperando los vaporcitos que la condujo hasta Río Santiago, lugar donde se corrieron las regatas

Embarcándose

La llegada de la primera regata

El bote ganador de la tercera

Concurrentes á bordo del pontón del «Buenos Aires Yacht Club»

A bordo del aviso «Gaviota»

Con todo lucimiento y con un éxito superior al que se había previsto, se realizó el domingo en La Plata el festival náutico organizado por el Buenos Aires Yacht Club.

Una concurrencia numerosa y distinguida se trasladó en lanchas y vaporcitos hasta Río Santiago, punto donde se corrieron las regatas de remo y las carreras de lanchas-automóviles.

Uno de los números del programa que más llamaron la atención fué la carrera para botes de isleños, de 1.000 metros de distancia, y en la cual salió vencedor el bote "Estrella del Plata".

Terminadas las regatas, la concurrencia fué obsequiada con un lunch á bordo del vapor "Gaviota".

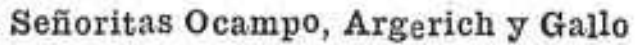
Familias presenciando las regatas

# Chismografía social

—¿Han visto á esa madre que ha matado á su hijo? ¡Ave María purísima!
—La policía tiene la culpa.
—¿Cómo, la policía?
—Aquí tienen «La Nación»: ... "lesiones muy sospechosas, que no se explican sino por la intervención de un agente criminal."

*Dib. de Zavattaro.*

# El Asilo de los Desamparados



Señoritas Ocampo, Argerich y Gallo

Señoritas de Orma, Ratti, Gutiérrez, Quesada y Ramírez

El domingo anterior, á las tres de la tarde, la sociedad de beneficencia "Hermanas de los Desamparados" inauguró el asilo que acaba de construir en Flores, en la calle Rivadavia, núm. 6062. Monseñor Espinosa bendijo el local, y el obispo de Jasso, doctor Gregorio I. Romero, pronunció un discurso alusivo al acto que se celebraba. Por la mañana las señoras de la comisión asistieron á una misa oficiada por monseñor Luis Duprat.

Fueron padrinos del asilo y de las distintas salas de que consta, las siguientes personas: Emilio Mitre y señora, C. Irigoyen y señora, Pedro Celestino López y señora, Manuel A. Montes de Oca y señora, Honoria Alvarez de Gutiérrez, Tomasa Lorea de Darquier, Manuel Láinez y señora, Elena Torres de Muñiz, Josefa Aguirre de Vassilicós, monseñor Luis Duprat, Juan B. Buschiazzo, Aureliana S. de Cazón, Florencio Atucha y señora, Rosa del M. de Fernández, Candelaria R. de Sáenz Valiente.

Entre la numerosa concurrencia, fi-

Monseñores Espinosa y Romero, después de la bendición

La comisión directiva de la sociedad de beneficencia «Hermanas de los Desamparados»: señoras Tomasa Lorea de Darquier, Encarnación F. de López, Aureliana S. de Cazón, Nydia Ocampo de Atucha, Honoria Alvarez de Gutiérrez, Candelaria R. de Sáenz Valiente, Rosa del M. de Fernández, María C. de Pérez, Josefa Aguirre de Vassilicós, Delfina M. de Calviño, Manuela C. de Prieto

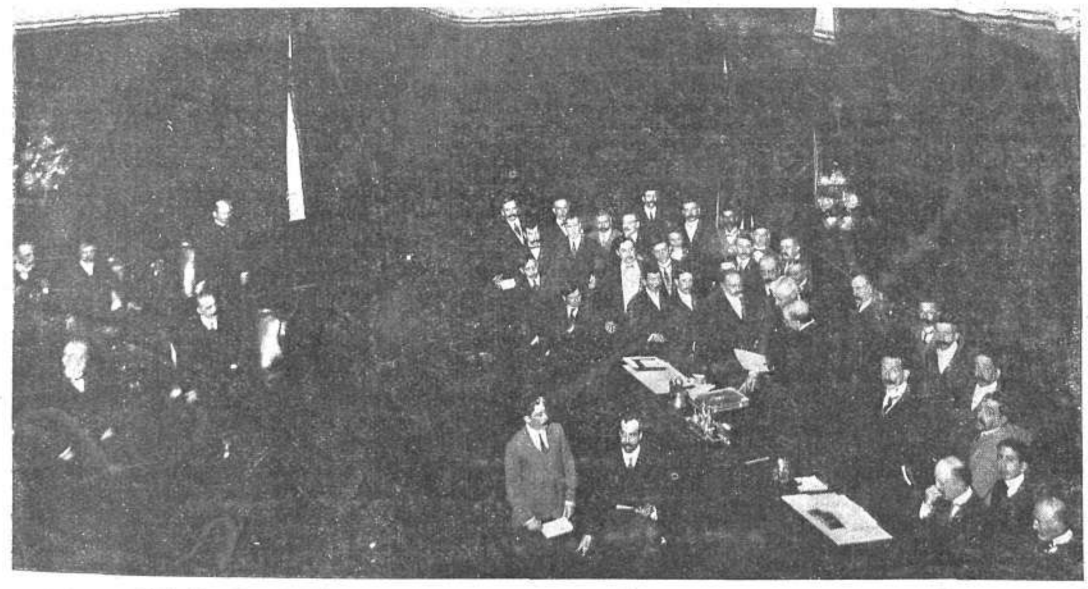
**Monseñor Romero con un grupo de concurrentes**

guraban las señoritas: Dora y Margarita González del Solar, Lucía Garay, Rodríguez Malaver, de Nazar, González, Sagasta, Dora Tello, Achával, Tello Adrogué, Mercedes y Tomasa Saavedra Zelaya, María, Magdalena y Mercedes López, María y Catalina Olavarría Cazón, Alicia y Esther Martínez Gamboa, Judith Ortega, Cristina Villar, Robbio, Juana Dahap, Ocampo, Cazón, Pereyra, Morillo, Argerich, Calviño y otras.

Amenizó la fiesta la banda de policía.

**Uno de los dormitorios**

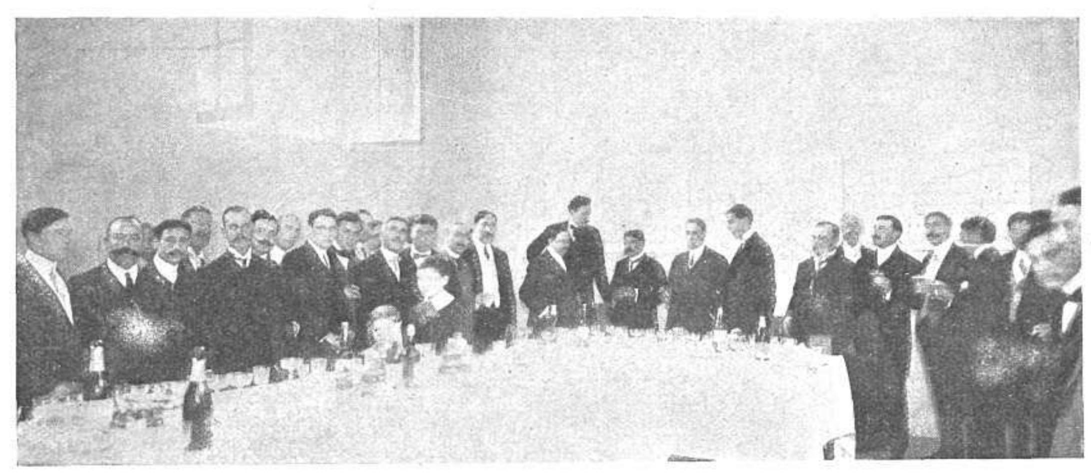
# La presidencia del Senado



**El doctor Benito Villanueva, prestando juramento, después de la elección realizada el 27**

*Fot. de* Caras y Caretas.

# En la Cárcel de Encausados.—Inauguración de los nuevos pabellones

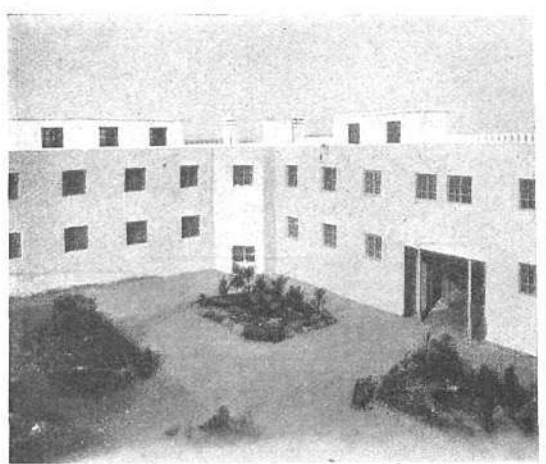


El ministro de justicia é instrucción pública, doctor Naón, y demás invitados á la inauguración de los nuevos pabellones de la cárcel de encausados

Interior de uno de los ocho pabellones inaugurados

El frente

La cárcel de encausados ha sido dotada de ocho nuevos y amplios pabellones en los cuales podrán alojarse 510 individuos. Dichos pabellones fueron inaugurados oficialmente el domingo con asistencia del ministro de justicia é instrucción pública, doctor Rómulo S. Naón, inspector general de justicia, doctor Beccar Varela y los directores de la cárcel, señores Duffy y Garrido. El señor Duffy hizo uso de la palabra para hacer entrega de los ocho pabellones, terminados después de cuatro meses y medio de comenzadas las obras. El ministro doctor Naón contestó expresando la complacencia del gobierno ante la buena organización de la cárcel.



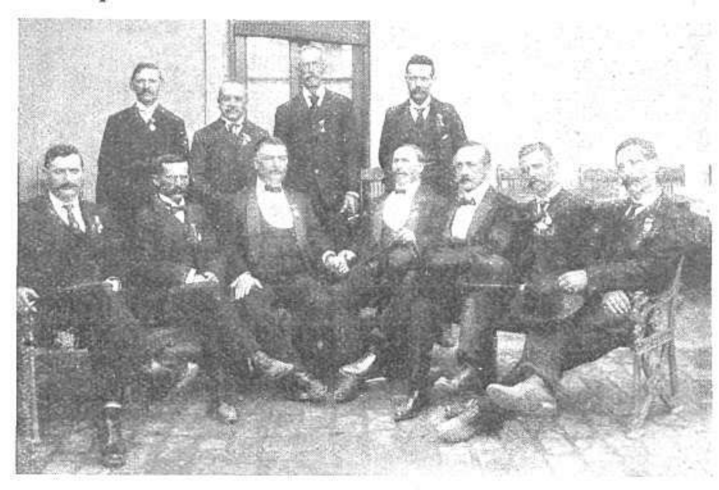
Vista interior

Visitando los pabellones

*Fot. de* Caras y Caretas.

# El nuevo templo masónico de Lanús

Señora Peregrina C. di Yorio, madrina de la ceremonia



Los fundadores de la logia, señores José María Pérez, Manuel Montero, Santiago Grecco, Miguel A. di Yorio, José María Cao, Esteban J. Luppi, Nicolás della Santa, Mac Lenan, Miguel Filippi, Calvi y Lagiar

Los masones de Lanús, que constituyen un grupo numeroso, acaban de colocar en aquel pueblo del partido de Avellaneda la piedra fundamental del nuevo templo que ha decidido construir la logia "Combes II", antigua en la localidad. Fueron padrinos la señora P. C. di Yorio y el señor S. Grecco. A medio día, antes de la ceremonia, los socios fueron obsequiados con un lunch.

Los socios de la logia

Isabelita Sañas, víctima del drama de la Avenida de Mayo

*Fot. de* Caras y Caretas.

## Crónica negra

La crónica negra registra estos días dos episodios particularmente deplorables, los dramas de la Avenida de Mayo y de la calle Valentín Gómez, que han impresionado vivamente al público. Víctima del primero fué la niña Isabel Sañas, á quien dió muerte su propio padre, suicidándose éste después. Del segundo resultaron muertos los cónyuges Clara Fissman é Isaac Hoffman, sobreviviéndoles una hijita de corta edad. Hoffman, antes de matarse, asesinó á Clara, so pretexto de que la pobre mujer se negaba á proporcionarle recursos á expensas de su honor. En cuanto á Sañas, presúmese que era un neurasténico.

La niñita Hoffman, de 8 meses de edad, con la señora Berini, que la recogió

# Corrientes.—Vida política

El pueblo en el muelle, á la llegada del doctor Martínez

En el momento en que el pueblo desató los caballos del coche del ex gobernador, para llevarlo en triunfo á su domicilio

Las elecciones municipales—Mesas martinistas

Otras mesas

En ningún punto de la república la vida política aparece tan agitada como en Corrientes, á pesar de que tenemos otra provincia intervenida y que los salteños se manifiestan descontentos de sus autoridades. La llegada del doctor Olaechea y Alcorta y del ex gobernador Martínez, y las últimas elecciones municipales, lo ponen una vez más de manifiesto. Los martinistas, en desagravio de las artes de que fué víctima su caudillo,—el doctor Martínez goza de verdadera popularidad en la capital,—le recibieron triunfalmente, á pesar del mal tiempo, acompañándole en manifestación hasta su domicilio. Naturalmente, esto significa una elocuente desaprobación de los actos del gobernador Goitia. Por su parte, el doctor Olaechea y Alcorta tuvo oportunidad de conocer palpablemente la efervescencia reinante, presenciando el desfile de ciudadanos que en son de protesta contra la conducta del oficialismo.

El interventor nacional, doctor Pedro Olaechea y Alcorta, presenciando el desfile de una manifestación opositora

El desfile de los manifestantes

# O uno ú otro

—¿Por qué no te enamoras de nosotras?

Zum Felde miró atentamente uno tras otro á los cuatro dominós que habiéndolo notado solo, acababan de sentarse en el *sofá, compadecidos* de su aislamiento. Zum Felde colocó su silla frente á ellas. Pero como hubiera respondido que posiblemente no sabía qué hacer, un dominó concluía de lanzar aquella pregunta con afectuosa pereza. Bajo el medio antifaz corría en línea fraternal la misma enigmática sonrisa.

—Son muchas—repuso él pacíficamente.

—¡Oh, no esperamos *tanta dicha de ti!*

—No podría de otro modo. ¿Cómo adivinar á la que luego ha de gustarme?

—¿Es decir, la más linda de nosotras?

—...que no eres tú, ¿cierto?

—*Cierto; soy muy fea, Zum... Felde.*

—No, no eres fea, aunque alargues tanto mi apellido. Pero creo...

—...¿te refieres á mí?—observó dulcemente otra. Zum Felde la miró en los ojos.

—¿Eres linda, de veras?

—No sé... Zum Felde. Realmente no sé... Pero *creo que de mí te enamorarías tú.*

—¿Y tú no de mí, amor?

—No; de ti, yo—repuso otra lánguida voz.

Zum Felde se sonrió, recorriendo rápidamente con la mirada, garganta, boca y ojos.

—Hum...

—¿Por qué *hum*, Zum Felde?

—Por esto: *tengo un cierto miedo á las aventuras* de corazón mezcladas con antifaz. Y si ustedes entendieran un poco de amor, me atrevería á contarles por qué. ¿Cuento?

Los dominós se miraron fugazmente.

—Yo entiendo un poquito, Zum Felde...

—Yo tengo vaga idea...

—Yo *otra*, Zum Felde...

Faltaba una.

—¿Y tú?

—Yo también un poquito, Zum Felde...

—Entonces cuento. Hace dos años, yo cortejaba á una señorita muy mona que parecía bastante inclinada á gustar de mí. Había hablado poco con ella, de modo que *no conocía bien mi voz. Esto es muy importante* para la historia. En vísperas de carnaval tuve que ir á Mendoza por asuntos comerciales, pensando—es decir, estaba seguro—permanecer allá un mes. Eso me era tanto más duro cuanto que confiaba en el carnaval para definir mi situación con ella. Aunque tenía motivos para creer que me quería—en una palabra, ustedes *saben que no es prudente alejarse de una* muchacha muy festejada, en comienzos de amor. Con todo, hallé ocasión, antes de irme, de hablar con ella y comunicarle mi desastrosa ausencia. Y me fuí, muy confiado.

Pero resultó que el hombre que vendía su viñedo cambiaba en un todo de idea, y tras una serie de telegramas *con la casa, tuve que volver á la semana* de haberme ido. Supe que esa misma noche la cuñada de mi futura novia daba una tertulia de amplio disfraz, y se me ocurrió en seguida de ir disfrazado y probar su cariño.

Así lo hice. La observé durante una hora conversar, bailar con aire bastante aburrido y gran satisfacción mía. *Al fin me acerqué á ella; respondió sin placer* ninguno, supondrán bien, á las cuatro ó cinco zonceras que le decía la máscara. Al principio había temido que me conociera por la voz; pero estaba tan segura de que yo me encontraba en Mendoza recorriendo viñedos, que no tuvo la menor desconfianza. A más, ustedes saben que el antifaz completo cambia mucho el timbre de voz.

Muy pronto, sin embargo, dejé las bromas de lado é insistí en que bailara conmigo. Como realmente me gustaba mucho, no tenía que esforzarme en ser galante. Poco á poco fué perdiendo la desconfianza que le producía el disfraz, y comenzó á hallarse más á gusto á mi lado. Al fin accedió, si no á bailar, por lo *menos á pasear un momento conmigo.*

Pero el momento fué bastante largo. Durante él la cortejé con todo el cariño que pude. Ella se reía á ratos, y aunque mirando sin cesar á uno y otro lado de la sala, no perdía una sola palabra mía. A la media hora me dejó. Pero cuando más tarde volví á invitarla, vi, por su afectación en no verme cruzar la sala hacia ella, que me esperaba.

—¿Estás seguro, Zum... Felde?

Mucho. En dos palabras: Cuando por tercera vez paseamos, tuve la convicción de que yo le gustaba. Es decir, que le gustaba la persona enmascarada que le hacía el amor; no yo, porque yo estaba en Mendoza. Desde entonces no la he visto más. Y aquí tienen ustedes por qué desconfío de combinaciones de antifaz y amor. ¿Les interesa la historia?

Ni un dominó se movió; las bocas conservaban su persistente sonrisa.

—Sí, bastante—respondió al rato una voz.—Es decir que tuviste celos de ti mismo?

—No, de mí no; del otro.

—¡Pero eras tú! Si ella te había querido á ti, porque eras tú, con el segundo amor al otro, que eras tú mismo, te probaba bien que te quería á ti solo.

—Muy bien dicho, pero ese es un razonamiento de mujer. Un hombre lo hace también, pero no lo acepta. Y después de todo—concluyó mirándolas tranquilo—ninguna de ustedes es ella, ¿creo?

*Las cuatro sonrisas se acentuaron ligeramente.*

—Sospechamos que no, Zum Felde...

Este decidióse á abandonar el cuarteto, pues tenía deseos de fumar.

—¿Sabes lo único cierto de tu amor?—dijo una voz, al levantarse Zum Felde.—Que tú no la querías.

—¡Al contrario!—se rió él.—Porque la quería tuve celos y me retiré. *Si no, hubiera proseguido alegremente la aventura.*

Horacio QUIROGA.

*Dib. de Hohmann.*

# A la luz de la lámpara

Haz, hermana, la cama para los niños. Sea
tu mano diligente, pues ya el sueño pasea
su amapola invisible por las sienes hermosas
donde, esfumadas, vuelven á aparecer las cosas
del día: ya una hormiga que lleva una migaja,
ya un castillo de arena que se cae ó la caja
del tambor de los reyes ó la encorvada vieja
que, pidiendo limosna, se detuvo en la reja,
ó el Angel de la Guarda con el mirar incierto
de sus ojos azules radiados de oro muerto...
Uno en la silla alta se ha quedado dormido,
doblada la cabeza sobre el brazo encogido;
entre mis brazos siento del otro la tibieza
cara y sutil que fluye de su amable cabeza,
y su respiración me está dando en la mano
con la suave cadencia de un verso virgiliano...
... Tú, silenciosamente,
coses la tela blanca bajo la luz clemente;
luego llevas los niños en tus brazos rendidos,
cual corderos enfermos, cual corderos caidos...
Sigo leyendo el libro de bello nombre. En vano
busco en sus hojas algo de corazón humano:
sólo aparece el rostro de un señor grave y tieso
que ha escrito únicamente para sacarse el peso
de todas sus lecturas... (¡Oh, los libros cordiales,
— á veces hablan como los labios maternales —
donde se ha puesto una lágrima de dulzura
y una gota de sangre, como quien asegura
diamantes y rubíes en una gargantilla.)
Cerrémoslo. Y que bajo la santa luz que brilla
con tonos suaves — lila, morado y azucena —
una vez más mi alma goce de estar serena...
Hay sobre la carpeta de pana un cristal fino
lleno de rosas blancas que me ha dado el vecino.
(Dime, ¿en los cementerios no hay, por la mañana,
un vago olor á rosas que se secan, hermana?)
... Tú, silenciosamente,
coses la tela blanca bajo la luz clemente.
Sobre tu cabellera que está en la sombra, pasa
como unos temblorosos ondulados de gasa
el humo azul y perla del cigarrillo cuyo
fuego brilla en mis dedos lo mismo que un cocuyo.
Entonces si me oyes toser, súbitamente
pálida, las miradas alzas hasta mi frente,
y siento ganas crueles de decirte: Trabaja
que estás cosiendo el blanco lino de mi mortaja.

ENRIQUE BANCHS.

*Dib. de Friedrich.*

## Necrología

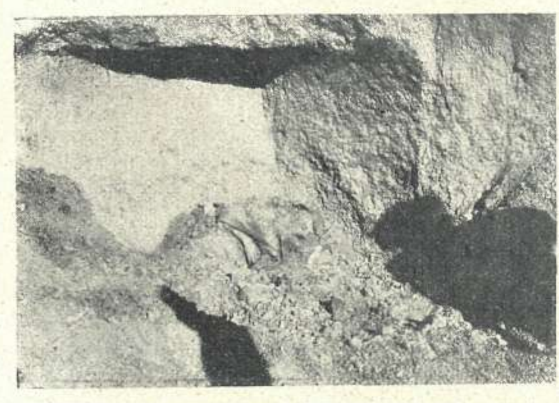
Señora Dolores Moujan de Holmberg

Señor Santiago Gallo

Señor Carlos M. Zavalla

Señor Francisco H. García

## Rosario.—Muerte de un troglodita


El cadáver del inglés Andrés Johnson, atorrante, en el interior de la cueva

Público presenciando la extracción de escombros

Los bomberos, dirigidos por el teniente Ramírez, buscando el cadáver

Extracción del cuerpo de la víctima

En un lugar del Rosario conocido por la Barranca del Bajo, existen varias cuevas que sirven de alojamiento á los atorrantes y aun á la gente de mal vivir. Era uno de estos trogloditas cierto súbdito inglés llamado Andrés Johnson ó Johanson, hombre de 50 años de edad, antiguo marinero. El otro día, por la mañana, varios estibadores notaron un derrumbamiento en la cueva de Johnson, situada en la misma dirección de la calle 3 de Febrero, y vieron que de entre los escombros salía un brazo humano. Efectuada la consiguiente remoción, fué hallado el cadáver de Johnson.

El último retrato

# El Hospital Ramón Santamarina

Vista del hospital donado por la señora Ana I. de Santamarina á la ciudad del Tandil

La capilla de Santa Ana, anexa al establecimiento

Monseñor Terrero bendiciendo el templo

A una gran fiesta dió lugar en el Tandil la inauguración del hospital Ramón Santamarina, y de la capilla anexa de Santa Ana, que la señora Ana I. de Santamarina mandó edificar en aquella importante ciudad del sud de la provincia. Asistieron á ella las autoridades, las principales familias de la ciudad, las escuelas y un numeroso público.

La bendición de ambos edificios estuvo á cargo de monseñor Espinosa, y los discursos al de los señores ingeniero Carlos Nordmann, que hizo entrega de la llave del hospital á la señora de Santamarina; Eduardo Gardey, presidente del concejo deliberante, que habló

La concurrencia

Ante la iglesia

Ante el hospital

**Las escuelas del Tandil que concurrieron á la inauguración**

en nombre del intendente, señor Emilio Vivot, y que agradeció la donación hecha á la comuna; senador Eduardo Arana, que tuvo palabras de encomio para los sentimientos caritativos de la donante, y doctor José Santamarina, que en nombre de su señora madre hizo entrega del establecimiento al intendente municipal y á la comisión administradora.

La inauguración del hospital se realizó por la tarde, y por la mañana la de la capilla. Fueron padrinos de las campanas el señor Francisco Fernández y la señora María S. de Avellaneda.

Los concurrentes á la fiesta fueron obsequiados con artísticas medallas conmemorativas.

El hospital Ramón Santamarina es, por su magnitud y comodidades, el primero de la provincia. Su costo total, incluídos los ornamentos y aparatos quirúrgicos, se calcula en un millón de pesos.

**Durante los discursos**

**La familia Santamarina con monseñor Terrero y un grupo de concurrentes**

*Fot. de* Caras y Caretas.

# Montevideo.—El fallecimiento del doctor Aguirre

Doctor Martín Aguirre, fallecido el 23 del corriente

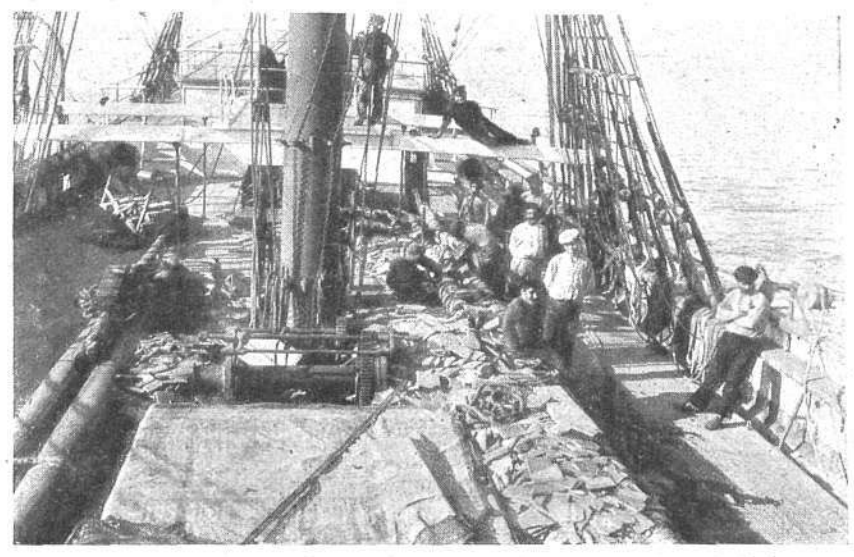
La capilla ardiente

El cortejo fúnebre saliendo de la casa del doctor Aguirre

El señor Rodríguez, que habló en nombre de los nacionalistas

El doctor Manuel Herrero y Espinosa, que pronunció un discurso en nombre del directorio nacionalista

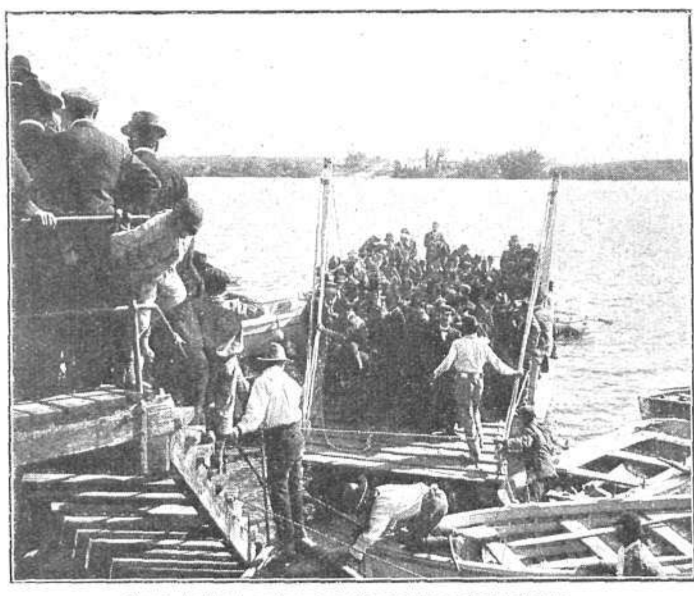
## Incendio de una barca



**La barca italiana "Felippo Denegri", que llegó á Montevideo con las bodegas incendiadas, y que estuvo á punto de naufragar**

En los círculos sociales y políticos de la vecina orilla produjo honda impresión el fallecimiento del conocido hombre público uruguayo, doctor Martín Aguirre, vinculado estrechamente á la política del país hermano. El directorio del partido nacional al tener conocimiento de la sensible pérdida se reunió en sesión extraordinaria y acordó rendir diversos homenajes al ilustre muerto. En el acto del sepelio hicieron uso de la palabra el señor Rodríguez, que habló en nombre de los nacionalistas de Montevideo y el doctor Manuel Herrero y Espinosa, representante del directorio del citado partido. El doctor Aguirre tuvo durante su vida una actuación brillante en los destinos y en la opinión pública de la República Oriental.

# Las fiestas del 19 de Abril.—Paseo estudiantil á Mercedes



Los estudiantes atravesando en balsas el Río Negro

Entre las muchas fiestas celebradas en la vecina orilla para conmemorar el glorioso aniversario del desembarco y juramento de los treinta y tres orientales, se ha destacado la excursión patriótica á Mercedes, realizada el 19 del *corriente* por la juventud universitaria.

En un tren especial partió en las primeras horas de la mañana un crecido número de estudiantes todos ellos animados por un visible entusiasmo patriótico.

En la estación de Mercedes los esperaba una comisión de estudiantes de dicho punto, las autoridades municipales y la banda del 9.º de caballería, que les saludó con una diana.

Un instante después los excursionistas escucharon el himno nacional, ejecutado por la propia banda. El joven Rogelio Sosa, estudiante mercedino, les dió la bienvenida en palabras elocuentes y conceptuosas. Contestó, en nombre de los de Montevideo, el señor Juan Jacinto Muñoz.

Los estudiantes pasaron luego en balsas el pintoresco Río Negro, en cuya orilla se había dispuesto un almuerzo campestre. La comida transcurrió animadamente en el mayor orden, merced á la buena organización de ella, hecha por el señor José Pol Santandreu, director del instituto universitario.

De regreso á Mercedes, en la plaza Independencia se renovaron los discursos patrióticos pronunciados por los estudiantes Florencio Fernández, Pitamiglio, Rodríguez Castro, Paseiro, Aguilera, Santos, etcétera, todos los cuales abundaron en términos elocuentes y evocaron la heroicidad de los treinta y tres orientales.

Finalmente, todos los excursionistas fueron invitados á pasar al salón de recepciones de la municipalidad,

Comisión de estudiantes organizadora de la peregrinación patriótica

En la plaza

## Los oradores

Señor Florencio Fernández

Señor Pitamiglio

Señor Rodríguez Castro

El señor Paseiro

en el cual se hallaba instalada una mesa de lunch. En este acto volvieron á cambiarse discursos entre las autoridades edilicias y los universitarios.

Como punto final de las fiestas, por la noche, en el teatro de Mercedes se dió una función de gala en honor de los excursionistas.

Toda la sociedad mercediana se hallaba en el coliseo, cuya sala presentaba un aspecto deslumbrante.

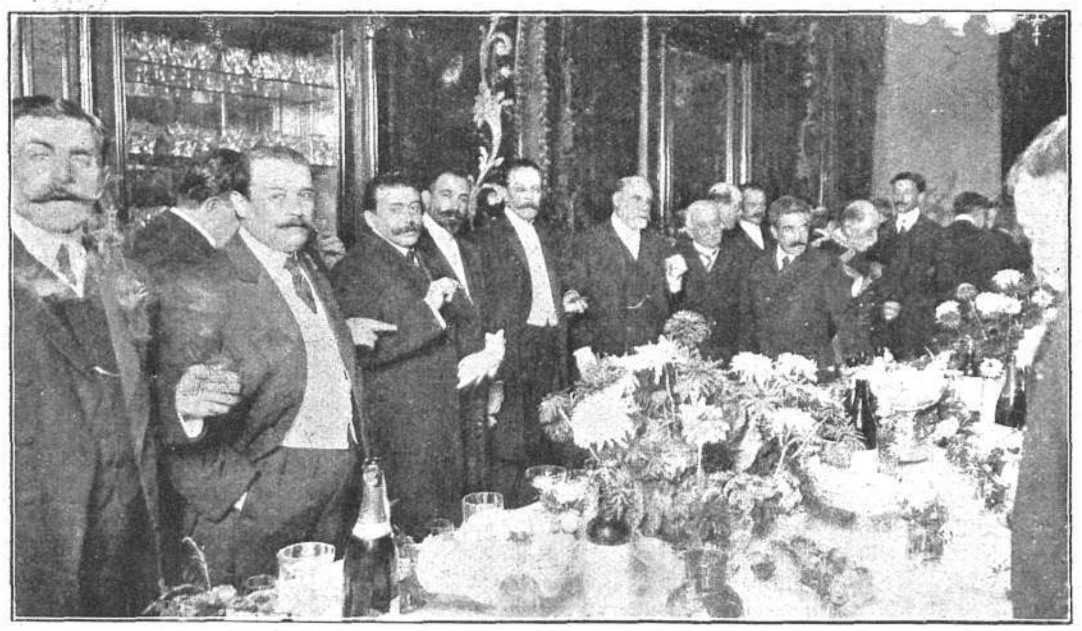
Hicieron acto de presencia las autoridades políticas y municipales y una delegación de estudiantes de Mercedes.

Señor Aguilera

—Por lo que toca á la conmemoración oficial, en Montevideo hubo, entre otras fiestas, una recepción y lunch en la casa de gobierno, á la que concurrieron los ministros, el cuerpo diplomático, los miembros de la legislatura, los altos funcionarios, etc.

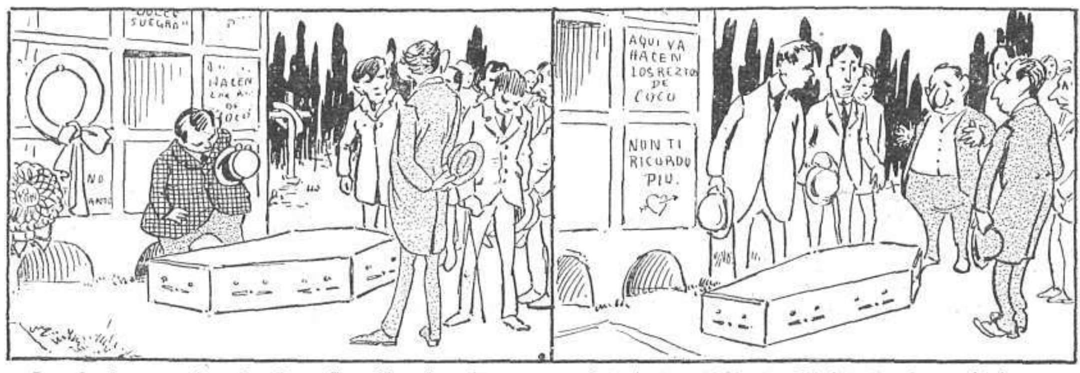
Las autoridades de Mercedes y la comisión de estudiantes

Recepción en la intendencia de Mercedes



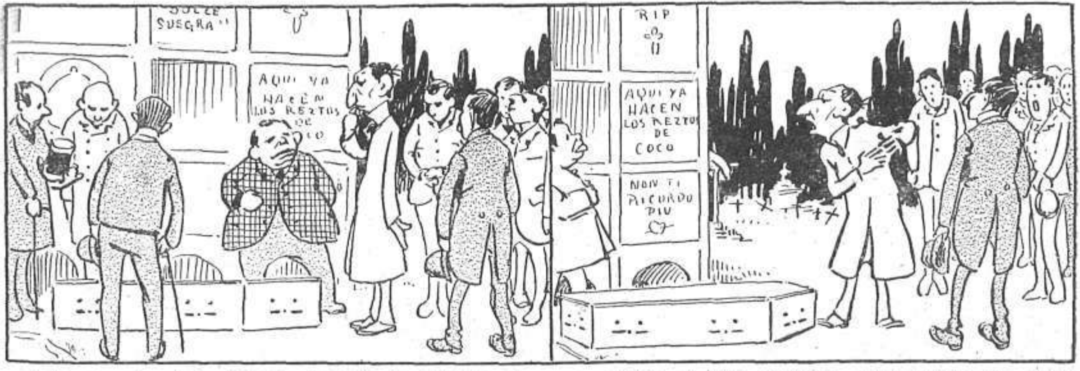
Durante el lunch en casa del presidente de la república

# Cuentos viejos.—El orador fúnebre



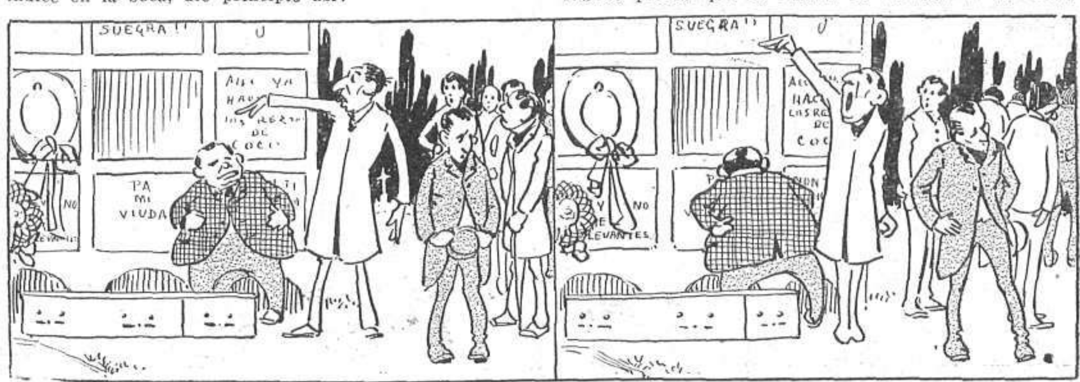

Los deudos y amigos de Juan Corvalán, depositaron el féretro frente al nicho que iba á ser su eterna morada,

é invitaron al doctor Pipistrello á que hiciera uso de la palabra. Pero, como de costumbre, no venía preparado.



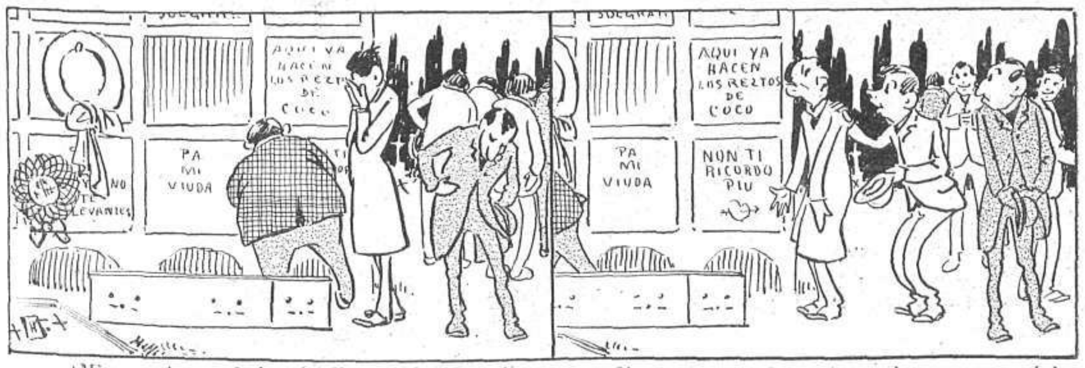

Entonces, Anastasio Gómez, después de meterse el índice en la boca, dió principio así:

—« ¡Ya no hay remedio! ¡Me parece un sueño cuando pienso que no hemos de volverlo á ver más!




¿Por qué no te levantas y vuelves á sonreirnos? ¡Yo te invito, oh Antonio Corvalán! ¡Levántate, Antonio!

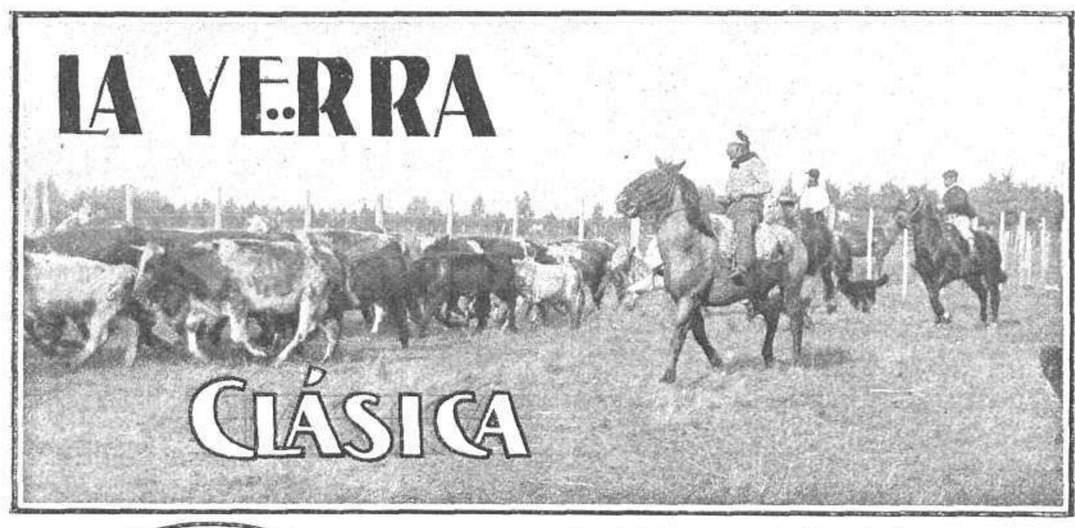
¡Levántate! ¡Sí! ¡Levántate, Antonio!




... ¡Mi corazón se deshace! ¿Es posible, Antonio, que no me escuches, que no te levantes?... »

—Oiga, señor: no lo va á escuchar, no se va á levantar... porque se llama Juan!—**G. Ch.**

*Dib. de Holmberg.*




Se principia por acorralar á los animales

En el corral los enlazan

En los grandes establecimientos ganaderos montados á la moderna, la yerra clásica ha sido sustituída por un procedimiento más sencillo. Introducen al animal en un brete donde queda inmovilizado, y entonces lo señalan, marcan y castran. Esto tiene la ventaja de que el ganado sufre menos y de que la operación se ejecuta con una velocidad mucho mayor. Sin embargo, la yerra á la antigua usanza está muy lejos de haber desaparecido, en parte porque muchas estancias de la república conservan en todo la vieja fisonomía, en parte porque el empleo del brete no es necesario para los establecimientos

Después de enlazados, los pialan; y si no caen al pialarlos, los voltean á pechazos

menores, y en parte porque la yerra clásica reune grandes atractivos para el temperamento criollo. En las provincias ganaderas más atrasadas es general, y aun subsiste en proporción considerable en la provincia de Buenos Aires. Por

El caso de un buen pial. El animal ha caído

una galantería del señor Eusebio Zapata, juez de paz del Azul, hemos presenciado hace poco una, organizada expresamente para obsequiar con tan bonito espectáculo á un grupo de amigos, en la estancia que el señor Rogaciano Zapata, padre del antedicho caballero, posee cerca de la estación Nieves, en el mismo partido del Azul. Los asistentes fueron obsequiados, como es costumbre, con un menú criollo.

Se señala en una oreja, y algunas veces en las dos

Luego les quitan el lazo y el pial, y les atan una mano con la pata del lado opuesto, para las operaciones de señalar, marcar y castrar

La descripción de una yerra clásica sería tarea eminentemente literaria, que no cabe dentro de los breves apuntes que nos hemos propuesto.

Y por lo demás, y aunque no fueran conocidas las buenas descripciones que de ella existen, la mayor parte de los argentinos la han presenciado alguna vez.

Aparte de esto, nuestras fotografías dan una idea de la brillante faena campestre.

Los marcan en el anca

Operando á la víctima

Preparando el asado con cuero para la concurrencia

El festín á los puebleros mirones

# La hazaña de Roquito

Para «Caras y Caretas».

Roquito y la Josepa, entraron en la venta á tiempo que anochecía. Eran dos mendigos que pedían limosna, arrostrando soles y lluvias, en el Puente Viejo de Otain. La Josepa, con la basquiña echada por la cabeza, daba el pecho á un niño amoratado de frío. El hombre entró delante, corriendo como un gamo, aun cuando tenía la pierna derecha envuelta en trapos húmedos y sórdidos. El ventero les interrogó:

—¿Están las tropas liberales en Otain?

Respondió el hombre arrimándose á la lumbre:

—Esta mañana llegaron.

—¿Y los carlistas?

—Esta madrugada se fueron.

La mujer lamentó:

—Apenas llegaron, los negros pusieron fuego á la iglesia y echaron presos á dos padres curas. Contra nosotros dieron una ley para que saliésemos del pueblo. Dicen esos negros, que todos los que pedimos limosna por los caminos, somos confidentes de los carlistas.

Murmuró el hombre acurrucado delante del fuego:

—Maginan ellos, que el ir vestidos de harapos es una socapa para andar entre los soldados, y luego decirlo á los carlistas.

El ventero guiñó los ojos:

—¡Puede que tengan razón!...

El mendigo, con las manos cruzadas bajo la barba inculta y borrascosa, sonreía sin apartar los ojos de la llama:

—¡Hace tres noches se me apareció un ángel!...

La mujer le dió una puñada en el hombro:

—¡Calla, borrachón!

—Me ordenó que no hiciese más vida con la Josepa.

—¡Calla, borrachón!

—Y dióme por penitencia andar en la guerra por el rey don Carlos.

La mujer volvió á darle otra puñada:

—¿Cuántos vasos habrías bebido?

El mendigo sacudió la cabeza, y se puso de rodillas, con los brazos en cruz:

—¡Divino Señor, danos los tesoros de tu paciencia, para sobrellevar las penas y trabajos de este gran valle de lágrimas! Padre nuestro que estás en los cielos...

Sus palabras se hicieron confusas, y el rezo quedó en un balbuceo. De pronto se levantó con los ojos en lumbre, y poniéndose á dar golpes de pecho, huyó de la cocina. Se le oía declamar con voz hueca y afligida, arrodillado cerca del pozo, en el corral blanco de nieve:

—¡Vaites!... ¡Vaites!... Una gran penitencia. ¡Vaites!... ¡Vaites!... ¡Yo te ofrezco mi sangre en descargo de mis pecados, amantísimo Jesús!

Se levantó soplándose los dedos ateridos, entró al establo, descolgó la esquila de una vaca, la guardó en el pecho y salió al camino. Un momento estuvo indeciso, mirando á todos lados, y luego partió corriendo hacia el caserío de San Paúl. En el camino se le hizo de noche. Sólo se oía el fragor de las torrenteras.

Roquito, sin dejar de correr, se santiguaba invocando el nombre de los santos y de las vírgenes que tenía en mayor devoción:

—¡No me desampares en esta hora de prueba, glorioso San Berisimo de Céltigoo!

Atravesó un puente que iba casi cubierto por la avenida, y luego una gándara encharcada, donde se perdió. Corría desatalentado hundiéndose en el lodazal de barro y nieve, sin ver ante los ojos otra cosa que el cendal de la bruma:

—¡Señor, Dios de los ejércitos, no me desampares en esta hora de prueba! ¡Señor, sácame de este encanto para que pueda derramar por ti mi sangre!... ¡Vaites!... ¡Vaites!... ¡Servicio del rey, servicio de Dios!... ¡Sácame de aquí, gloriosa Santa Rita!

Hasta que salió la luna no pudo encontrar el camino. Se puso á correr para no helarse, y cruzó ante una iglesia, oyendo el vago son de la campana movida por el viento. Se detuvo para colgarse al cuello la esquila, y bajó al caserío por una trocha honda, convertida en torrente. Aletazos de huracán traían en girones el alerta de los centinelas. Roquito se puso á caminar encorvado, rondando las tapias de los huertos. La esquila campaneaba golpeándole el pecho. Algunos perros ladraron en la lejanía. Una voz asustada gritó en la oscuridad:

—¡Alto!

Roquito se santiguó, y con el alma llena de luz, siguió andando. El pregón de la esquila le anunciaba. Oía en las tinieblas los pasos del centinela, y no veía su sombra.

La voz volvió á desgarrar la noche:

—¡Alto!

Y Roquito volvió á santiguarse continuando su ronda, arrimado al muro. Sentía un suave calor, una divina fragancia como si se deshojasen sobre su alma las rosas del Paraíso. En medio de la nieve y del viento, hallaba cuánto eran dulces los caminos de Dios. Sonó un tiro y sintió como si le rasgase la espalda la uña encendida de Satanás. Acababa de arrojarlo de sí. La carne aterida gustó como un regalo correr la sangre tibia. De improviso abrióse una puerta que se iluminó con la lumbrarada encendida en el zaguán. Vió unas sombras que se destacaban y sobresalían por oscuro sobre el fondo rojizo. Oyó voces:

—¿Qué ha sido?

—¿Echaste el alto, quintarraco?

—¿Tumbaste á Carlos Chapa?

—¡Juy!... el miedo te finge facciosos.

Luego venía la voz humilde del bisoño que daba la centinela:

—He oído una campanilla. Eché el alto y no me contestaron.

En el fondo rojizo de la puerta negreaba la figura del sargento, encendiendo el cigarro con un tizón, derribado el gorro de cuartel sobre la oreja.

—¿En qué año te parió tu madre, quintarraco?

—Pues así de súbito no sé decirlo, mi sargento.

—Te ha parido el año del miedo. Oiste una esquila y has cuidado que era la campanilla que anuncia la fin... Y nos espantaste la cena. ¡Gran ladrón, cuando acá estábamos diciendo, vamos á coger por los cuernos á esa res descarriada, tú nos la espantas con un tiro!

Se oyeron voces haciendo coro á la del sargento:

—¡Gran ladrón!

—¡No dispararas, si serían facciosos!

—¡Aguarday que me parece oir la esquila!

—¿No sería una vaca?

—No sería una vaca, pero sería una oveja. Para la cena ya llegaba.

Roquito, agazapado en el recodo de una tapia, con

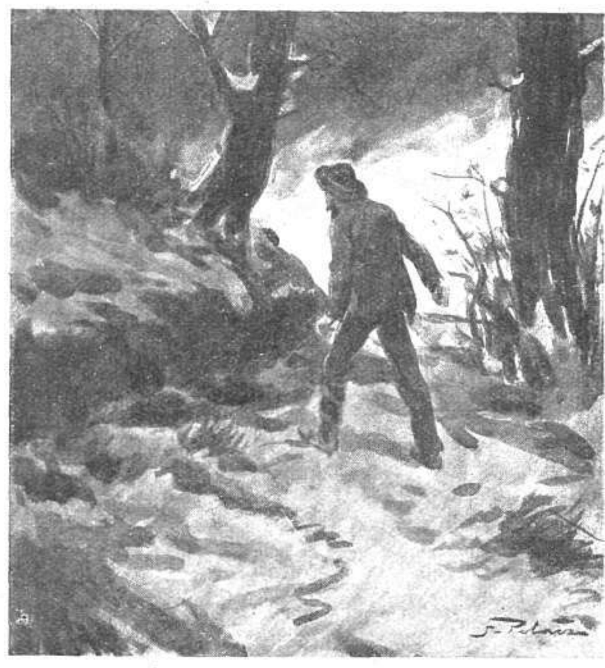
el ánimo en zozobra, sujetaba el badajo de la esquila para que no sonase fuera de sazón. Aun duraba la salagarda de los perros que olían la pólvora, cuando los otros volvieron á entrarse, y cerraron la puerta, quedando la noche en mayor negrura al extinguirse el reflejo de la hoguera que ardía en el zaguán. A poco oíase el rasgado de una guitarra y el jaleo de la jota. Los pasos del centinela se apagaban en la nieve de la vereda. Roquito, sin salir de la sombra del muro, campaneó muy blandamente la esquila que produjo un son apagado y huérfano, perdido en la noche. Lleno de ansiedad, adivinó que la sombra del centinela venía para él:

—¡Vaites!... ¡Vaites!... Tú procuras tomar del cuerno á la res...

Roquito, para llevar más lejos al centinela, se arrastró sigiloso, y oculto bajo el emparrado de una puerta, volvió á tañer la esquila. El centinela venía á tientas, sin ruido, con el gozo y la zozobra de dar caza á la res y ofrecerla en la cena de su sargento. Entró bajo el emparrado. Roquito fué hacia él, y para conservarle en su engaño andaba encorvado, con las manos en la nieve y la esquila campaneante sobre el pecho. El centinela tendió un brazo y palpó en el aire. Roquito, entonces, saltó incorporado y le clavó su cuchillo en la garganta con tal golpe, que no pudo arrancarlo. Corrió á la casa, entró al establo, sacó á brazados la paja y la amontonó ante las puertas, al pie de las ventanas, bajo los carros. De tiempo en tiempo, se detenía á escuchar. Los soldados del retén se emborrachaban con el chacolí del casero, las coplas de la jota tenían un aire bárbaro y en la guitarra sólo quedaban los bordones. Se oyó el canto de un gallo. Roquito se apresuró, puso fuego á la paja que acababa de esparcir, y huyó agitando los brazos:

—¡Vaites!... ¡Vaites!...

En el camino se detuvo y puesto sobre un bardal, miró al caserío. Bajo la luna, que ahora bagaba en un gran cerco de ensueño, se alzaban las llamas del incendio. Roquito pensó en el soldado muerto. Recordó que era un bisoño, y tuvo lástima. De pronto se estremeció:



*Dib. de Peláez.*

—Vírgen Santísima, no sería aquel rapaz tan nuevo que topamos ayer, y nos dió pan para el niño!

Se puso á llorar y á correr. Cerca de Otain, unos soldados que iban en descubierta, le prendieron tomándole por loco, y como la herida que tenía en la espalda dejaba un rastro de sangre, le mandaron al hospital, en un carro de forraje que tropezaron en el camino.

Ramón **DEL VALLE INCLAN.**

# El servicio militar obligatorio

Indudablemente hemos dado con uno de los mil puntos vulnerables que ofrece la ley de servicio militar obligatorio. Los inconvenientes que presenta en la práctica son incalculables, principiando porque, en la imposibilidad de aplicarla bien, es una fuente de injusticias, y concluyendo porque atenta á la libertad del ciudadano y le perjudica en sus intereses. Nadie puede emprender nada hasta que ha cumplido su año ó sus dos años de servicio, y de esta imposibilidad se tiene una idea clara mencionando el hecho de que las empresas particulares se resisten á emplear á los que todavía no lo cumplieron, de lo que resulta una verdadera situación de inferioridad para los nativos. Y si emprenden algo, es igual: cuando los llamen al servicio tendrán que abandonarlo todo. El caso que vamos á citar es el de un fotógrafo del personal de esta casa, llamado F. P. Arroyo. Este joven, criado desde pequeño por dos ancianas que constituyen su única familia, estaba ahora pagando esa deuda sagrada de gratitud, sosteniéndolas con su trabajo, que es á lo que se reducen los recursos de aquel humilde hogar. Muchas penurias le costó al principio, pues empezó trabajando de simple mensajero, y actualmente, cuando podía hacerlo con cierta holgura, lo llevan al cuartel.

El conscripto F. P. Arroyo

Para cumplir el deber que se había impuesto, Arroyo se sometía á todo género de privaciones y efectuaba largos trayectos á pie; aceptando su precaria situación con tan elevado silencio, que solamente por una casualidad tuvimos nosotros noticia de su abnegación y de las dificultades en que se veía.

Una de las dos ancianas á quienes nos referimos, ha caído gravemente enferma, á consecuencia del disgusto, y ahora se halla en peligro de muerte.

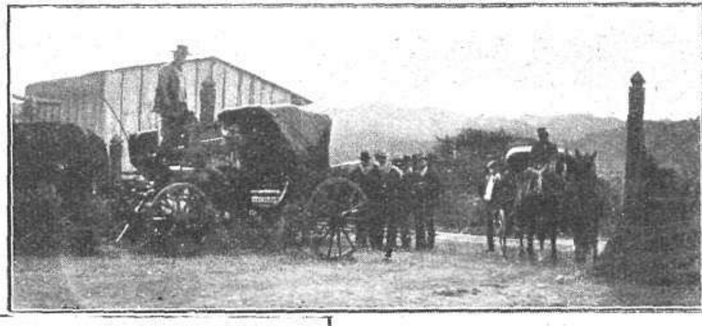
«Dura lex sed lex», decían hace dos mil años.

¡Dos mil años!

Las ancianas á quienes sostenía Arroyo

# Obras de saneamiento en las provincias del norte

El doctor Malbrán, es un declarado enemigo de los mosquitos. Un enemigo á muerte. No quiere que sus larvas respiren en los pantanos, ni mucho menos que cuando alcancen su completo desarrollo, vuelen, zumben y piquen. ¡Y es tan sutil, tiene tan elegantes curvas el vuelo de los mosquitos! Pero, al doctor Malbrán no le importan las curvas. Tan poco le preocupa mayormente el zumbido ni el trompeteo agudo, ese



Los comisionados inspeccionando Bajada Grande

canto sutil, que en la noche del hogar ó del bosque, es un remedo de voces lejanas que llaman evocando imágines queridas.

Y al fin y al cabo, ¿qué menos pueden hacer que picar? ¿Qué dolor puede haber más insignificante que el de una picadura?

—¡Las consecuencias!

—No estamos de acuerdo. En cuestión de mosquitos, todo es *cuestión de gustos*. El doctor Malbrán quiere que desaparezcan de nuestras provincias del norte. Na-

Alrededores de la ciudad. Parte de «El bajo del río Grande», en la que se han hecho obras de saneamiento

*turalista conocemos*, que se desesperaría al saber que, consecuente con el fin que persigue, el distinguido higienista se ha propuesto privarlo de cuantas especies aun no descubiertas, le quedan por clasificar. A aquél, lo hemos visto darle caza

Un pantano desecado

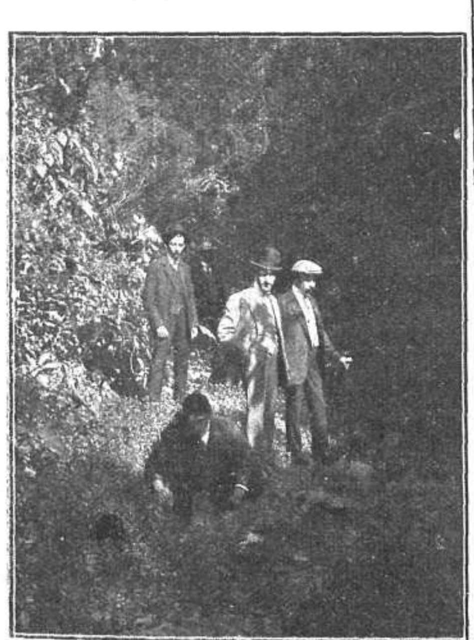
en sus tubos de cristal con la intención de hacerlos desaparecer de la tierra. A éste, atraparlos, examinarlos prolijamente, guardándolos luego en su colección como quien recoge delicadas joyas que la naturaleza le obsequiara.

—¿Por qué esta diferencia de opiniones?

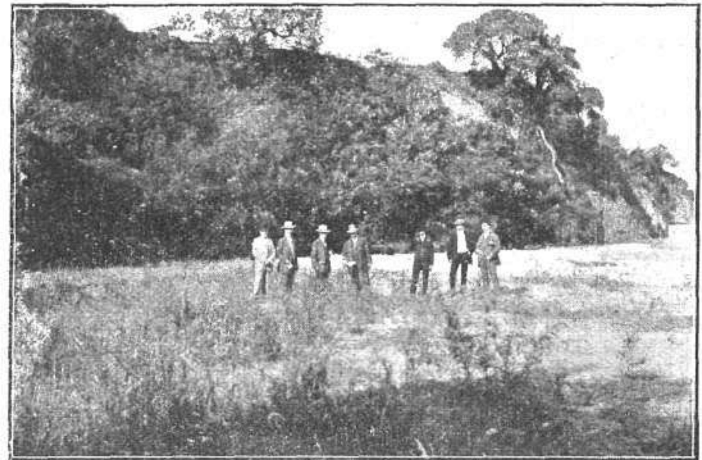
Porque el doctor ha descubierto que existen especies que no cantan, es decir, que pican sin anunciarse, y que éstas, como viven principalmente en las provincias del norte, tienen tonada. A los que no cantan, es á los que Malbrán no quiere. Es entonces, cuestión musical. Pero éstos llevan en la trompa unos bicharracos que se reproducen con toda rapidez y que depositan en el hombro cuando lo pican, provocándole el chucho y como también dice el doctor, «*conmigo no hay chucho*», he aquí, que empieza por desecar los pantanos de las provincias del norte, ó sea la cuna en que se desarrollan las larvas.

Entremos, pues, en materia con la gravedad que el caso exige.

Ninguna campaña podría iniciarse por ahora en nues-



Una de las vertientes que proveían de agua á la ciudad, y que, corriendo á 50 metros de profundidad es uno de los principales focos

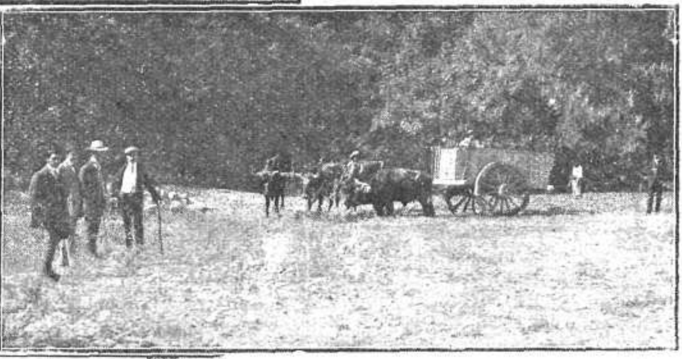


tras provincias del norte, que alcance la importancia de ésta, ni campaña alguna puede ser más dificultosa que la emprendida por el doctor Malbrán. Combatir el paludismo, haciendo desaparecer los focos de infección, los viveros de larvas mejor dicho, es entregarlas á un nuevo género de vida. Significa abrir las puertas de las regiones argentinas más ricas á una enorme emigración que no se produce en ellas por el temor al paludismo, significa arrancar de raíz viejas costumbres que no poca influencia tienen en el desarrollo de este grave mal cuya culpa, más que en la naturaleza, está en la

**Los doctores Malbrán y Quintana inspeccionando un pantano**

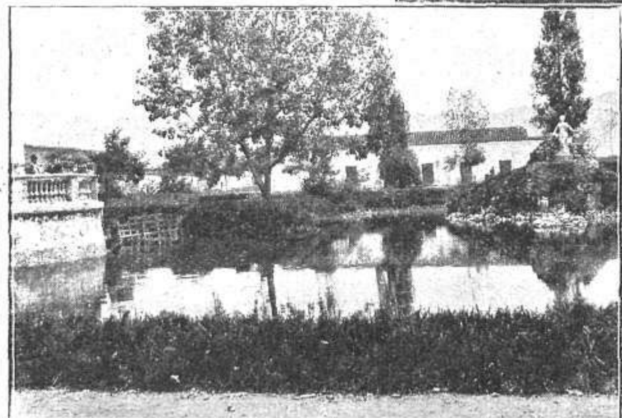
ignorancia de nuestros campesinos.

Se precisaba para la lucha un hombre dispuesto á emprenderla con empeño. Lo hemos visto recorriendo aquellas provincias hace algunos años con el mismo entusiasmo con que acaba de visitarlas nuevamente y convencidos estamos de que si el gobierno nacional se resuelve á prestarle todo su apoyo, á algo llegaremos después de tantos años de inútiles clamores.



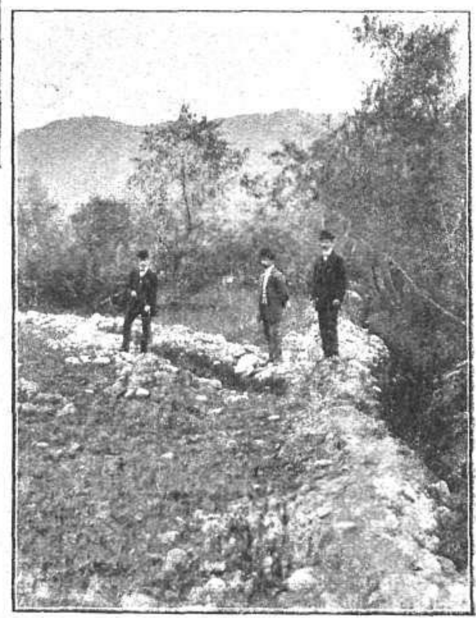
**Banda del río Grande, en las cercanías del puente Pérez, en la que existen numerosos pantanos y criaderos de mosquitos**

Gastamos millones en armas y cuando se pide una insignificancia en relación á lo que en ellas se invierte, un puñado de esos millones que por lo menos, nos permitirían decir al extranjero que nos ocupamos seriamente de sanear nuestro territorio, los que ignoran cuan trascendental es este asunto, se encogen de hombros, se admiran ó se espantan.



**Lago de la plaza Roca, otro pantano desecado**

Pregunte el lector al viajero que llega de las provincias del norte qué es el chucho, pregúntelo á los mismos provincianos y sabrá que combatirlo es la más noble de las obras. El le podrá describir el triste espectáculo que ofrece el criollo, cuando, acometido por invencibles estremecimientos, se echa en el surco de la tierra que cultiva sin más abrigo que ella; le contará que hay gentes que toman la quinina por cucharadas y que concluye ésta por no producir el menor efecto, y si es provinciano le hará la más triste de las confesiones:—No es mayor la emigración en el norte, debido al paludismo.—Sabemos que este género de confesiones suele no ser prudente y que, los que consideran posible la propaganda por medio de la ocultación, nos criticarán por hacerlas en letras de molde, pero, siempre vale infinitamente más la verdad.



**Obras de drenaje y empleados que dirigen los trabajos**

# La "Trattoria Generale Mitre"

Fuera de España,— que por parentesco nos conoce, — Italia es la nación que menos nos ignora. Existe no sé qué rara telepatía entre ambos pueblos, que, sin querer, los aproxima. Es la telepatía del corazón. La clase baja de Italia conoce más á fondo la América del Sud que la clase selecta. Gubernatis lo dijo... El fenómeno se explica. La gran emigración obrera que se instala en América, es la más útil profesora de geografía y de historia que tienen nuestras tierras. En sus cartas, cada emigrante suministra á sus parientes una lección g o gráfica. Les obliga á buscar en

**El cartel colocado al frente de una «trattoria» campestre, situada en Roma (fuera de Porta Pia)**

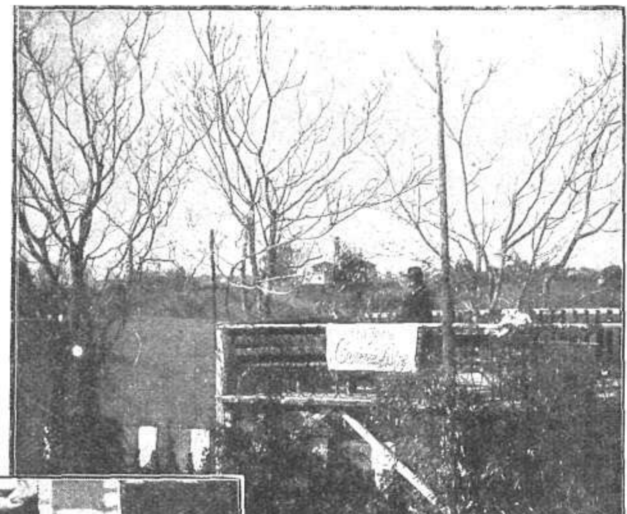
**El quiosco de verano**

los mapas el sitio donde está viviendo. Les da también una lección histórica. Oblíganles á saber de memoria los nombres de sus pueblos y de sus calles. Nombres que son á menudo los de guerreros y de combates célebres... Además, todo italiano que regresa de América, trae en su noble corazón un afecto sincero que le incita á explicar á sus paisanos cómo y qué es aquello. Y en las reuniones del pueblo nativo, entre los cabeceos con rapé del cura y las sonrisitas del señor boticario, el recién venido les habla de un general valiente como las balas, llamado San Martín. Les habla de otro que se llamó Belgrano. Y les habla también de un brigante romántico y terrible cual Salomone, conocido por Moreira Giovanni, como diría la señora Lupati... Y así prosigue la lección de historia. Nada importa el aula cuando la lección es buena. Porque á veces, estos simpáticos profesores de historia americana, eligen como tribuna una vereda. Otras, el mostrador de la cantina. Y casi siempre la mesa de alguna trattoria... ¿No es bello?

**El salón de invierno de la «Trattoria Generale Mitre»**

—¡Oh, las trattorias!

En Italia la trattoría es una institución. Es el café chantant de París. Es el club y la escuela del obrero humilde. Yo he pasado en las trattorias horas muy deliciosas. La América del Sud es más conocida allí que en los salones. Entre copa y copa de vino picante, se oye opinar con justicia y con verdad, de América. Y es habitual ver que los golpes de la "murra" se amenizan con las "flores" del truco... De ahí que las mejores cátedras de historia americana sean estos fondines. Ni al ministro Rava, que es un sabio, le he oído hablar con tanta elocuencia de la República Argentina, como al propietario de la pintoresca "Trattoria Generale Mitre", ubicada en Porta Pia. Si al ilustre general argentino, que tuvo siempre el talento de callar sus opiniones, se le hubiera pedido su parecer acerca de alguna trattoria italiana que pudiera llevar su nombre, se habría, con placer, ruborizado. Habría sonreído... El augusto patricio, que puso toda su paciencia de guerrero y toda su alma de artista en traducir el Dante, hubiera, sí, sonreído con cándido placer. No por orgullo. (Mitre no conoció la emoción del orgullo. Ni el susto de la vanidad.) Mitre hubiera sonreído buenamente, con su buena sonrisa. Buenamente. Sí... El, que amaba á Dante y que profesaba un devoto cariño á Horacio, hubiera sonreído al ver su nombre en un cartel romano. Aquí. Tan lejos de la patria. En plena Roma... Yo os juro que al pasar por vez primera frente á la trattoria, y ver aquel letrero con el nombre de Mitre, sentí un alegre temblor en las venas. Tan lejos de América, ese cartel con el nombre de Mitre, entre los árboles, me pareció que flameaba con altivez de triunfo. Que flameaba como un trozo de patria. Me pareció que era la bandera argentina. Y, con respeto, me quité el chambergo...



**El jardín y la glorieta**

**El propietario de la "Trattoria Generale Mitre" con tres clientes al menudeo**

---

—Entremos.

¿Queréis entrar? Aquel que veis allí es el propietario. Hace seis años que vino de América. En Buenos Aires era mozo de la fonda *El Cocodrilo*, de la Boca. Con algunos pesos ahorrados, llegó á Roma. Y abrió esta trattoria... La casa hállase instalada de tal modo, que progresa en invierno y lo mismo en verano. Para el invierno, está el gran comedor — sala da pranzo — con mesas familiares, donde los "vermicelli" humean con olor á tomate. Con fragancia de queso... ¡Oh! Para el verano, están las glorietas y el jardín. Además, tiene pequeños departamentos. ¿No hay mucho del noctámbulo espíritu porteño en esta trattoria del suburbio romano? Veréis algo más.

**La cocina**

---

—*Tirulí, tirulá, pin, pin...*

Hoy es fiesta. En las trattorias de Roma los días festivos distínguense de los hábiles en que se come lo mismo, pero con mantel. Se bebe un poco de más vino que el acostumbrado.

En un rincón, la música deleita los oídos con las *tarantelas* y con las óperas. Este pueblo tan hermoso es tan lírico, que siente necesidad de música hasta cuando digiere. Y para tener música junto á la mesa, junto al estómago, no es necesario ser muy rico ni muy pobre. En cualquier fonda nunca falta un profesor de acordeón, de guitarra ó bandurria, con un chico que hace sonar el triángulo, y otro que hace chocar dos huesos como si fueran castañuelas. Con esto, un poco de buena voluntad y un platito para las monedas, la orquesta está ya hecha. Después de comer con armonía, las mujeres bailan y los hombres juegan. Y entre los bailes y los juegos, hablan... El rey Humberto, más de una vez, entró á estas trattorias de los alrededores, para beber junto al mostrador una copa de vino legítimo. En una de ellas, su propietario ha puesto una placa sobre el umbral donde pisaba el rey cuando entraba á beber. CARAS Y CARETAS la publicó hace poco.

—"Tirulí, tirulá, pin, pin"...

Tres periodistas italianos en una de las salas reservadas

---

¿Queréis preguntarle al dueño de la "Trattoria Generale Mitre", qué motivos lo guiaron á ponerle ese nombre? Ahí está. Nos lo cuenta:

—"¿Por qué le puse ese nombre? Es muy sencillo. Yo había ganado algún dinero en Buenos Aires. Estaba agradecido á aquella tierra. Y para demostrarle mi agradecimiento elegí el nombre del general Mitre. Yo vi al general una vez sola. Paseaba por la calle San Martín, muy cerca de Cangallo. Yo iba fumando. Al encontrarme con él, lo saludé como hacían todos... Pero el general Mitre, me detuvo. Empecé á temblar. ¡Qué miedo! Me saqué el sombrero sin saber donde estaba. Entonces fué cuando él me dijo:

—*¿Quiere permitirme un poquito de fuego?*

Le di yo mi cigarro para que encendiera el suyo. No me fijé que se me había apagado.

—*Está apagado, amigo. ¿No tiene un fosforito?*

Y cuando le di mi caja, después de revolverme los bolsillos para poderlos encontrar, encendió su cigarro lentamente. Y, volviéndome la caja, me dijo:

—*Muchas gracias, amigo.*

La gente nos miraba. Le aseguro que desde entonces el general Mitre se me ha aparecido muchas veces en sueños. Se me aparece pidiéndome "un poquito de fuego". En seguida le veo la cara tal como cuando me dijo: "Está apagado, amigo". Y, después, cuando me dió las gracias... En ocasiones, se me presenta con el poncho y la gorra de Garibaldi. Otras, creo que es Victorio Manuel que se me acerca para pedirme fósforos..."

---

¡Oh, buen fondero! Yo he comido á tu mesa. He rendido homenaje á tus manjares. Tus copas me fueron bonancibles. Tu música poética. Tus árboles artísticos... Pero, nada de todo esto me pareció tan bello como ese recuerdo que conservas, sagrado, en tu memoria. Recuerdo que llevas en tu pecho como una cruz de honor...

---

¿Salgamos?

Una guitarra. Una bandurria. Un triángulo. Un cantor:

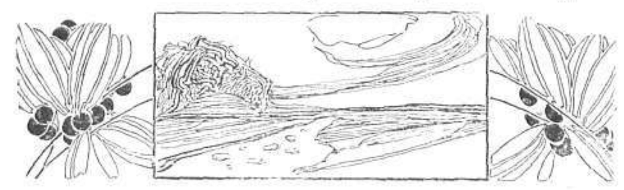
—*Tirulí, tirulá, pin, pin...*

Juan José SOIZA REILLY.

Roma, marzo de 1909.

En los alrededores de la "Trattoria", después de comer...

# Un hijo del poeta mejicano Manuel Flores



El popular libro de versos «Pasionarias», del poeta Flores, y del cual se han hecho numerosas ediciones

Hace treinta años, el poeta más popular de la América latina, era un mejicano. Se llamaba Manuel Flores. Con Jorge Isaacs compartía la gloria romántica del siglo. Era, allá por los lejanos tiempos en que «María» llenaba las almas de una emoción intensa. Manuel Flores, con sus famosas «Pasionarias», hacía llorar á nuestras madres, con su ingenua musa siempre enamorada. Sus versos, todos románticos, se recitaban en los salones de la América, desde Méjico hasta Buenos Aires. No había fiesta social ó velada literaria, en que no se recitara una poesía de Flores. El prestigio de su nombre fué tan grande, que su libro, — el único, — puede citarse como ejemplo del más enorme triunfo editorial. Tal vez no exista escritor americano que haya logrado el éxito de Flores. De sus «Pasionarias» que fué la única obra que escribió el poeta, se han hecho numerosas ediciones. Las primeras fueron de pocos ejemplares, pero las últimas eran de millares.

El único hijo del poeta Flores, en su residencia de Roma, donde es conocido por el duque Arturo Flores de Merodio

El nombre de Manuel Flores conserva todavía la simpática dulzura de un recuerdo muy viejo. Con sus «Pasionarias» acontece lo que con la «María» de Isaac. Y ambos libros tienen hoy y tendrán siempre muchos admiradores porque el romanticismo nunca muere. La vida íntima de Jorge Isaac es ya bien conocida. La curiosidad pública ha llegado al extremo de investigar si «María» era un ser verdadero y si la trajedia de su vida fué real. De Manuel Flores, en cambio, poco puede saberse. Gracias á Juan de Dios Peza, que fué contemporáneo de Flores, se conocen algunos detalles. También Altamirano, que fué su compañero de juventud, escribió su biografía.

El duque Flores de Merodio en su taller

Pero lo que hasta ahora se ignoraba es que en *Roma* viviera el único hijo que dejara el poeta y que nuestro corresponsal viajero acaba de encontrar en un rincón artístico de *Roma*. Sabido es que Manuel Flores poco antes de morir estaba ciego. En una de las revoluciones mejicanas, el poeta tuvo la desgracia de perder la vista. Un fogonazo le quemó los ojos. Poco antes de ocurrirle tal desdicha, había contraído enlace con una bella niña de Méjico, la duquesa de Merodio. Con ella tuvo un hijo, — el único, — que es el hoy duque Arturo Flores de Merodio y al cual se refiere esta nota.

**Tarjeta del joven duque, que ha heredado el título de la madre, quien contrajo enlace con el poeta Flores cuando éste había quedado ciego de resultas de un balazo**

El duque de Merodio heredó su título de la madre. Actualmente vive en Roma, donde tiene establecido su estudio de pintor, de músico y también de escultor. Ha heredado de su padre el alma lírica. Aunque en sus tarjetas luce con orgullo el emblema de su noble ducado, su vida podría ser descripta por Mürger. Inteligente y aristócrata, es el tipo perfecto del bohemio, que hoy pinta un cuadro para la exposición de Bellas Artes; mañana ejecuta una partitura en cualquier gran concierto, y pasado mañana hace un letrero de reclame que vende por diez francos á un fondero de Roma, para darse el gusto de comer con champagne.

A pesar de su vida azarosa, ha hecho algunos cuadros muy dignos de elogio, y de los cuales la crítica italiana se ha ocupado no ha mucho.

El duque Flores de Merodio no es solamente un aristócrata bohemio. Su espíritu refinado es propio de un artista de sangre. Aunque no hace versos, tiene tiempo para dedicarse también á la literatura. Ha escrito una novela de ambiente americano que se publicará dentro de poco.

En Roma es popular entre los artistas. Se le ve siempre en los cafés aristocráticos. A veces pasea en carruajes lujosos por la Vía Appia acompañado por damas y caballeros de la más encumbrada nobleza italiana, y otras veces se le ve usando el chambergo de Rodolfo por las tabernas bohemias cercanas al Tevere.

El duque Flores de Merodio no desmiente en nada el alma lírica de su afamado progenitor.

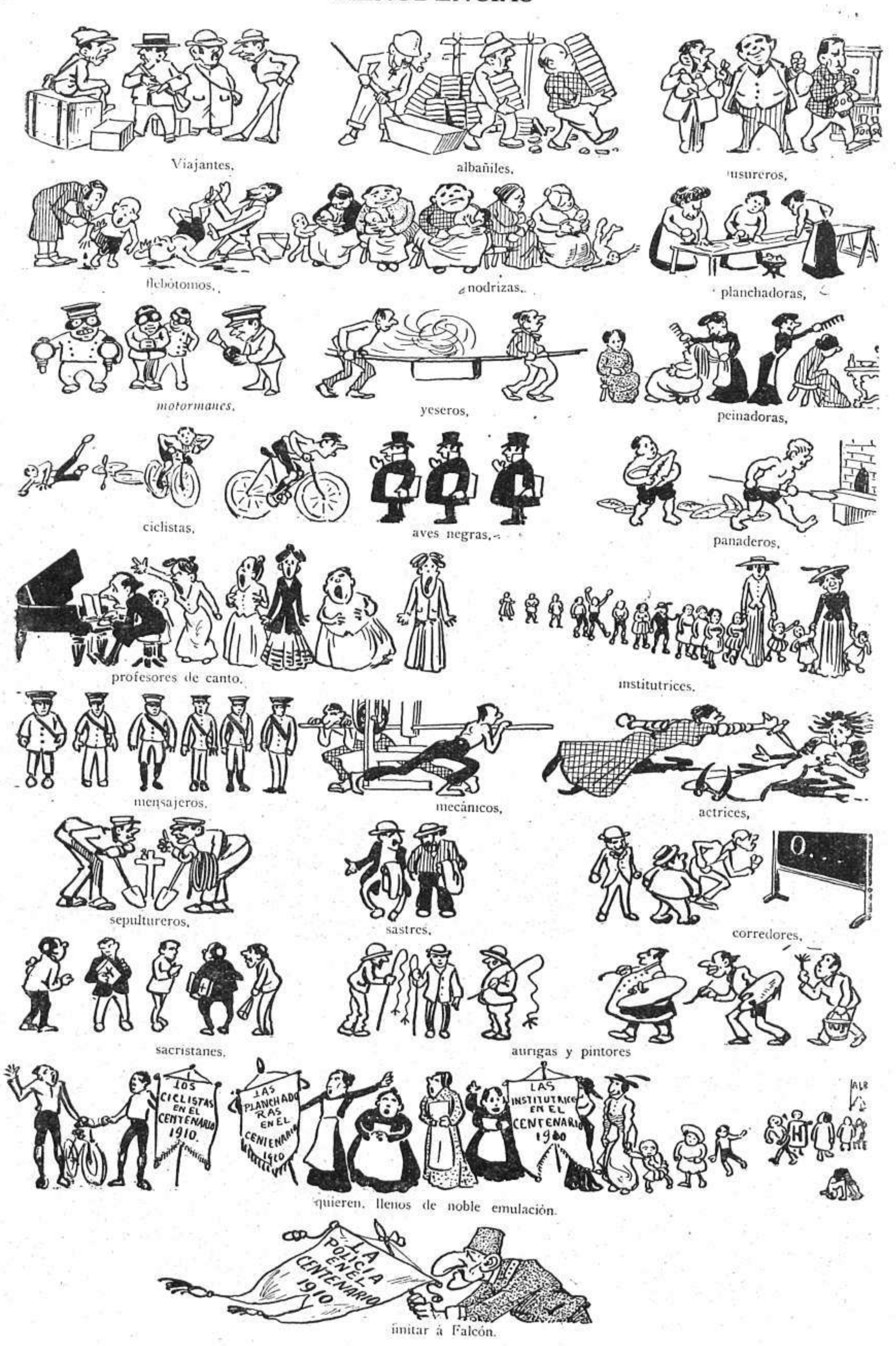
El duque Flores de Merodio nació en Méjico.

Roma, marzo 1909.

**En las calles de Roma**

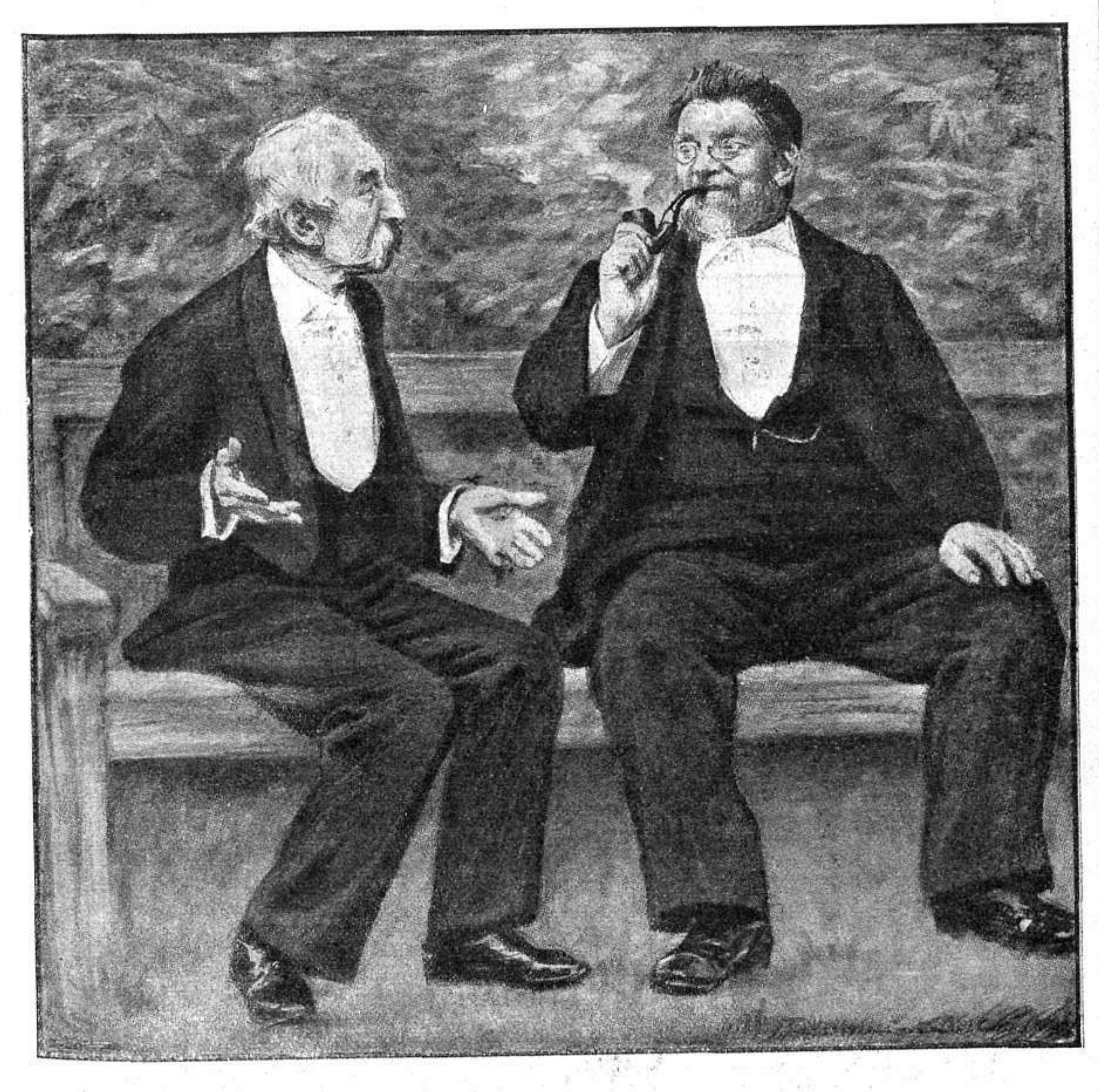
**El duque Flores de Merodio, además de pintor y escultor, es músico**

# MENUDENCIAS




Viajantes, albañiles, usureros, flebótomos, nodrizas, planchadoras, *motormanes*, yeseros, peinadoras, ciclistas, aves negras, panaderos, profesores de canto, institutrices, mensajeros, mecánicos, actrices, sepultureros, sastres, corredores, sacristanes, aurigas y pintores quieren, llenos de noble emulación, imitar á Falcón.

# Sobre ACEITE BAU



—. . . entonces si es la marca que vende más que todos los aceites; si es la marca que consumen las personas más encopetadas, ¿me harás tú creer que no es por efecto de la propaganda?

. . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . . .

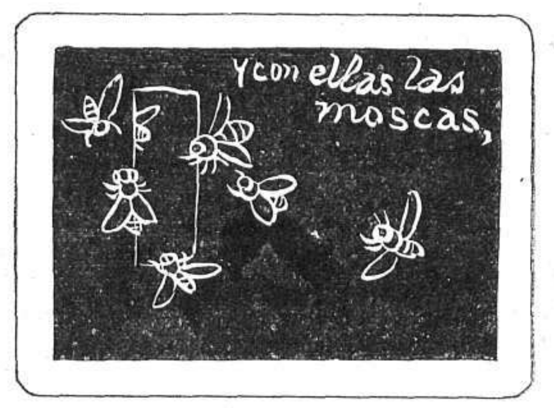
—No, hombre, no, no sonseés:

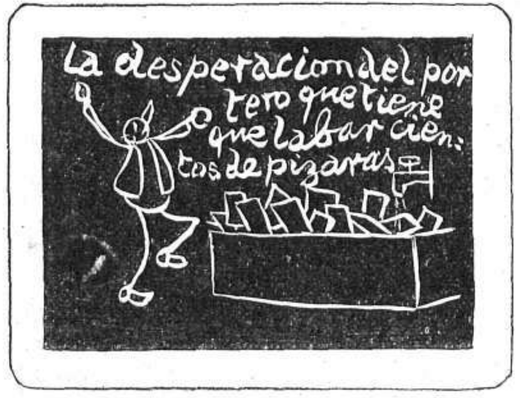
La propaganda sirve únicamente para hacer saber que la marca existe.

Si el aceite es malo, el consumidor lo nota y al darse cuenta de que el anuncio es un engaño, nunca más lo compra.

Si por el contrario el aceite lo encuentra inmejorable, agradece el aviso y compra siempre la misma marca.—Esto es lo que ocurre con el aceite BAU. Esto, nada más que esto. Anunciá mucho un mal artículo y verás lo que te pasa. . .

Porqué aora se tapan las narises cuhantos pasan por la Hescuela?
-Porque han güelto las ppisa=rras


Y con ellas las moscas,


La desperacion del portero que tiene que labar cientos de pizarras

las lastimaduras,

# Una sola

Agua Mineral hay que pueda analizarse constantemente con igual resultado, lo mismo al brotar en la fuente que en cualquier botella auténtica. : : : : : : :

## Una sola

que reuna tan maravillosa dosificación NATURAL de sales minerales, en forma tan armónica y equilibrada, que cada una al producir la acción que le corresponde, realza y activa el efecto de las otras. : : : : :

EL AGUA MINERAL

(DE VÉRIN)

ES ABSOLUTAMENTE NATURAL SIN MANIPULACIONES QUÍMICAS NI AGREGADOS ARTIFICIALES

**Eminentemente tónica y digestiva.** Los bicarbonatos que contiene operan sobre el estómago y las vías digestivas, favoreciendo la digestión y asimilación de los alimentos.

**Purifica la sangre.** Su ácido carbónico NATURAL favorece la absorción de las sales alcalinas, que operan sobre la sangre, eliminando todas sus impurezas.

**Elimina los cálculos.** NINGUNA OTRA AGUA MINERAL contiene su dosificación de litina, que ejerciendo poderosa acción sobre el hígado y los riñones, CURA LA ARTRITIS, REUMATISMO, GOTA, etc.

**TENGO Á DISPOSICIÓN DE LOS INTERESADOS** MILES DE CERTIFICADOS MÉDICOS Y DE ENFERMOS CURADOS QUE ATESTIGUAN LA VERDAD DE ESAS AFIRMACIONES.

PREMIOS OBTENIDOS POR EL AGUA MINERAL "CABREIROÁ"

GENOVA—(Exposición Alimenticia ó Higiene) Diploma de Gran Premio y medalla de oro.
BRUSELAS—(Exposición Alimenticia é Higiene) Diploma de Gran Premio y medalla de oro.
PARIS—(Exposición Alimenticia é Higiene) Diploma de Honor y medalla de oro.
LONDRES—(Exposición Francobritánica) Diploma de Gran Premio y medalla de oro con mención especial (fuera de concurso).
ZARAGOZA—(Exposición Francoespañola) Diploma de Gran Premio y medalla de oro con mención especial (fuera de concurso).
VENECIA—(Exposición de alimentación é higiene) Copa de Honor y Diploma de Gran Premio y medalla de oro (fuera de concurso).

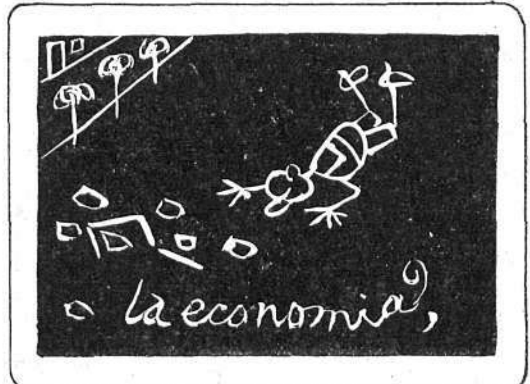
**AGUA DE MONDARIZ**
SOY SIEMPRE EL IMPORTADOR DE ESA ACREDITADA AGUA MINERAL

**EN VENTA** en los más acreditados almacenes, restaurants, hoteles, etc.
Si su proveedor no la tiene, pídala por teléfono ó por correo al

Único concesionario **MARTÍN ECHEGARAY**
Victoria, 1100, Bs. As. - Teléfonos: Unión 2882, Libertad; Coop. 108, Central

la linpiesa,

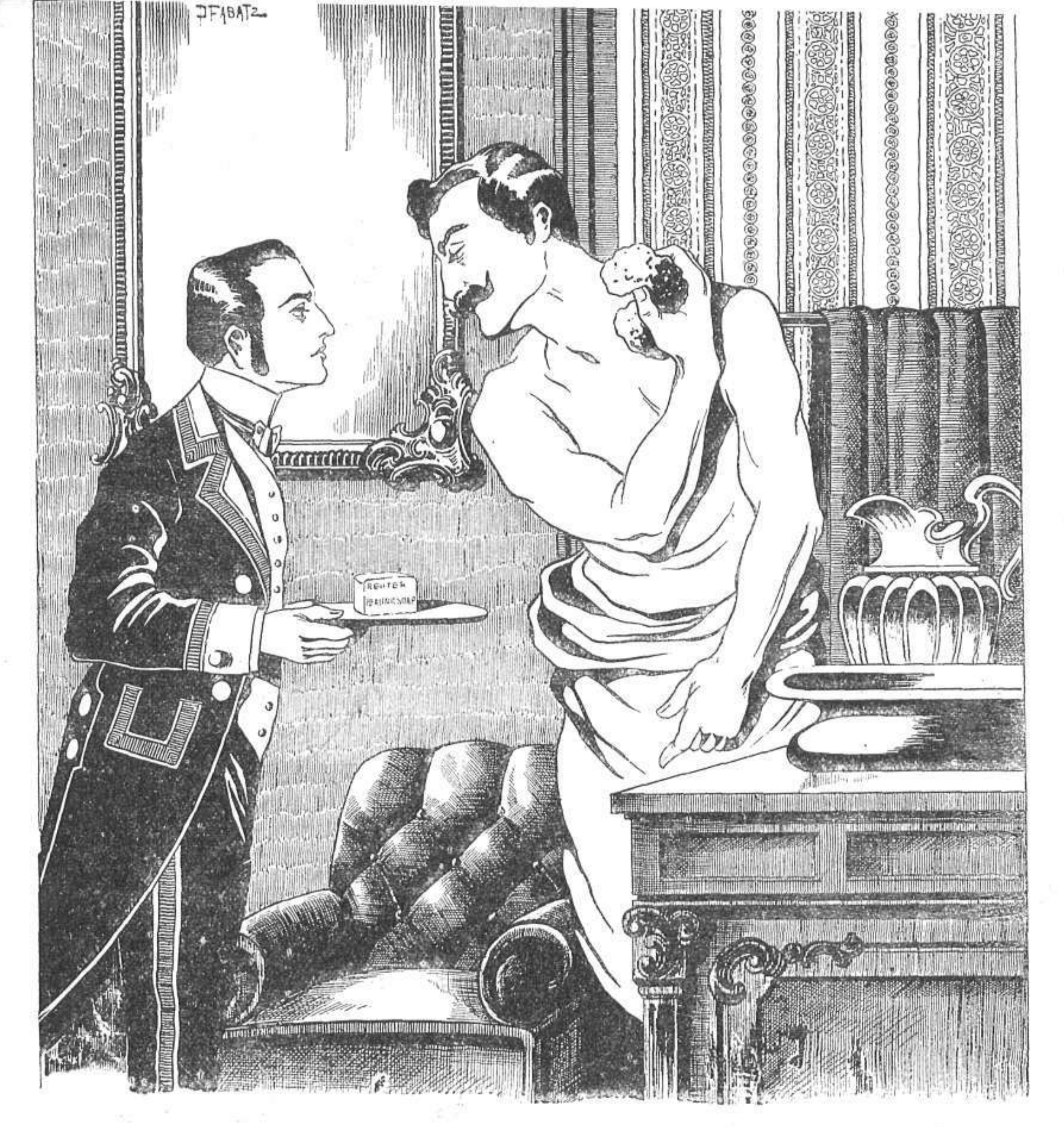
Biba la cenorita de mi grado!
la bena caligrafia,


la economia,

y la macanegrafia!

HEINLEIN y Cía.
RIVADAVIA, 1399, esquina URUGUAY
BUENOS AIRES
Hemos recibido una nueva partida de artefactos modernos para gas y luz eléctrica.
Nuestro surtido es el más grandioso que existe en la República Argentina.
PIDAN PRECIOS
IRIS
ES LA MEJOR MECHA
ES EL MEJOR TUBO

## Páginas infantiles.—La vuelta de las pizarras




# LO QUE REFRESCA

Muchos creen que el refrigerante más soberano para el cuerpo, consiste en ingerir bebidas heladas, á base ó no alcohólica.

¡Qué error tan grande!

Fuera de lo que puede menoscabar la salud el abuso de esas bebidas, su resultado práctico no puede ser más contraproducente.

El refresco, produce un pasajero alivio; pero en seguida viene la reacción, el semblante se congestiona, el estómago padece las ansias del vacío, un copioso sudor se extiende por todo el cuerpo, y el desasosiego y el malestar llegan á ser insoportables.

Es que el cuerpo necesita ser refrescado exteriormente y, sobre todo, prolijamente higienizado por la eliminación de las secreciones acres del sudor que lo irritan cubriéndolo de una especie de capa sutil y viscosa.

Hay, pues, que bañarse, y en el baño, usar un agente saponífero, que por sus condiciones de pureza y suavidad den á la piel elasticidad y frescura, defendiéndola de toda invasión malsana.

Para lograr este valiosísimo efecto, no hay más que usar el afamado Jabón Reuter, cuyo solo perfume ya predispone el espíritu, sugiriéndole ideas de limpieza, que son engendradoras de esa soberana acción sedante, en la que reposa beatíficamente el cuerpo sano y vigoroso.

El Jabón Reuter es, pues, el principal agente reparador, de efectos seguros y permanentes, en contra de la infernal calor que á todos nos agobia.

"y el presidente se pondrá
muy contento,"

que quiere ante todo
¡con Razon, patriotismo...

y pizarras!

Porqué entónces mi señorita
nombra á cada rato á una
santa carabina?...

# CARICATURAS CONTEMPORÁNEAS

DE LA

**Importadores: MOSS & Cía.**

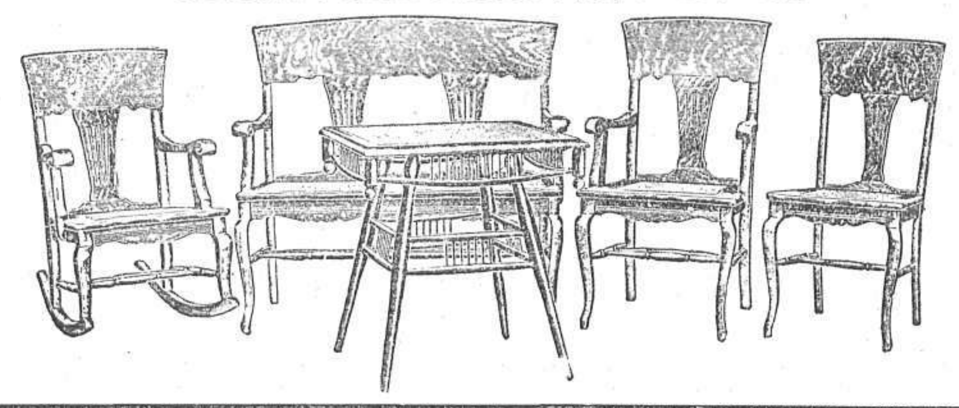
# Exposición Inglesa

Surtido completo en muebles para Escritorio, importación directa.

Importación directa de muebles de mimbre y camas de bronce.

**624, CUYO, 636**

SE DAN FACILIDADES PARA EL PAGO



# EL MONO QUE ASESINÓ

Novela original, por S. FRAGOSO LIMA

La terrible aventura comenzó en el Jardín Zoológico, una mañana en que nuestro hombre se paseaba bastante aburrido de una jaula á otra. Sus pasos lo llevaron ante el puerco espín, personaje tan espinoso como modesto, pues casi nunca se lo ve fuera de su gruta; arrancáronlo de ahí para detenerlo ante las víboras adormecidas, y luego, pisando una rama seca aquí, mirando distraído allá, Guillermo Boox se detuvo en la jaula de los grandes monos, justamente ante la del seudo gibón ceniciento, al que acompañaban dos pequeños monos de Gibraltar, llamados «monas», con gravísima ofensa para los machos de la especie.

Este gibón, que se sentaba cruzado de piernas en el reborde de la jaula, serio, aburrido, filosófico, murió en 1907, atribuidamente de pulmonía, como Sayán. Ocupaba la jaula oeste del redondel, y era el único mono que valía algo en el Jardín, pues solamente en su jaula se leía: «Precio de este animal, $ 600.»

Ahora bien: este mono, durante los veinte días que duró su presunta enfermedad, no estuvo en la jaula por la sencilla razón de que había sido robado. Y quien murió en ella, quien fué á morir en ella con una feroz puñalada en el cuello, sin conservar de hombre más que el alma, fué Guillermo Boox. Todo esto, en circunstancias tales, que lo que al principio fuera entre Boox y el gibón un extrañísimo episodio, convirtióse después del robo en muy otra cosa.

Así, nuestro hombre habíase detenido ante la jaula del gibón. El mono, cruzado de piernas como de costumbre, y sujeto de los barrotes de la jaula, miraba hacia afuera con una expresión, si no de observación, por lo menos de aburrimiento; y como el aburrimiento viene en pos de la mucha observación, el mono observaba en verdad.

Nuestro hombre así lo supuso, y como él estaba también fatigado de eso y de caminar, dióse vuelta para sentarse. Y en ese momento oyó:

—*El río está creciendo.*

Instantáneamente, Boox sintió una agitación extraordinaria, como si esa frase suelta hubiera respondido á alguna preocupación suya, agudísima, pero tan vaga y lejana que fué apenas un relámpago. Boox se detuvo, y aunque tenía idea de que estaba solo, volvió la cabeza atrás, y se sacudió de arriba á abajo: no había nadie. No había nadie, á excepción del gibón que continuaba mirando vagamente el aire.

Y recién entonces recordó el timbre especial de la voz. Nuestro hombre quedóse un rato estremecido, observando fijamente al mono. Al fin, sin apresurarse, cambió de lugar y se colocó en la visual del cuadrumano, interceptando su mirada con sus ojos. Durante un minuto ni el uno ni el otro pestañeó. Boox concentraba en su mirada todo cuanto de voluntad, experiencia y potencia adivinativa cabe en el hombre; pero el mono, sin las pretensiones filosóficas del otro, devolvíale impenetrable su mirada.

Boox se irguió, bastante acalambrado; retrocedió de espaldas sin perder de vista al gibón y se dejó caer en el banco, la cabeza agitada por un huracán de ideas. El mono, el gibón, el diablo ese, había hablado; de ello no tenía la menor duda. ¿Pero por qué: *El río está creciendo?* ¿Qué quería decir?...

Y tuvo que interrumpirse; en el fondo de la jaula apareció una mona que, tras rápido examen del paisaje, desgraciadamente igual al de todos los días, fué á entretenerse con las pulgas del gibón. Este, siempre impasible, hizo:

—Iu... iu... iu...

Así, al menos, lo entendió Boox. La mona, de un salto, cayó sobre los barrotes del centro, y fijando los ojos en Boox, lo observó un largo rato, levantando las cejas sin cesar. Luego volvió al lado del gibón, apelotonóse contra él, y comenzó entonces el diálogo más precipitado que haya oído Boox en su vida. La mona gesticulaba, volviéndose á cada instante á Boox; éste, mirando siempre al aire, respondía con parcas palabras.

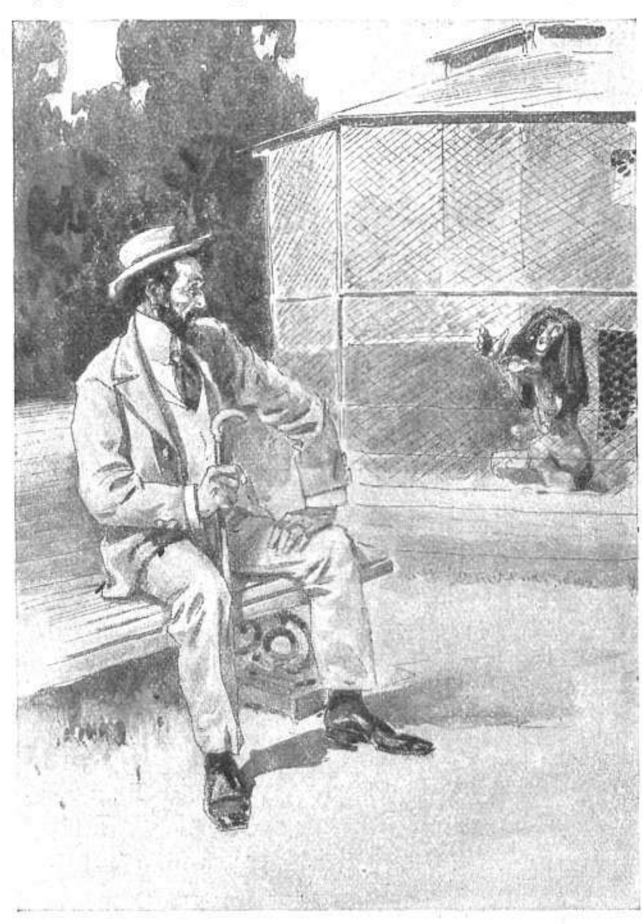
Esto estaba muy bien; pero la frase aquella, dirigida á *él*, ¿qué era? ¿Por qué él había sentido?...

Y de golpe oyó:

—*Abran la puerta.*

Boox saltó sobre el banco, y como la primera vez, sintió una angustia intensa y también asombrosamente lejana. Quedóse crispado, tratando desesperadamente de recordar. Del fondo, del más recóndito hueco de su memoria surgía un no sé qué que respondía en un todo á esa orden. Tenía la sensación nítida de que él debía hacer algo, algo urgente que lo angustiaba. ¿Pero qué?

Miró á todos lados: las jaulas, el puente, el Jardín Zoológico, Buenos Aires... ¿Qué tenía que ver un río *que crece* y una *puerta* con él? Y sin embargo, él sabía, sabía bien que *debía haber tenido* que hacer algo...



El mono, el gibón, el diablo ese, había hablado; de ello no tenía la menor duda.

Dejóse de nuevo caer en el banco, la cabeza entre las manos.

Y oyó otra vez:

—*Ibango el león.*

—Sí, sí; ¿pero dónde? —gritó Boox fuera de sí, dando un salto. Durante cinco segundos se mantuvo alerta de terror, presto á una desenfrenada carrera. Y recién entonces se dió cuenta de lo que hacía: Había respondido al mono; su vida entera habíase sacudido hasta en lo más íntimo por lo que el mono dijo. Y ahora precisaba: no era de los leones del Jardín de quienes había sentido miedo; era de los *otros*, porque el río *crecía*...

Como se comprende, lo que pasaba á Boox era suficiente para trastornar la cabeza más sólida. Y con este agravante: los monos vecinos no parecían oir al gibón; él sólo lo oía y comprendía... Tornó á sentarse, y durante dos largas horas no se movió, mirando obstinadamente al gibón. Pero el animal, siempre cruzado de piernas y la vista vaga, no volvió á hablar.

Boox se fué al fin, alejóse paso á paso, pues llevaba esta verdad rotunda: había un mono, un mono cualquiera de Jardín Zoológico, un mono comprado en cualquier parte, que el público veía indiferente todos los días porque era tan estúpido como los demás. Y

este mono tenía sobre él una influencia poderosísima.
Para deducir la luz posible de esta extraordinaria cosa. Boox planteóse el problema de este modo:

1.º Había un mono que hablaba.
2.º Hablaba para él sólo. (Jamás, por lo menos, había oído decir que un mono de nuestro Jardín hablara).
3.º Decía frases sin sentido.
4.º Y estas frases sin sentido tenían para él un profundo significado, del cual no alcanzaba á darse clara cuenta, pero que sacudían lo más remoto de su memoria...

*¡Su memoria!* ¡Pro este era el punto directamente herido! Sí, él había hecho algo antes, pero muchísimo antes, que respondía en un todo á la frase del mono. *El río está creciendo... abran la puerta...* Boox se detuvo, y trató, hundiéndose en el abismo de su memoria, de recordar qué era eso...

No, no sentía nada ahora. Había visto crecer á los ríos y abrir muchas puertas; pero no eran ellos. Al reanudar la marcha advirtió que se había detenido frente á la jaula de los leones. *¡Ibango el león.!* Tampoco eran esos los leones que lo habían aterrorizado. Y entonces cayó de pleno en lo más extraño de todo:

— Necesito que me dés una recomendación para doña María.

él sabía qué quería decir *ibango*, puesto que había respondido en seguida: "Sí, sí: ¿pero cómo?"

Es de suponerse, ahora, lo que — para un hombre sensato — puede significar este pequeño misterio: entender una lengua que no se conoce, expresada por un mono, y sentirse agitado como un títere por lo que éste dice.

Pero si, como se ha dicho, Boox era una persona sensata, hay cosas muy superiores á la cuerda razón. El estado de Boox, subordinado á un cuadrumano, no era alentador. E insistiremos en lo que para nuestro hombre tenía de más chocante la aventura. Si se tratara de un mono especial, rarísimo, ello podría acaso halagar á un bimano; pero sentir su vida ligada á un gibón cualquiera, manoseado por peones y cuidadores, porque era un mono como todos los demás, es profundamente denigrante.

De este modo, Boox hizo cosas de las cuales jamás se hubiera creído capaz. En pos de cuatro días de lecturas ensañadas en cuanto puede decir Brehm sobre monos, y de otras tantas noches repletas de sueños, y éstos de monos, monos y monos, perdió Boox el último resto de sensatez que le quedaba con esa historia, y fué la quinta mañana á ver á un amigo suyo, asiduo de círculos espiritistas.

— Necesito que me dés una recomendación para doña María.

El amigo, extrañado, pues siempre había dudado Boox de esas cosas, lo observó, temiendo una burla. Pero como la expresión de un sujeto que ha soñado la noche entera con monos no debe de ser común, el amigo repuso inmediatamente:

— Cuando quieras.
— En seguida.
— Si no hay urgencia, mejor es el domingo: el fluido...
— No, no; necesito ir en seguida. ¿Puedes darme una tarjeta ahora mismo?

El amigo escribió dos líneas, y una hora después Boox sometía á la intérprete espiritual este problema:

"¿Qué relación hay entre la vida *pasada* de Guillermo Boox y *el río está creciendo, abran la puerta é ibango el león*?"

Al cabo de diez minutos llególe la respuesta. La primera frase significaba el rápido desarrollo que había tenido el cuestionante en su juventud (el río era la vida); la segunda significaba la buena instrucción que el mismo Boox había recibido (la puerta de la ciencia), y la tercera, más difusa, quería decir que los espíritus, fuertes de poder (león: fuerza), velaban siempre por Boox.

Boox quedó bastante iluminado en lo que concierne á las buenas intenciones que para él tenían los espíritus, y muchísimo más á oscuras que antes sobre aquel misterio. Pagó, con todo, y el tormento recomenzó. ¿Cuándo, cuándo podría saber eso?

Tan bien lo hizo, que el gibón, el maldito mono ceniciento, concluyó por echar afuera sus otros pensamientos. Pasábase nuestro hombre las horas escribiendo frases similares á las que oyera á aquél: "el arroyo baja...", "cierren la ventana...", "la tormenta llega...", "ibango diez tigres..."

La cosa es ridícula, bien se ve; pero entendemos que nada es ridículo para explicar por qué lo que dice un mono nos hace desmayar de angustia.

Todas las frases lo dejaban frío. Hízolas componer á un amigo. El amigo se rió de ese capricho y le dijo en un momento cien historias de ríos, puertas y leones; igual resultado. El amigo, sin embargo, lo miró al final con suma atención, porque quien así propone cosas de loco, está á un paso de serlo. Esta era también la modesta opinión del mismo Boox.

Entretanto, iba todas las mañanas á sentarse frente á su gibón, y allí pasaba las horas inmóvil observándolo. Durante cuatro días consecutivos el mono no había pronunciado una palabra. Algunas muecas, eso sí; mucho aire filosófico á pierna cruzada, también; pero nada de frases.

Y un sábado de mañana, mientras Boox, meditabundo, hacía con el pie correr la arena de un lado para otro, oyó al mono:

— *¿Cuántos quedaron?*

— ¡Cuatro! — repuso instantáneamente Boox. E instantáneamente también saltó, á punto de gritar. ¡Había vuelto á responder al mono! Le había respondido sin darse cuenta de lo que hacía, pero sintiendo que él *sabía* qué cosa preguntaba el gibón: la prueba es que había respondido: ¡cuatro! *¿Cuatro* qué? Y de nuevo el recuerdo lejano de haber hecho algo... ¿Qué, por Dios?

Las manos crispadas en la baranda, ahora, devoraba al gibón con los ojos; pero el maldito torturador, sujeto de los barrotes, continuaba mirando el enrejado porque estaba delante de su vista.

Boox comprendió sencillamente que era imposible seguir viviendo mientras no desentrañara esa horrible cosa. Y como ello no era fácil mientras no tuviera al mono consigo, decidióse á apoderarse de él, comenzando por el medio más obvio: comprarlo. Fué pues á hablar al director del Jardín. Hallólo en compañía de las girafas, á las cuales regalaba con tortas de cebada y azúcar.

— Desearía saber — comenzó Boox con la voz del mono aún en los oídos — si se venden los animales del Zoo.
— Algunos, sí: los ejemplares repetidos.
— Me refiero á un mono ceniciento, el gibón de la jaula circular.
— Ese no es gibón.
— No importa. ¿Hay otro ejemplar?
— No, señor, es único.
— ¿Entonces no?...

Es de creer que el director no tenía esa mañana grandes deseos de hablar. Miró á Boox de soslayo, y para cortar la conversación y proseguir con sus girafas:

— No se vende.

Boox dijo entonces con la garganta bastante seca:

— Daría setecientos pesos.

El director apartó de nuevo sus ojos del hocico de la girafa y repuso con entonación un tanto admirativa, para que el importuno comprendiera que quedaba roto todo trato:

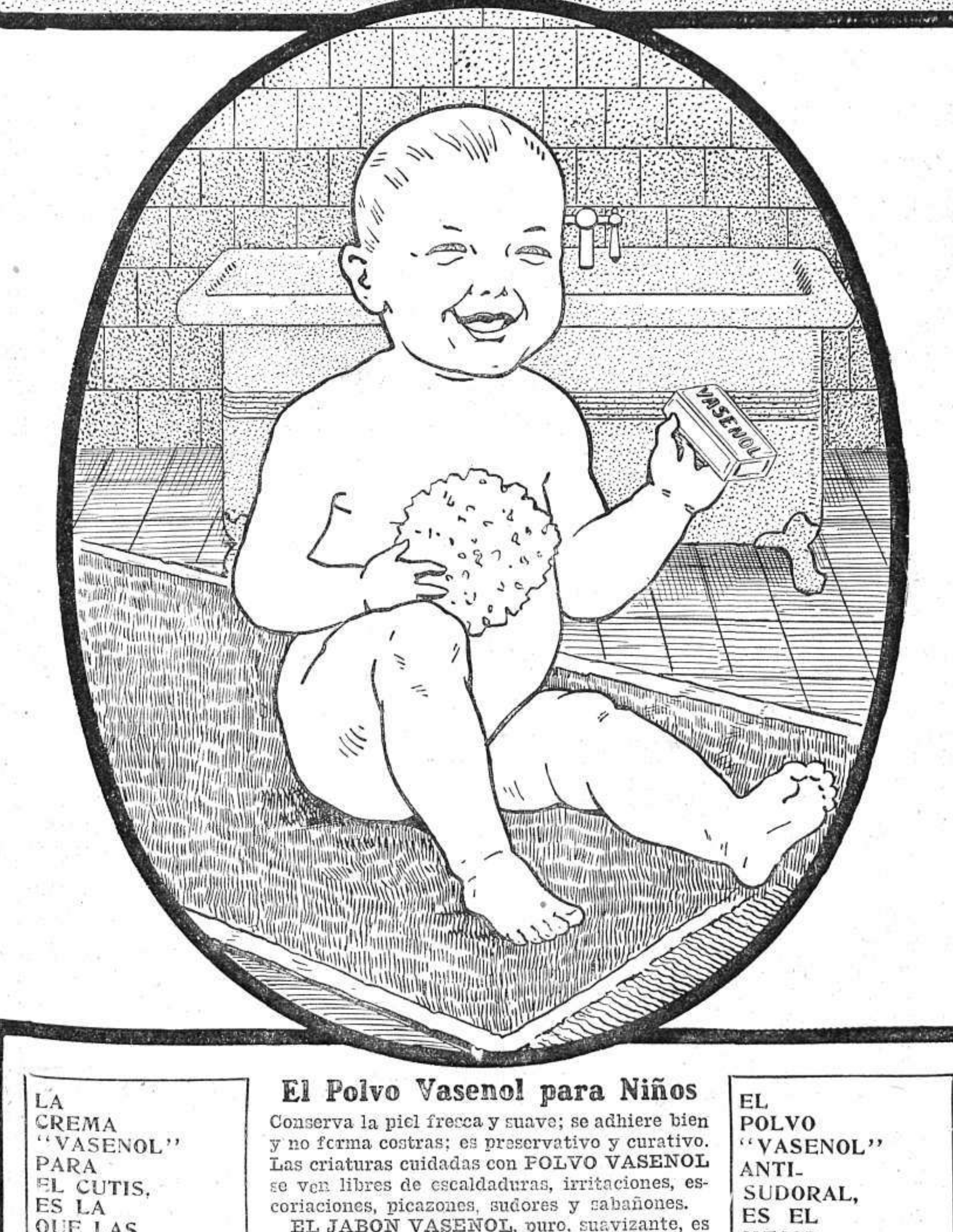
— ¡No se vende, señor!

Boox, confuso, se retiró. Al cruzar el puente echó una ojeada á su gibón, y ante el recuerdo del lazo profundo y misterioso que lo unía con el maldito cuadrumano, resolvióse, ya que no se lo vendían, á un medio tan eficaz como el otro: robarlo.

*(Continuará.)*

*Dib. de Friedrich*

# VASENOL




LA
CREMA
"VASENOL"
PARA
EL CUTIS,
ES LA
QUE LAS
SENORAS DEBEN
USAR
PARA
CONSERVAR
SU BELLEZA.

## El Polvo Vasenol para Niños

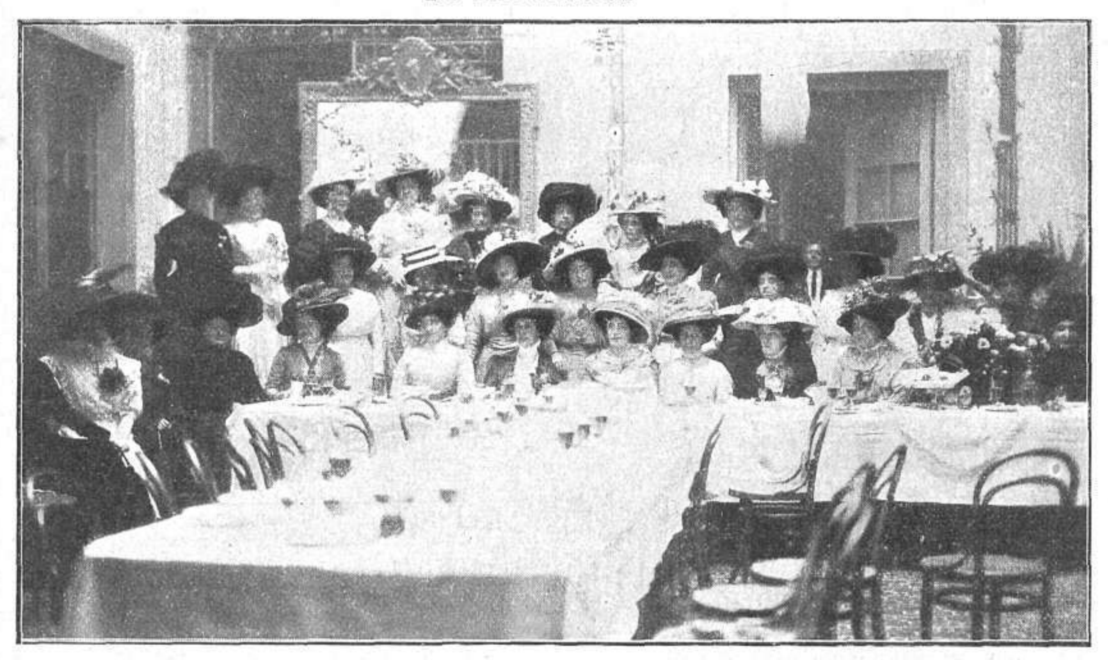
Conserva la piel fresca y suave; se adhiere bien y no forma costras; es preservativo y curativo. Las criaturas cuidadas con POLVO VASENOL se ven libres de escaldaduras, irritaciones, escoriaciones, picazones, sudores y sabañones.

EL JABON VASENOL, puro, suavizante, es delicioso tanto para el baño como para el tocador. Indispensable para señoras, niños y personas de cutis delicado.

LA PASTA VASENOL PARA NIÑOS, se emplea con gran éxito contra las escaldaduras más dolorosas é intensas.

EL
POLVO
"VASENOL"
ANTI-
SUDORAL,
ES EL
MEJOR
REMEDIO
CONTRA LA
EXCESIVA
TRANSPIRACION.

Venta en todas las buenas Farmacias, Perfumerías y Tiendas



Salta.—Las amigas de la señorita Carmen Corbalán, despidiéndola de la vida de soltera

El enlace de la señorita Carmen Corbalán congregó últimamente un grupo de damas de la más distinguida sociedad salteña, que en reunión íntima deseaban despedir á «Carmencita», como todas las amigas la llaman, porque entre las solteras, era la señorita de Corbalán una de las que más afectos han sabido conquistar. Debió tener esta reunión, un vago tinte de tristeza, porque el adiós de la soltera que deserta para transformarse en principal cabeza del hogar, debe ser algo así como el adiós que se da á los que emprenden un viaje hacia regiones desconocidas. Allá á la sombra de los viejos árboles de Campo Santo, la joven esposa evocará el adiós, contemplando cómo derraman sus azahares los naranjos de Betania.

# ¿Por qué es el mejor TÉ?

Porque, así como el mejor Tabaco Habano lo producen las vegas de Vuelta Abajo

el

# TÉ "RATANPÚRO"

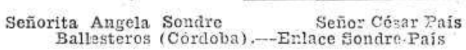
se cosecha en

## RATANPÚR,

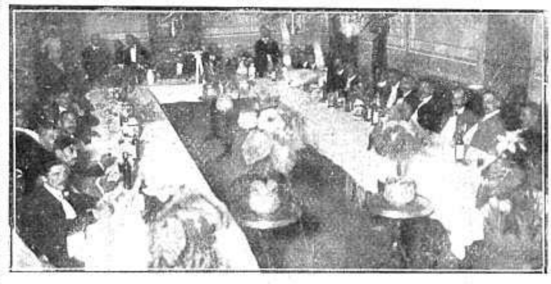
Región privilegiada de la India,

situada á 9.000 pies sobre el nivel del mar.

# De Provincias



Señorita Angela Sondre Ballesteros (Córdoba).—Enlace Sondre-País — Señor César País

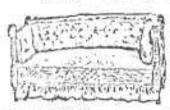


Banquete ofrecido al señor Vicente Cacciavillani

Huinca Renancó.—Concurrentes á las primeras romerías celebradas en la localidad

# Avisos Recomendados

## SOFÁ-CAMA — PATENTADO POR EL S. G. N.



Mueble hermoso y de adorno, sólido, higiénico y duradero que no debe faltar en ninguna casa de familia.
Muy práctico para comedores, salas, escritorios, dormitorios, etc.
ES UN MUEBLE MARAVILLOSO. En un instante lo convierte en SOFÁ ó CAMA á voluntad. Comprando uno de estos muebles resuelve usted el problema de los alquileres, pues, con un solo cuarto dispone usted de escritorio ó sala de recibir y dormitorio. Precio $ 38.50. El mismo mueble con guardarropa $ 65. HAGA SU PEDIDO HOY mismo acompañando importe á los únicos concesionarios: F. DONARINI y Cía.—Santa Fe 2161.—Buenos Aires.

### CARBURO DE CALCIO

NORTEAMERICANO, DE PRIMERA CLASE, marca SOL, granulado y en piedra. - Precios según cantidad. — GILCHRIST y Cía., Reconquista, 484, Buenos Aires.

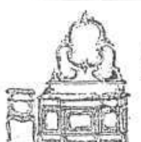
### CONSTRUCCIONES

ANTES DE EDIFICAR, LOS PROPIETARIOS deben pedir presupuesto á la "Constructora Nacional". Personal técnico idóneo y grandes ventajas.—Avenida de Mayo, 951.

### HIPOTECAS

OFRECEMOS Y ACEPTAMOS CUALQUIERA cantidad para colocar en condiciones lo más ventajosas.—Bloch y Cía., Rivadavia, 679, Bs. Aires. — Agencia Financiera, Comercial é Industrial.

### MUEBLES



Á 10 MESES DE PLAZO! Juegos de Dormitorio Comedor Sala Escritorio Muebles sueltos. Pidan Catálogos
Carlos Pellegrini, 457 - SIGAL y BOMCHIL

¡Á PAGAR en 10 mensualidades!—Surtido colosal de muebles flamantes, sólidos y baratos. Casa de toda confianza. —Venga ó pida Catálogo.—L. Sigal y Cía.—Cuyo, 1124.

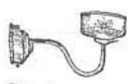
MUEBLERÍA "LA CENTRAL"

501 - Buen Orden - 501
Esquina Venezuela.
Muebles sólidos y baratos.
Pidan Catálogos.
Coop. Telef., 1441, Central.

### LECHERÍAS

CUAJO en polvo y en líquido, marca "BARNEKOW". Máquinas y útiles en general para lecherías, de lo más moderno. Catálogo gratis. Goldkuhl y Broström, Belgrano, 1133. Bs. Aires.

### LÁMPARAS



FORMA PICO DE GAS (patentada).— Sin tubo ni mecha y de fácil manejo. ¡Gasta un centavo por hora! — José Pou, Corrientes, 1357, Buenos Aires.

### ARTÍCULOS A NAFTA

CALENTADORES Y COCINAS ESPECIALES, sin olor ni humo, consumen 3 centavos por hora.—Hormiguicidas á fuego exterior, presión continua.—Pidan catálogos: Perú, 348—Castromán & Cía.

### VARIOS

REGALAMOS con cada kilo del rico café Ouro Preto, de $ 2 el kilo, una tacita con platillo de porcelana. Se remite á domicilio—Casa OURO PRETO, Victoria, 549.—U. Telef., 3116 (Avenida).

Las mejores máquinas de coser, bordar y vainillar: Naumann, Singer, Mundlos, New-Home, etc., se encuentran en la antigua casa de confianza S. Cavallero, Santa Fe, 1578. — Taller especial para composturas. Se va á domicilio. Catálogo gratis

### ENFERMOS

¡NO DESESPEREN! Los que sufren de tuberculosis, tumores, riñones, estómago, piel, etc., y que hayan probado toda clase de remedios sin encontrar la salud, no deben perder la esperanza. En muchos casos pueden curarse por un tratamiento natural. Enseño cómo puede curarse uno mismo según las propias leyes de la naturaleza.—Guillermo Alter, profesor del sistema Kuhne Kneipp. Único que hizo sus estudios en los establecimientos europeos.—Maipú, 1286. Buenos Aires.

**ENFERMEDADES PARTICULARES DE LOS HOMBRES.—Descubrimiento de un sistema nuevo.—Curas rápidas y permanentes de todas las infecciones y enfermedades de las vías urinarias y vejiga, sin necesidad de inyecciones. GRATIS remitimos, por correo, nuestro libro en sobre liso, cerrado.—Dirigirse INSTITUTO MASSON, Avenida de Mayo, 1168. Buenos Aires.**

**BELLEZA IDEAL** El mejor hermoseador del cutis. Pidan muestras enviando 20 centavos en estampillas á
M. P. PORTELA
Humberto I, núm. 1477 Bs. Aires

Máquina PFAFF. De coser y bordar. Única con la cual se puede hacer también toda clase de vainillas, calados, etc. Enseñanza gratis.—Pidan Catálogos á A. Borzino, Santa Fe, 2166, Bs. Aires.

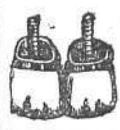
### "ZEPHIR"

Papeles carbónicos y cintas para máquinas de escribir de cualquier marca. Venta por mayor y menor
ANTONIO PISANI & Cía.
Cangallo, 722

### GRAMÓFONOS Y DISCOS

¡A PLAZOS! — Vendo gramófonos con 6 discos, pagando por mensualidades de $ 5 á 7.50. 3.000 aparatos vendidos en 2 meses confirman la bondad del artículo.—N. Selva.—Corrientes, 477.

### DENTISTAS



J. ETCHEPARE — Cirujano Dentista. — Especialidad en aparatos dentales sin paladar. Se garante las operaciones sin dolor.—Precios módicos.—Cerrito, 80, esq. B. Mitre.

Dr. G. FASCE — Ex jefe de clínica del Hospital Italiano. — Dentaduras garantidas para comer á la perfección. Operaciones sin dolor. — Consultas gratis. Rivadavia, 3907, esq. Medrano.

A. E. MORÁN, DENTISTA.— Dentaduras fijas sin paladar, emplomaduras y puentes de porcelana, último sistema.—Buen Orden, 20.—Buenos Aires.

CASULLO Hnos., Cirujanos Dentistas.— Especialistas en dentaduras de puente, con dientes de nuestra invención; novísimo sistema propio de la casa, garantida la más sólida, hermosa y cómoda. — Enviamos folletos á quien los solicite.—Extracciones sin dolor. Avenida de Mayo, 1111, Buenos Aires.— Andes, 206, Montevideo. Esta casa no tiene representantes en ningún punto de la República

### PRODUCTOS ANDINOS

Exposición y venta. Plantas medicinales y minerales. Solicite (que se envía gratis) el catálogo en el cual se indica el medio fácil é inofensivo de curar uno mismo sus enfermedades y el origen y explicación científica de la Piedra Imán.—Viuda de J. Bustamante, calle Independencia, 2515. Buenos Aires.

## CONSULTE los CATÁLOGOS ó visite la antigua casa

**A. REINHOLD. — Calle BELGRANO, 451. — Buenos Aires**

para todo lo que pueda Ud. necesitar en materia de: Lechería y elaboración de Manteca y Quesos. — Cría de abejas: abejas italianas y colmenas. — Incubadoras modernas. — Aves finas. — Huevos para empollar. — Remedios para aves ó perros enfermos. — Perros de raza. — Conservación de frutas. — Maquinarias de pelar y de secar frutas, etc. — Casa especial, 20 años de establecida. PIDA CATALOGOS ENVIANDONOS 50 CENTAVOS EN ESTAMPILLAS.

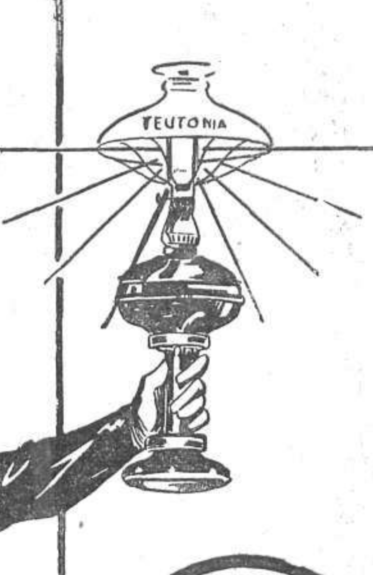
Tigre.—La comisión de damas de San Vicente de Paul con los pobres que socorren

Concordia.—Emigrantes rusos procedentes del Brasil. El primer almuerzo en tierra argentina

Señorita Emilia Aguirre Contte

Doctor J. Bernardino Acosta

Corrientes.—Enlace Aguirre Contte-Acosta




**Por $ 5 m/n.**

TRANSFORMAMOS LÁMPARAS DE KEROSENE Á NUESTRO SISTEMA, RECONOCIDO EL MÁS ECONÓMICO, LIMPIO Y MODERNO

Lámparas nuevas desde $ 8.30, 8.80, 9.80, 10.30, 11.30, 13.30.
CON UN TUBO Y UNA MECHA.

## ¡SE DAN Á PRUEBA!

PIDA CATÁLOGO Ó DETALLES Á

**LA TEUTONIA - Defensa, 429**

*Agentes en toda la República y en la R. O. del Uruguay.*

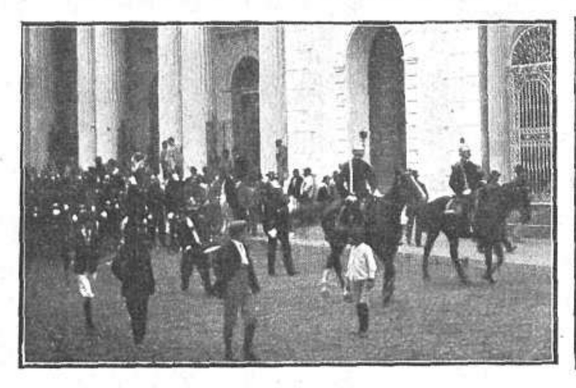
## EN MARZO

HEMOS TRANSFORMADO DE LA CAPITAL Y PROVINCIAS

**1845**

LÁMPARAS DE KEROSENE A NUESTRO SISTEMA.

# Tucumán.—El nuevo gobierno



El desfile.—La cabeza de la columna militar

La infantería al pasar frente á la catedral

Frente á la cámara, durante la jura del nuevo gobernador

El gobernador y la comitiva oficial dirigiéndose á la casa de gobierno después del juramento

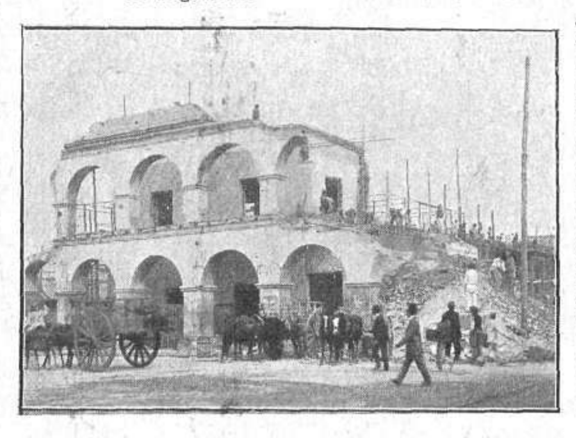
Señor Ambrosio Nougués, ministro de gobierno

El doctor Frías Silva, flamante gobernador de la provincia de Tucumán, ha nombrado para ministro de gobierno al señor Antonio Nougués y para la cartera de hacienda al doctor Eugenio Méndez, que, dadas las vinculaciones del uno y la práctica del otro, ofrecen la oportunidad de que sean considerados por los suyos... como dos esperanzas de la política provincial.

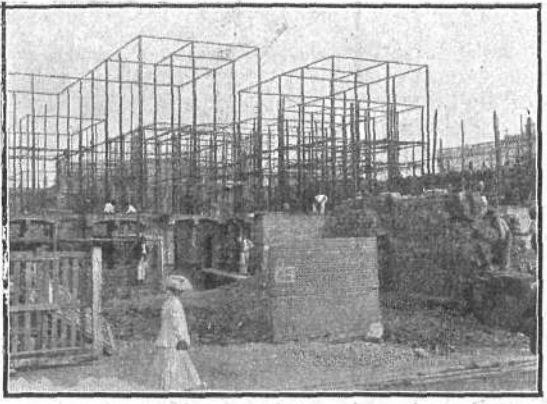
El programa del nuevo gobierno es amplio y para todos satisfactorio. Abre los brazos á cuantas iniciativas puedan aportar beneficios á la provincia, trata de congregar alrededor de sus sostenedores á cuantos hombres anhelan la prosperidad de Tucumán, especialmente en lo que á la industria azucarera se refiere, y buscando en la acción rápida y constante el éxito, espera dotar á la población de obras indispensables y de las que hoy adolece.

El nuevo gobierno se empeña en terminar la Casa de Gobierno.

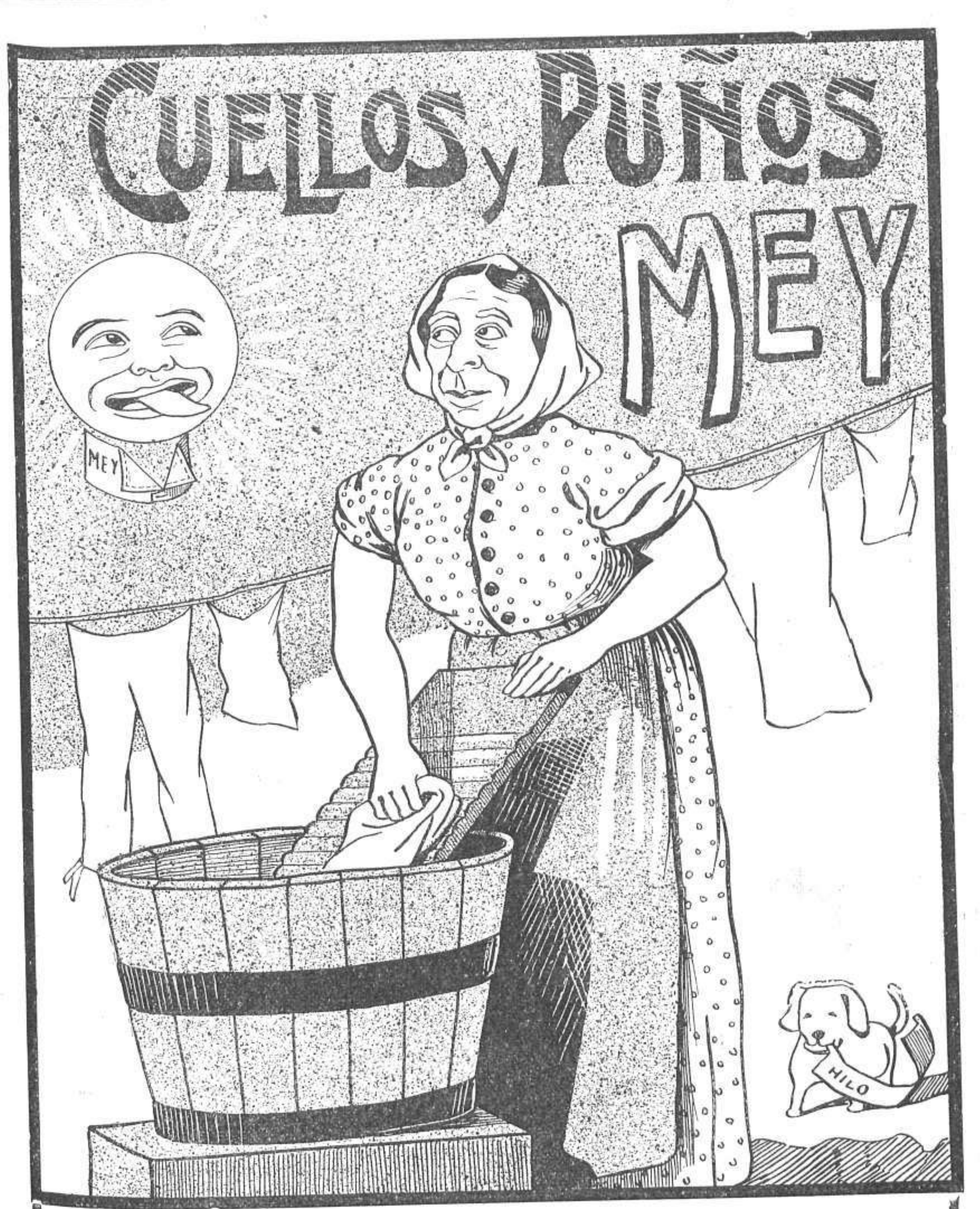
Doctor Eugenio Méndez, ministro de hacienda



Lo que quedaba en pie del viejo Cabildo en demolición, al recibirse el nuevo gobierno



El estado actual del nuevo palacio de gobierno




¿Quiere Vd. evitar todo disgusto con su lavandera por el mal lavado y planchado de sus cuellos?

USE NUESTROS **Cuellos y Puños de Mey**

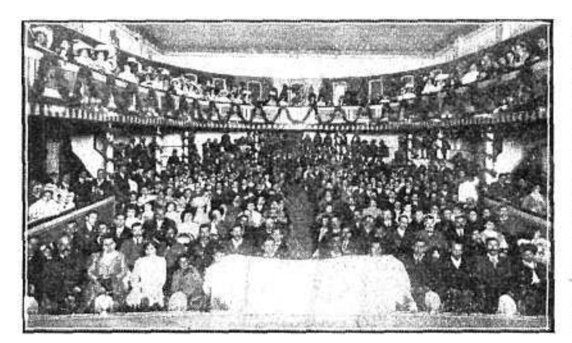
En venta **"A la Elegancia Económica"**

ESMERALDA, 184 - Buenos Aires

SUCURSAL EN ROSARIO ☞ SARMIENTO, 779

# Provincia de Buenos Aires

Junín.—Vista general de las grandes romerías españolas, que acaban de celebrarse



La velada musical celebrada en el Teatro Español

Comisión de las romerías españolas, á la cual se debe el éxito alcanzado

San Nicolás. — Espectadores ante la iglesia parroquial, en cuyo altar mayor se produjo un principio de incendio

Necrología.—La Plata: Señora Margarita Gálvez de Segovia

Señor Francisco Llobet

Facultad nacional de La Plata.—Los nuevos colados

# "Le cabaret du Neant".—Un libro de Magia Gratis

Las verdades que se transforman en «helio», dan razón á la alquimia teórica sobre la transmutación de los metales; la influencia meteorológica y astral sobre la Psiquis humana, comprobada por Lombroso, justifica en parte las creencias de los astrólogos.

«Nihil sub sole novi.»

Varias son las maneras de interpretar las leyes que regulan el universo; varios los métodos de indagación; pero el fondo, y el resultado, en sus últimos análisis y síntesis, presentan caracteres casi idénticos.

En vista de esto, verdaderamente notable, del amor al estudio de la ciencia llamada oculta, no será inoportuno hablar sobre el origen de la «Magia», el gran «arte» antiguo, que acogía en su seno todas las mejores exteriorizaciones del pensamiento de nuestros antepasados de las Indias, de Caldea, del Egipto, de Roma, donde florecieron los más grandes progresos de las luces, y civilizaciones del mundo. Las fuentes primeras de la magia se pierden en la noche de los tiempos.

Las formas mágicas se encuentran en los Vedas que las han conservado en su religión los indios, tal cual se las vuelve á encontrar en la cábala hebrea. Algunos atribuyen la paternidad de la magia á Hermes Trismegisto, á Letth ó á Torad, sus descendientes.

Según otros es Cam ó Zoroastro, el iniciador en los secretos de la magia. De la India, pasó la magia á los caldeos. Diodoro de Sicilia ha revelado la existencia de una tribu caldea, compuesta de una casta sacerdotal, dedicada únicamente á la cultura de las ciencias ocultas, y ocupada sin tregua en descubrir los secretos de lo porvenir, por medio de la magia y la astrología.

Plinio nos da datos muy interesantes sobre la magia de los tiempos homéricos: las huellas de su existencia se encuentran todavía en los etruscos.

Los más grandes poetas y filósofos de los tiempos antiguos, Orfeo, Homero, Pitágoras, Platón, Licurgo, Calisto, recorren la India, la Caldea, el Egipto y se hacen iniciar.

En general, los antiguos practicaban las ciencias ocultas y los elementos para ejercer un poder sobrenatural.

El profesor Berecochea acaba de publicar un libro de magia titulado «Le cabaret du Neant» y otro «Magneteopatía».

El primero está compuesto de tres partes interesantísimas y llenas de sapiencia oculta. Son tan grandes los resultados que han obtenido todos los que han tenido la suerte de adquirir un libro de esos, que contentos y en señal de agradecimiento no solamente no se han conformado en mandarle extensas cartas sino que han adjuntado el retrato.

El profesor Berecochea, regalará un libro en el cual explica ambas ciencias, á todo aquel que lo solicite. Dirija sus cartas al profesor J. A. Berecochea, calle Estados Unidos, 1855, Buenos Aires, S. A.

Profesor J. A. Berecochea

LE CABARET DU NEANT

Y

MAGNETEOPATÍA

Un método científico y natural que cura toda clase de enfermedades.

Ha recibido la aprobación de médicos, sacerdotes, y eminencias en el mundo de las ciencias.

POR

A. COLET, Director

C. S. GUWENLLER, Vice-Presidente

J. A. BERECOCHEA, Presidente

DEL INSTITUTO DE MAGNETEOPATÍA

(TODOS LOS DERECHOS RESERVADOS)

---

Leventué, 20 de febrero de 1909.

Señor J. A. Berecochea.

Mi distinguido señor:

Adjunto remítole mi fotografía; de mi salud bien y sigo mis experiencias siempre en progreso. Estoy aliviando las dolencias de mis semejantes y como había puesto en conocimiento de usted, más antes estoy en campaña obteniendo maravillosos resultados y soy la admiración de la gente de este partido y todo lo debo al curso que usted me mandó en «Magneteopatía», por el doctor A. S. Guwenller.

En esta hay muchas personas que pedirían sus libros pero hay una gran dificultad que no se puede mandar las cartas sin antes bajar en Santa Rosa de Toay ó á Toay, y como dista 30 leguas á ese punto de aquí, surge la gente desanimándose.

Mi retrato lo dedico al señor J. A. Berecochea en agradecimiento de haberme dado salud, después de 12 años de sufrimientos.

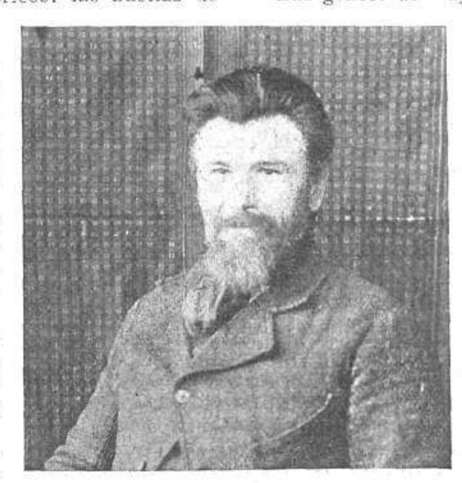
**Antonio Demarque.**

---

Las gentes de mayor éxito en la vida lo deben directa ó indirectamente, al conocimiento científico que han adquirido, mediante la iniciación y estudios del libro que regala el señor Berecochea, quien plenamente asegura un resultado seguro y positivo á todo aquel que siga sus secretos. Esta no es una ciencia difícil de aprender, es completamente fácil y de positivos y rápidos resultados.

Escriba una carta al profesor Berecochea solicitando un libro gratis y á vuelta de correo recibirá un libro que lo llenará de admiración.

Dirección: Profesor J. A. Berecochea, Estados Unidos, 1855, Buenos Aires.



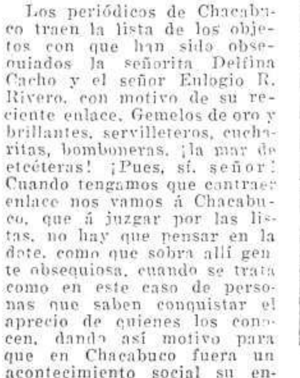
Señor Antonio Demarque, Leventué (F. C. O.)

# Provincias.—Enlace. Bodas de oro

Azul.—Señorita Justina Claverie

Señor Atilio Parodi

Chacabuco.—Enlace Cacho-Vivero. La familia despidiendo á los nuevos esposos



Los periódicos de Chacabuco traen la lista de los objetos con que han sido obsequiados la señorita Delfina Cacho y el señor Eulogio R. Rivero, con motivo de su reciente enlace. Gemelos de oro y brillantes, servilleteros, cucharitas, bomboneras, ¡la mar de etcéteras! ¡Pues, sí, señor! Cuando tengamos que contraer enlace nos vamos á Chacabuco, que á juzgar por las listas, no hay que pensar en la dote, como que sobra allí gente obsequiosa, cuando se trata como en este caso de personas que saben conquistar el aprecio de quienes los conocen, dando así motivo para que en Chacabuco fuera un acontecimiento social su enlace.

Los esposos Pianello-Raggio en el día de sus bodas de oro

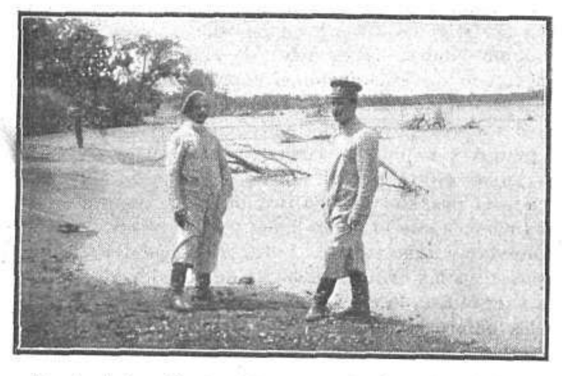
—Reunió también selecta concurrencia, en el Azul, el de la señorita de Claverie con el señor Parodi, que fueron muy agasajados.

—Otras bodas, de otra edad, de otro género de alegrías y expansiones, de otra fisonomía y de encanto no menos grande, fueron las de oro, que han celebrado en el Paraná los esposos señor Miguel Raggio, de 74 años, radicado en dicha ciudad desde 1850, y la señora Esther Pianello, que reside en el país desde 1858. Aquellas nos ofrecen los encantos del porvenir. Esta, los encantos de dos vidas que han transcurrido en la más perfecta armonía y que aspiran aún á celebrar las de brillantes.

## Neuquen.—El 3 de caballería en el Limay

La mesa de oficiales en el campamento del Limay

Distribución del rancho al contingente del 3 de caballería



Los tenientes Sánchez Reinafe y G. Villafañe, á orillas del río

La caballada del regimiento durante el pasaje del Limay

DE

## FRANTZ, BADARACCO & Cía.

NO TIENE SUCURSAL

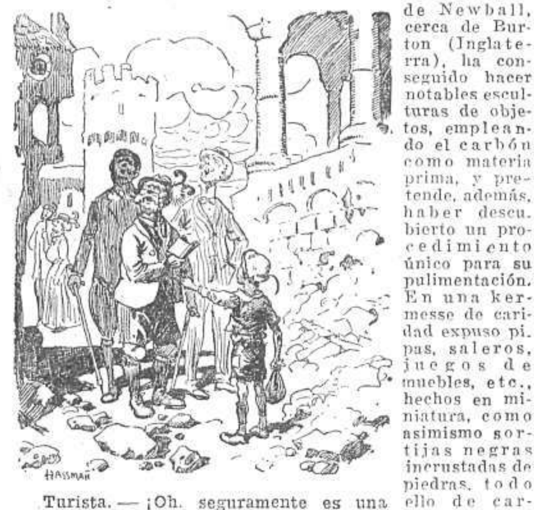
## 581, CUYO, 581 = BUENOS AIRES

**TODOS los artículos son garantidos LEGITIMOS**

| | |
|---|---|
| AGUA COLONIA BRITANICA, para el pañuelo, el frasco . . . . . . . . . | 1.— |
| AGUA COLONIA INGLESA para la toilette, frasco sencillo, pero esencias finas, el litro, $ 2; medio litro . . . . | 1.20 |
| AGUA COLONIA ROYAL para el pañuelo, el elegante frasco . . . . . . . | 2.50 |
| BACONINA. Píldoras evacuantes, norteamericanas, la caja . . . . . . . . | 1.05 |
| BAY-RHUM. Desaparición de la caspa y fuerza al cabello, frasco de ½ litro | 2.50 |
| BITTER NEYER. El tónico y aperitivo superior, botella . . . . . . . . | 1.25 |
| CITRATO MAGNESIA BARLING, refrescante, muy efervescente, el frasco | 0.75 |
| ANGINAL, no más dolencias del estómago, la caja . . . . . . . . . . | 1.05 |
| LICOR DE LAS HERMANAS. Para combatir diarreas, mareos, etc., no debe faltar en ninguna casa, frasco . . . | 0.50 |
| LOCION MIREILLE, la más distinguida, perfume suave y penetrante, para el cabello y pañuelos . . . . . . . . | 3.70 |
| MARSALA QUINADO, reconstituyente, con hipofosfitos; el litro, $ 3.10; medio litro . . . . . . . . . . . . | 1.65 |
| NACARINA. Salvador de las encías, en polvo, pasta y elíxir. Cada uno . . . . . | 1.— |
| NEYERINA, en inyección, fr. | 1.05 |
| En cápsulas, caja . . . | 1.85 |
| OTOBALIUS. Un algodoncito empapado hace desaparecer el dolor de muelas más agudo; el frasco . . . . . . . . . | 0.85 |
| PASTILLAS FERMAN. Regenerador de la sangre, muy enérgico, la caja . . . | 3.05 |
| POMOS con Lanolina, 0.40; de vaselina ó coldcream . . . . . . . . . | 0.30 |
| ROYAL REGENERADOR. Basta el nombre para saber que siempre estará lindo el cabello devolviéndolo su color natural . . . . . . . . . . . . . . | 2.— |
| SAL DE MAR para baño, la más refinada de Cádiz, la bolsa . . . . . . . | 1.— |
| SANTEINA. Bombón delicioso, purgante y laxativo. No necesita cuidado . . . | 1.45 |
| TALCO LU LU. El único garantizado puro de ácido bórico y talco, la caja. | 0.40 |
| TE DE LOS ANDES. Estómagos cansados ó enfermos, tomen 2 tazas por día. La caja, $ 2; la ½ caja . . . . . . | 1.— |
| TERMOMETROS EXACT. Los más exactos de Inglaterra. De medio minuto, 5 $. De un minuto . . . . . . . . . . | 4.60 |
| VINO BANYULS. Simple ó glicerofosfatado; lo mejor para las señoras. Evita náuseas y da fuerza á los débiles. La botella . . . . . . | 2.20 |

Las estampillas fiscales están comprendidas en estos precios. — El laboratorio de análisis y recetas está bajo la dirección constante de su propietario, señor Carlos J. Badaracco, químico farmacéutico de la Facultad de Buenos Aires. — Servicio especial y rápido para la expedición, fuera de la ciudad, de Recetas, Específicos, Drogas, etc. — Coche en la ciudad para la remisión á domicilio de todo pedido hecho al mostrador ó por carta.

## RIQUEZA HISTÓRICA



Turista. — ¡Oh, seguramente es una hermosa ruina antigua!

Niño del lugar (entusiasmado). — Sí, señor; ¡y ahora están construyendo otra más hermosa como á dos kilómetros de aquí!

(De *Puck*.)

Un vecino de Newball, cerca de Burton (Inglaterra), ha conseguido hacer notables esculturas de objetos, empleando el carbón como materia prima, y pretende, además, haber descubierto un procedimiento único para su pulimentación. En una kermesse de caridad expuso pipas, saleros, juegos de muebles, etc., hechos en miniatura, como asimismo sortijas negras incrustadas de piedras, todo ello de carbón.

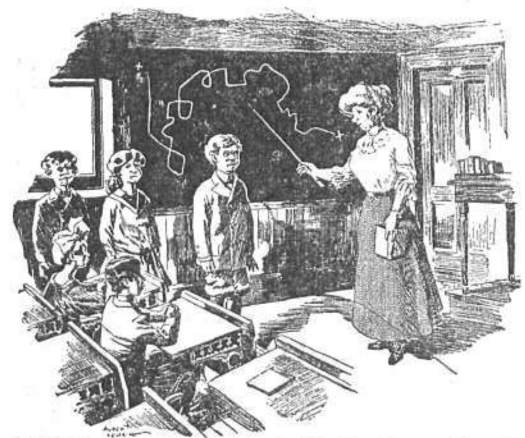
— ❖ —

En Chicago acaba de establecerse una nueva industria para hacer alhajas, pinches de sombreros, etc., en forma de rosas de oro. Por medio de un procedimiento, cuyo secreto se guarda celosamente, se templan los botones de rosas naturales en el metal en fusión, obteniéndose así una flor tan sólida como si estuviese trabajada en un pedazo de metal. Inútil nos parece añadir que las formas de tales flores son bien naturales: el inventor asegura que, además, son indestructibles.

— ❖ —

Llega á tal grado la superstición en Inglaterra por lo que se relaciona con el número 13, que en las principales calles no se pone nunca ese número, reemplazándole con un 12-A.

## MÁS QUE EUCLIDES



Maestra de geometría.—¿Qué? ¿Vuestro papá os ha dicho que no es la línea recta, si no esa, la distancia más corta entre dos puntos? ¿Qué es vuestro papá?

Niño.—Es chauffeur de un coche á taxímetro.

(De *Judge*.)

Parece que, decididamente, hay que adjudicar á Rusia el calificativo de "país más fecundo del globo".

Un ruso llamado Kimlow, que vivía aún en 1853, tuvo, de dos mujeres, "setenta y dos hijos".

Pero, posteriormente, otro ruso, Fedor Vassilef, ha vencido este "record", pues de dos mujeres también, tuvo nada menos que "ochenta y siete" sucesores.

— ❖ —

El azúcar, mezclado con un poco de sal, endulza más que solo.

— ❖ —

Los aceros y hierros viejos para la refundición constituyen un importante artículo en el comercio universal.

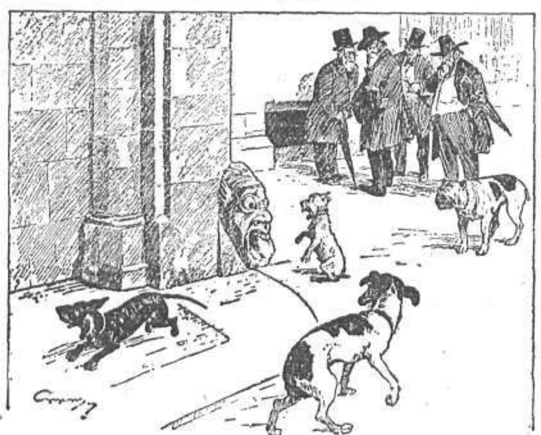
Inglaterra exporta de él de 150 á 175 mil toneladas por año.

Alemania, de 90 á 165 mil.

Bélgica, de 60 á 70 mil.

En los Estados Unidos este comercio alcanza también cifras elevadísimas, pero á causa de la gran extensión del país, casi todo es interior. La exportación suele oscilar entre 20 y 30 mil toneladas solamente.

## PIEDRA ESPANTAJO



**Un modelo para arquitectos.**

(De *Fliegende Blatter*.)

Una actriz norteamericana que hubo de contribuir á una fiesta de caridad, puso á sus besos la siguiente tarifa:

| | Francos | |
|---|---|---|
| Adolescentes menores de 19 años | 0.60 | céntimos |
| Jóvenes de 19 á 25 años | 1.25 | ,, |
| Caballeros de 25 á 40 años | 5.00 | ,, |
| Estudiantes de más de 25 años | 3.75 | ,, |
| Viejos | 6.25 | ,, |
| Directores de teatros | 12.00 | ,, |
| Millonarios | 90.00 | ,, |
| Niños | 0.50 | ,, |
| Políticos | Gratis | |

No se admiten los actores.

— ❖ —

Los estudiantes bávaros, intrépidos bebedores de cerveza, reclaman enérgicamente contra el abuso de que se les sirvan los vasos sin estar llenos. Han formado una asociaciónn para quejarse del collar de espuma con que se sirven los vasos de cerveza. "El público—dicen—se ve de esta suerte defraudado anualmente en cerca de cinco millones de francos." La gestión de la flamante asociación no ha sido infructosa, pues ha llevado á los tribunales á un camarero de una cervecería, y éste ha sido condenado á ocho meses de arresto y á una multa de 1.000 marcos por haber defraudado al público en la cantidad que debía servir en los vasos.

# Magnetismo Personal

## DE COMO LOS HOMBRES PROMINENTES DESARROLLAN ESTE PODER Y LO USAN PARA INFLUENCIAR A OTROS. LAS MUJERES, TAMBIEN, ADEPTAS EN ESTE ARTE MISTERIOSO.

### Métodos Secretos que Encantan y Fascinan la Mente Humana.—Grandes Sacerdotes de lo Oculto Revelan Secretos que se han Guardado Celosamente por años.

### UN LIBRO MARAVILLOSO Y NUEVO ESCRITO POR UN HOMBRE PROMINENTE DE NUEVA YORK

Un nuevo y maravilloso libro titulado "La Filosofía de la Influencia Personal", se ha publicado últimamente á un costo de miles de pesos, por una de las principales instituciones del Estado de Nueva York. Este libro ha salido de la pluma de uno de los más hábiles especialistas de los tiempos modernos, que dió la propiedad á condición de que se imprimieran diez mil ejemplares para distribuirse gratis.

El New York Institute of Science está cumpliendo ahora con ese convenio, y hasta que la edición de los diez mil ejemplares se agote, usted puede obtener un ejemplar de este libro absolutamente gratis. Está profusamente ilustrado con magníficos grabados. Está lleno de secretos maravillosos y de asombrosas sorpresas. Explica, de lleno, la verdadera fuente del poder de la influencia personal. Revela, de lleno, los principios fundamentales del éxito y de la influencia en todas las esferas de la vida. Los ocultos misterios del magnetismo personal y de la fuerza de voluntad están allí explicados de una manera intensamente interesante. Describe métodos de influencia personal que positivamente dan á cualquier persona inteligente el poder de ejercer una maravillosa influencia y dominio sobre otros. Estos métodos son enteramente nuevos y nunca se han publicado. Un reporter ha hecho la prueba personalmente y da fe de su maravilloso poder.

Este libro revela el poder secreto, por el cual la mente de los seres humanos puede encantarse y fascinarse. El más nuevo y mejor de los sistemas de cultura mental y de poder magnético para curar, se halla allí perfectamente explicado. No se ha publicado jamás un libro igual. No se han puesto jamás en manos del público semejantes maravillosos informes.

No hace mucho tiempo que John D. Rockefeller, el hombre más rico de América, dijo, hablando á una clase en la Escuela Dominical, que él atribuía su éxito en la vida, mayormente á su habilidad para influenciar á otros. Lincoln, Napoleón, Alejandro el Grande, todos ganaron su celebridad y fama por medio de su maravilloso poder de influencia personal. Gould acumuló sus millones á fuerza del mismo poder. Morgan organizó el Trust del acero por valor de un billón de pesos, y se enriqueció él con millones, simplemente por medio de su habilidad maravillosa de influenciar á otros. Hay miles de hombres que poseen el cerebro y la educación de Morgan y que son indigentes. Tienen la habilidad para organizar un Trust, pero carecen del poder de influencia personal.

Influencia personal, fuerza de voluntad, solidez, llámese lo que se quiera, ha sido, desde la creación del hombre, la fuerza sutil que le ha valido, al que la posee, fortuna, fama y celebridad. Esta extraña y misteriosa influencia es inherente en todo sér humano. Por los métodos que explica este especialista en la cultura humana, cualquier persona inteligente puede desarrollar una maravillosamente magnética personalidad y puede aprender á influenciar la vida de los otros, en unos cuantos días de estudio, en su propia casa; Ud. puede usar este maravilloso poder sin el conocimiento de sus más íntimos amigos y asociados. Ud. puede usarlo para obtener empleo lucrativo, aumento de sueldo, para captarse la amistad y la influencia de otros, para obtener mayor felicidad en la vida. Ud. puede darse á respetar y llegar á ser el primero en la comunidad donde Ud. vive.

Si Ud. no está satisfecho con su condición presente, con las circunstancias de su vida, si Ud. anhela mayor éxito, si Ud. no puede influenciar á otros todo lo que Ud. desea, escriba inmediatamente y pida un ejemplar de este libro, que se le enviará gratis. Si Ud. envía su nombre y dirección al New York Institute of Science, Dept. 442 S. Rochester, N. Y., este libro se le enviará absolutamente gratis, libre de todo costo. A causa de los gastos en que se ha incurrido para preparar y distribuir este libro, el Institute of Science ruega que solamente aquellos que están especialmente interesados pidan este libro, solamente los que desean alcanzar mayor éxito y mejorar sus condiciones de vida.

## 6.ª CARRERA **Premio SANTOS VEGA** Á LAS 4.15 P. M.

Premio: $ 4.000 al 1.°, 400 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 1.400 metros. Entrada: $ 40

| | | edad | kilo | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Indécis | 1 **Coxcomb** | 7 | 52 | Kilcok | Gaiety |
| Idem | 2 **Gandoura** | 4 | 46 | Flying Fox | Table de Génes |
| Curupaytí | 3 **El Chacho** | 5 | 59 | Neápolis | Ecume |
| Hawkins | 4 **Kifugist** | 5 | 59 | Alcalde | Vanish |
| Hermit | 5 **Mangangá** | 4 | 58 | Alacrán | Francheville |
| 5 de Abril | 6 **Mentirosa** | 4 | 55 | Millenium | La Nilson |
| Surprenat | 7 **Ofelia** | 4 | 51 | Offembach | Ficha |
| Eclipse | 8 **Albornoz** | 3 | 50 | Orange | Alejandría |
| Belgrano | 9 **Aspero** | 3 | 50 | Millenium | Distinguida |
| Lagrange | 10 **Variety** | 4 | 49 | Greenon | Josie Rood |
| 9 de Julio | 11 **Abatos** | 3 | 48 | Acheron | Quiniela |
| León | 12 **Solis** | 3 | 48 | Valero | Soledad |
| Las Mercedes | 13 **Obrizo** | 3 | 47 | Orbit | Sa ñntula |
| Griffón | 14 **Brillant** | 3 | 47 | Wagram | Britannia |
| Santos Vega | 15 **Mari-Mari** | 3 | 45 | Raquel | Fanfarra |
| El Jockey | 16 **Old Chap** | 4 | 43 | Orbit | Vinegar |

---

## 7.ª CARRERA **Premio LA TORRECITA** Á LAS 4.45 P. M.

Premio: $ 5.000 al 1.°, 500 al 2.° y 200 al 3.°

Distancia: 2.500 metros. Entrada: $ 50

| | | edad | kilo | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Hermit | 1 **Magangá** | 4 | 60 | Alacrán | Francheville |
| Guadiana | 2 **Río de Oro** | 4 | 58 | Kendal | Guadiana |
| J. Atucha | 3 **Paquin** | 5 | 57 | Saint Mirin | Modista |
| La Torrecita | 4 **Níspero** | 4 | 56 | Gay Hermit | Criptomeria |
| Lagrange | 5 **Ficadilly** | 3 | 53 | Camors | Prond Duchesse |
| Suipacha | 6 **Feudal** | 5 | 50 | El Amigo | Felicité |
| Dominó | 7 **Alcalá** | 4 | 49 | Alacrán | Dunsdale |
| Argentino | 8 **Ana María** | 5 | 48 | Worcester | Blitze Agnes |
| Hampton | 9 **Pillahuincó** | 4 | 45 | Ituzaingó | Lanza Seca |
| Santa Rosa | 10 **Dragón** | 4 | 44 | Le Mat | Hiedra |

# CARAS Y CARETAS

## HIPÓDROMO ARGENTINO

PROGRAMA OFICIAL: DOMINGO 2 DE MAYO DE 1909

## 1.ª CARRERA **Premio GOOD LUCK** Á LA 1.30 P. M.

Premio: $ 3 500 al 1.°, 530 al 2.° y 100 al 3.°

Distancia: 2.000 metros. Entrada: $ 35

| | | edad | kilo | | |
|---|---|---|---|---|---|
| San Pedro | 1 **Sino** | 4 | 60 | San Graal | Mensonge |
| La Quena | 2 **Artico** | 4 | 58 | Orange | Artemisa |
| Hampton | 3 **Pillaquincó** | 4 | 57 | Ituzaingó | Lanza Seca |
| Ituzaingó | 4 **Evento** | 4 | 53 | Valero | Medea |
| Titán | 5 **Mariscal Oyama** | 4 | 51 | Ortegal | Ermeline |
| The Flowers | 6 **Petardo** | 5 | 50 | Orbit | Calandria |
| Rancagua | 7 **Siberiano** | 4 | 50 | Common | S. Girl |
| Tetuán | 8 **Mensonge** | 4 | 50 | Stiletto | Tirania |
| Belgrano | 9 **Orfeón** | 4 | 49 | Orbit | Vivienne |
| Los Palmeros | 10 **Avanzada** | 4 | 49 | Stiletto | Lead the Wuy |
| Ayuí | 11 **Cyrolese** | 5 | 48 | Avington | Sira |
| Pasteur | 12 **Bernardino** | 4 | 48 | Batt | Dearest |
| Troya | 13 **Borbón** | 4 | 48 | Idem | R. des Pres |
| Bonheur | 14 **Hervidero** | 4 | 47 | Buenos Aires | Zaira |
| Cora | 15 **Embarco** | 4 | 47 | Alerta | Emblema |
| Suipacha | 16 **Fénix** | 4 | 46 | El Amigo | Fatma |

## 2.ª CARRERA — **Premio CURUPAYTI** — Á LAS 2 P. M.

Premio: $ 4 000 á la 1.ª, 0) á la 2.ª y 100 á la 3.ª

Distancia: 1 100 metros. — Entrada: $ 40

| | | edad | kilo | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Atenas | 1 **Antipirina** | 2 | 54 | Bolívar | Atenas |
| Cantón | 2 **Pelusa** | 2 | 51 | Haut-Villers | Amalia |
| El Turf | 3 **Flecha** | 2 | 54 | Flotsam | Rosemary |
| Nautilus | 4 **Fosca** | 2 | 54 | Druid | Foc |
| Argentino | 5 **Impar** | 2 | 54 | Offembach | Noble |
| A.mon | 6 **Agua Viva** | 2 | 54 | Livarot | Zara |
| Dorrego | 7 **Mercedes** | 2 | 51 | Le Samaritaine | Annie Lavrie |
| Petite Écurie | 8 **Torera** | 2 | 54 | Orange | Thetis |
| Luján de Cuyo | 9 **Idalia** | 2 | 54 | Orbit | Isolina |
| Polvorín | 10 **Flotxina** | 2 | 51 | Flotsam | Catástrofe |

## 3.ª CARRERA — **Premio ATALAYA** — Á LAS 2.30 P. M.

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º y 100 al 3.º

Distancia: 1 200 metros. — Entrada $ 40

| | | edad | kilo | | |
|---|---|---|---|---|---|
| Clermont | 1 **Alfonso XIII** | 2 | 54 | Acherón | Regence |
| Montiel | 2 **Radiante** | 2 | 4 | Ercildoune | Coronacióu |
| Suipacha | 3 **Rero** | 2 | 54 | Druid | Rauda |
| Pecahontas | 4 **De R ské** | 2 | 54 | Valero | Cina Cin |
| J. B. Zubiaurre | 5 **Churrinche** | 2 | 54 | Ercildoune | Santa Felicita |
| D. Alvear | 6 **Villadiego** | 2 | 54 | Vendome | Cholita |
| Saint Simón | 7 **Santander** | 2 | 54 | Le Mat | Santa Rosa |
| Armon | 8 **Armón** | 2 | 54 | Livarot | Artillerie |
| J. Atucha | 9 **Fleet** | 2 | 51 | Flotsam | Dot II |
| Helios | 10 **Helios** | 2 | 54 | Ocaso | Sevilla |
| Luján de Cuyo | 11 **Bluff** | 2 | 54 | Stiletto | Tirania |
| Vivac | 12 **L·onches** | 2 | 54 | Rústicus | Charity |
| Chivalrous | 13 **Mont** | 2 | 51 | | |

## 4.ª CARRERA — **Premio CRAMER** — Á LAS 3 P. M.

Premio: $ 4.000 al 1.º, 400 al 2.º, y 100 al 3.º

Distancia: 1 600 metros. — Entrada: $ 40

| | edad | kilo | | edad | kilo | | edad | kilo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 **Youg Man** | 3 | 57 | 14 **Pioneer** | 3 | 57 | 27 **Arcole** | 3 | 54 |
| 2 **Reaper** | 3 | 57 | 15 **Opresor** | 3 | 57 | 28 **Fuego** | 3 | 54 |
| 3 **Diamantino** | 3 | 57 | 16 **John Bull** | 3 | 57 | 29 **Huemul** | 3 | 51 |
| 4 **Corbert** | 3 | 57 | 17 **Bribón** | 3 | 54 | 30 **Río Dulce** | 3 | 54 |
| 5 **Solis** | 3 | 57 | 18 **Gazmoña** | 3 | 55 | 31 **César** | 3 | 54 |
| 6 **Polisson** | 3 | 57 | 19 **Charmeuse** | 3 | 55 | 32 **Yarará** | 3 | 54 |
| 7 { **Eros** | 3 | 57 | 20 **La Morena** | 3 | 55 | 33 **Chauffeur** | 3 | 52 |
| 8 { **Salva** | 3 | 57 | 21 **Alteza** | 3 | 55 | 34 **Bromuro** | 3 | 52 |
| 9 **Sto** | 3 | 57 | 22 **El Inglés** | 3 | 54 | 35 **Ana Bolena** | 3 | 52 |
| 10 **Tamagno** | 3 | 57 | 23 **Mari-Nancú** | 3 | 54 | 36 **Do-re-mi-fa** | 3 | 52 |
| 11 **Old Medow** | 3 | 57 | 24 **Piropo** | 3 | 51 | 37 **Esbelta** | 3 | 52 |
| 12 **Espartano** | 8 | 57 | 25 **Chnet** | 3 | 51 | 38 **Arabesca** | 3 | 52 |
| 13 **Explorador** | 3 | 57 | 26 **Revancha II** | 3 | 51 | 39 **Clochette** | 3 | 52 |

## 5.ª CARRERA — **Clásico LA MADRID** — Á LAS 3.45 P. M.

Premio: $ 8.000 al 1.º, 800 al 2.º y 400 al 3.º

Distancia: 1.200 metros. — Entrada: $ 40

| | edad | kilo | | edad | kilo | | edad | kilo |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| 1 **Villadiego** | 2 | 51 | 14 **Salzuma** | 2 | 52 | 27 **Uva** | 2 | 52 |
| 2 **Argentina** | 2 | 51 | 15 **Contra Flor** | 2 | 52 | 28 **Rescoldo** | 2 | 52 |
| 3 **Argentina** | 2 | 55 | 16 **Balin** | 2 | 57 | 29 **Vinchina** | 2 | 61 |
| 4 **La Mármora** | 2 | 51 | 17 **Levalle** | 2 | 54 | 30 **Virrey** | 2 | 54 |
| 5 **Iparacay** | 2 | 54 | 18 { **Mecha Iturbe** | 2 | 52 | 31 **Vizcaya** | 2 | 54 |
| 6 **Ossian** | 2 | 51 | 19 { **Impar** | 2 | 52 | 32 **Sea Born** | 2 | 54 |
| 7 **Diademe** | 2 | 52 | 20 { **Pietro Mica** | 2 | 51 | 33 **César Borgia** | 2 | 57 |
| 8 **Lau ano** | 2 | 54 | 21 { **D'Co** | 2 | 51 | 34 **Alvarado** | 2 | 51 |
| 9 **Iyapú** | 2 | 51 | 22 **Senda** | 2 | 52 | 35 **Alfonso XIII** | 2 | 54 |
| 10 **Pom Pom** | 2 | 51 | 23 **Petit Elub** | 2 | 51 | 36 **Zarpazo** | 2 | 54 |
| 11 **Insular** | 2 | 54 | 24 **Pan'ero** | 2 | 51 | 37 **Bebé** | 2 | 54 |
| 12 **T murlenck** | 2 | 51 | 25 **Batahola** | 2 | 54 | 38 **Sanguijuela** | 2 | 52 |
| 13 **Ardoise** | 2 | 52 | 26 **¿Porqué no?** | 2 | 51 | 39 **Taraguy** | 2 | 54 |

Semanario Festivo, Literario, Artístico y de Actualidades

CARAS Y CARETAS

BOLÍVAR, 578 al 586 · Buenos Aires (Rep. Argentina)

TELÉFONOS - Dirección: Unión Telefónica, 598 (Avenida) - Administración: Unión Telefónica, 2316 (Avenida) Cooperativa, 3423 (Central).


PRECIOS DE SUBSCRIPCIÓN

EN LA CAPITAL

| | Edición corriente | Edición de lujo |
|---|---|---|
| Trimestre | $ 2.50 | $ 5.00 |
| Semestre | „ 5.00 | „ 10.00 |
| Año | „ 9.00 | „ 18.00 |
| Número suelto | 20 cts. | 40 cts. |
| Número atrasado | 40 „ | 80 „ |

EN EL INTERIOR

| | Edición corriente | Edición de lujo |
|---|---|---|
| Trimestre | $ 3.00 | $ 6.00 |
| Semestre | „ 6.00 | „ 12.00 |
| Año | „ 11.00 | „ 22.00 |
| Número suelto | 25 cts. | 50 cts. |
| Número atrasado | 50 „ | $ 1.00 |

EN EL EXTERIOR

| | Edición corriente | Edición de lujo |
|---|---|---|
| Trimestre | $ oro 2.00 | $ oro 3.50 |
| Semestre | „ „ 4.00 | „ „ 7.00 |
| Año | „ „ 8.00 | „ „ 14.00 |

PRECIOS DE ENCUADERNACION Y TAPAS

| | | |
|---|---|---|
| Encuadernación y tapas de los tomos 2.°, 3.° y 4.°, cada tomo | $ 3 m/n. |
| „ „ „ „ „ 1.°, 5.° al 39 incl. „ „ | „ 2 „ |
| Tapas sueltas | „ 1 „ |

*No se devuelven los originales ni se pagan las colaboraciones no solicitadas por la Dirección aunque se publiquen.*

Los reporters, fotógrafos, corredores, cobradores y agentes viajeros, están munidos de una credencial y se ruega no atender á quien no la presente.

*EL ADMINISTRADOR*

AGENCIAS EN EL EXTERIOR:
- PARÍS - L. Mayence & Cie. - Rue de la Grange, Bateliere, 18 (venta de ejemplares y avisos).
- LONDRES - J. Barriere & Cie., 17, Green Street, Leicester Square W. C. (venta de ejemplares).




Ortega y Radaelli. — Paseo Colón, 1266. — Buenos Aires

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| NÚMERO SUELTO | En la capital......... | 20 centavos | EDICIÓN DE LUJO | Número suelto: En la capital.. 40 centavos. |
| | Fuera de la capital... | 25 » | | » Fuera de la capital 50 » |